



Jordan

High Note

Grade11

Semester1

My goal is

Audio scripts

نصوص المحادثة والاستماع

Student's name:

Prepared by

Khalid Al-ziuot

<https://www.facebook.com/profile.php?id=61560808051117&mibextid=ZbWKwL>

• Appendix 1 ملحق 1

unit one

Audio scripts

• SB: 9 / Audio script 1.4 / EX: 1

Conversation 1

A = Abeer M = Mariam

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| A: So, Mariam, what was the best thing you did this year? | A: إذن يا مريم، ما هو أفضل شيء فعلته هذا العام؟ |
| M: Oh, good question! I think it would have to be my trip to Cairo in the autumn. | M: أوه، سؤال جيد! أعتقد أن رحلتي إلى القاهرة في الخريف. |
| A: Oh, it's such a great city, isn't it? I love it. | A: أوه، إنها مدينة عظيمة، أليس كذلك؟ أنا أحبه. |
| M: Have you been a few times then? | M: هل ذهب عدة مرات بعد ذلك؟ |
| A: Yes, quite a few. | A: نعم، عدد غير قليل. |
| M: Would you believe it was my first visit? | M: هل تصدق أنها كانت زيارتي الأولى؟ |
| A: Wow! So you'd never been there before, had you? I love exploring new places, don't you? | A: واو! إذا لم تكن هناك من قبل، أليس كذلك؟ أحب استكشاف أماكن جديدة، أليس كذلك؟ |
| M: Yes, it's great. | M: نعم، إنه رائع. |

Conversation 2

L = Lubna N = Nabila

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| L: Hey, I know you! You're the girl who won that singing contest last week, aren't you? | L: مهلا، أنا أعرفك! أنت الفتاة التي فازت بمسابقة الغناء الأسبوع الماضي، أليس كذلك؟ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>N: Yes, actually, I am. Ha! I've never been recognised before!</p> <p>L: Haven't you? You mean by someone who has seen you sing? I was actually the sound technician there. Small world, isn't it?</p> <p>N: Yes, it is! So, you're the one responsible for my amazing performance. I'd like to thank you for a job well done then. Are you hungry? Let's go over to the food table, shall we, and I'll make you a sandwich to die for!</p> <p>L: Thank you! The food looks amazing, doesn't it?</p> | <p>N: نعم، في الواقع أنا كذلك. ها! لم اكن معروفه من قبل!</p> <p>L: أليس كذلك؟ انت تقصد الشخص الذي كان يغني؟ لقد كنت في الواقع فني الصوت هناك. العالم صغير، أليس كذلك؟</p> <p>N: نعم إنه كذلك! لذا، أنت المسؤول عن أدائي المذهل. أود أن أشكرك على العمل الجيد الذي قمت به في ذلك الوقت. هل أنت جائع؟ دعنا نذهب إلى طاولة الطعام، هل نعمل ذلك، وسأعد لك شطيرة لذيذه جدا</p> <p>L: شكرا لك! الطعام يبدو مذهلاً، أليس كذلك؟</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Conversation 3

F = Faisal H = Habib

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>F: What's the best present you've ever received, Habib?</p> <p>H: Oh, I don't know, maybe concert tickets for my favourite band. But I'm always happy to get any present! I guess everyone feels like that, don't they?</p> <p>F: Oh, I don't know. I quite often get presents I don't like.</p> <p>Actually, I shouldn't be so fussy, should I? Or maybe my</p> | <p>F: ما هي أفضل هدية تلقيتها يا حبيب؟</p> <p>H: أوه، لا أعرف، ربما تذاكر الحفل لفرقتي المفضلة. لكنني دائماً سعيد بالحصول على أي هدية!</p> <p>أعتقد أن الجميع يشعرون بذلك، أليس كذلك؟</p> <p>F: أوه، لا أعرف. كثيراً ما أحصل على هدايا لا أحبها.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>friends and family just don't know me as well as yours do ...</p> <p>H: Actually, it's my birthday tomorrow.</p> <p>F: Is it? Do you have anything special planned?</p> <p>H: Well, I think ...</p> | <p>في الواقع، لا ينبغي لي أن أكون صعب الإرضاء، أليس كذلك؟ أو ربما الأصدقاء والعائلة لا يعرفونني مثلك</p> <p>افعل ...</p> <p>H: في الواقع، إنه عيد ميلادي غدا.</p> <p>F: هل هو؟ هل انت مخطط لشيء خاص؟</p> <p>ح: حسناً، أعتقد...</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

• SB: 9 / EX: 5

Audio script 1.6

| |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 This is silly, isn't it?</p> <p>2 Nothing ever changes, does it?</p> <p>3 Come and look at this, will you?</p> <p>4 Everyone was there, weren't they?</p> <p>5 Don't be late, will you?</p> <p>6 No one likes him, do they?</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

• SB: 9 / EX: 7

Audio script 1.7

I = Imad J = Jamal

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>I: Where would you go on holiday if you could go anywhere in the world?</p> <p>J: That's a good question, isn't it? I don't think I've ever really thought about it before. Hmm ...</p> | <p>I: إذا كان بإمكانك الذهاب إلى أي مكان في العالم أين ستذهب في العطلة؟</p> <p>J: هذا سؤال جيد، أليس كذلك؟ لا أعتقد أنني فكرت حقاً في الأمر من قبل. حسناً...</p> <p>أعتقد أنه في مكان ما به شواطئ جميلة.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Somewhere with nice beaches, I guess.</p> <p>I: But there are lovely beaches in this country, aren't there?</p> <p>J: Oh yes, there are, but I'd like to go a beach where it's not too hot in the summer. It can be too hot here, can't it?</p> <p>I: Actually, I used to live in France.</p> <p>J: Did you? I bet it wasn't too hot in the summer, was it?</p> <p>I: No, it was quite cool, actually.</p> <p>J: That sounds great.</p> | <p>I: ولكن هناك شواطئ جميلة في هذا البلد، أليس كذلك؟</p> <p>J: أوه، نعم، هناك، ولكنني أرغب في الذهاب إلى الشاطئ حيث لا يكون الجو حارًا جدًا في الصيف. يمكن أن يكون الجو حارًا جدًا هنا، أليس كذلك؟</p> <p>I: في الواقع، أعتدت على العيش في فرنسا.</p> <p>J: هل فعلت؟ أراهن أن الجو لم يكن حارًا جدًا في الصيف، أليس كذلك؟</p> <p>I: لا، لقد كان رائعًا في الواقع.</p> <p>J: هذا يبدو رائعًا.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

• SB: 10 / EX: 4

Audioscript 1.8

P = Presenter S = Samia

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>P: We have all heard about IQ, a way of measuring intelligence, but maybe your EQ is even more important. EQ is short for 'emotional intelligence', and, apparently, being emotionally intelligent not only can make you</p> | <p>P: لقد سمعنا جميعًا عن معدل الذكاء، وهو وسيلة لقياس الذكاء، ولكن ربما يكون معدل الذكاء العاطفي الخاص بك أكثر أهمية. EQ هو اختصار لـ "الذكاء العاطفي"، وبشكل واضح كونك ذكيًا عاطفيًا لا يجعلك أكثر سعادة فحسب، بل يعني أيضًا أنك تؤدي أداءً أفضل في العمل والمدرسة. وفقا لإحدى الدراسات،</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

happier, but also means you do better at work and in school. According to one study, people with high EQ earn a lot more than people with low EQ! Sounds great! Here with us today is psychologist, Dr Samia Wassef. Dr Wassef, what exactly is emotional intelligence, and is it really something that can influence academic and career success?

S: Well, put simply, emotional intelligence is the ability to identify, understand and manage emotions. If you have high EQ, you'll be less stressed and communicate with other people much more effectively, so it's easy to see why that could have a positive impact on your life and work – though I'm not sure we can really say you'll definitely earn more.

فإن الأشخاص ذوي الذكاء العاطفي المرتفع يكسبون أكثر بكثير من الأشخاص ذوي الذكاء العاطفي المنخفض! يبدو عظيماً!

معنا اليوم الأخصائية النفسية الدكتورة سامية واصف. دكتور واصف، ما هو الذكاء العاطفي بالضبط، وهل هو بالفعل شيء يمكن أن يؤثر على النجاح الأكاديمي والمهني؟

S: حسنًا، ببساطة، الذكاء العاطفي هو القدرة على تحديد العواطف وفهمها وإدارتها. إذا كان لديك معدل ذكاء عاطفي مرتفع، فسوف تكون أقل توترًا وتتواصل مع الآخرين بشكل أكثر فعالية، لذلك من السهل أن ترى لماذا يمكن أن يكون لذلك تأثير إيجابي على حياتك وعملك - على الرغم من أنني لست متأكدًا من أننا نستطيع أن نقول ذلك حقًا سوف تكسب بالتأكيد المزيد.

P: Is it something you can develop, or are you just born with it?

S: Well, traditional intelligence or IQ is to a large degree something you are born with, but EQ is not at all fixed in that way. If you want to, you can definitely increase how emotionally intelligent you are.

P: Really? How?

S: OK, well maybe the best place to start is with self-awareness, particularly awareness of your own emotions. How often have you met someone who says they aren't feeling angry when you can clearly see that they are absolutely livid?

But we need to remember that they probably just aren't really conscious of their emotions. That's why you need to learn to recognise your own physical signals, so you can identify when you're feeling tense or annoyed. For example, are you

P: هل هو شيء يمكنك تطويره، أم أنك ولدت به؟

S: حسنًا، الذكاء التقليدي أو معدل الذكاء هو إلى حد كبير شيء تولد به، ولكن الذكاء العاطفي ليس ثابتًا على الإطلاق بهذه الطريقة. إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك بالتأكيد زيادة مدى ذكائك العاطفي.

P: حقا؟ كيف؟

S: حسنًا، ربما أفضل مكان للبدء به هو الوعي الذاتي، وخاصة الوعي بمشاعرك. كم مرة قابلت شخصًا يقول إنه لا يشعر بالغضب بينما يمكنك أن ترى بوضوح أنه غاضب تمامًا؟

ولكن علينا أن نتذكر أنهم ربما لا يدركون مشاعرهم حقًا. لهذا السبب عليك أن تتعلم كيفية التعرف على الاشارات الجسدية، حتى تتمكن من تحديد متى تشعر بالتوتر أو الانزعاج. على سبيل المثال، هل تضغط على فكك أم أن هناك شعورًا بعدم الارتياح في معدتك؟

clenching your jaw or is there an uneasy feeling in your stomach?

Research shows that you can also develop better self-awareness by keeping a diary. Once you've noticed the motion, you can then do something about it. Everyone feels sad or exasperated sometimes, but we need to consciously decide when, where and how to express these negative feelings.

For example, imagine your teacher or your boss asks you why you haven't done a particular task. If you're already feeling upset or annoyed about something that happened earlier, but you haven't recognised it, or dealt with it, you might snap and say something rude.

You need to learn how to release these negative emotions without taking them out on other people. For example, you might go for a walk or

تظهر الأبحاث أنه يمكنك أيضًا تطوير وعي ذاتي أفضل عن طريق الاحتفاظ بالمذكرات. بمجرد ملاحظة المشاعر، يمكنك بعد ذلك القيام بشيء حيال ذلك.

الجميع تشعر بالحزن أو الغضب في بعض الأحيان، ولكن علينا أن نقرر بوعي متى وأين وكيف نعبر هذه المشاعر السلبية.

على سبيل المثال، تخيل أن معلمك أو رئيسك في العمل يسألك لماذا لم تقم بمهمة معينة. إذا كنت تشعر بالفعل بالقلق أو الانزعاج عن شيء حدث سابقًا، لكنك لم تتعرف عليه أو تتعامل معه، قد تنزعج وتقول شيئًا وقحًا.

عليك أن تتعلم كيفية التخلص من هذه المشاعر السلبية دون إخراجها إلى الآخرين. على سبيل المثال، يمكنك الذهاب للمشي أو الجري أو الاستحمام. أجد أنه من المفيد أيضًا الدردشة مع

a run, or have a shower. I find it also helps to chat to a friend. It's up to you, really, to find what helps you.

P: So it's about taking responsibility for our emotions?

S: Yes, people say things like, 'he put me in a bad mood' but actually we can only ever put ourselves in a bad mood. We're responsible and we can choose to react differently if we want to.

And, of course, emotional intelligence is also about understanding other people's emotions. This isn't about manipulating other people's emotions, but putting yourself in their shoes. You can develop empathy by really listening to what other people have to say about how they're feeling, rather than just waiting for your turn to say

صديق. الأمر متروك لك حقًا للعثور على ما يساعدك.

P: إذاً يتعلق الأمر بتحمل المسؤولية عن عواطفنا؟

S: نعم، يقول الناس أشياء مثل، "لقد جعلني مستاء"، ولكن في الواقع لا يمكننا إلا أن نضع أنفسنا في مزاج سيئ. نحن مسؤولون ويمكننا اختيار الرد بشكل مختلف إذا أردنا ذلك.

وبالطبع الذكاء العاطفي كذلك حول فهم مشاعر الآخرين. لا يتعلق الأمر بالتلاعب بمشاعر الآخرين، بل بوضع نفسك مكانهم. يمكنك تطوير التعاطف من خلال الاستماع حقًا إلى ما يقوله الآخرون عنه كيف يشعرون، بدلاً من مجرد انتظار دورك لتقول شيئاً ما. من المهم أيضاً إظهار أنك تستمع بالإيماء والرد على ما يقوله الناس.

something. Showing that you're listening by nodding and responding to what people are saying is also important.

P: Listening actively, you mean?

S: Yes. This can really help if the other person is being difficult. Often you can avoid getting into conflict just by really listening and trying to understand what the other person is telling you.

Communication is a big part of building relationships, and good relationships are vital in having a happy, successful life.

So, developing your emotional intelligence could really change your life.

P: النشاط الاستماعي، يعني؟

S: نعم. يمكن أن يساعد هذا حقًا إذا كان الشخص الآخر يبدو صعبًا. في كثير من الأحيان، يمكنك تجنب الدخول في صراع بمجرد الاستماع ومحاولة فهم ما يقوله لك الشخص الآخر.

يعد التواصل جزءًا كبيرًا من بناء العلاقات، والعلاقات الجيدة ضرورية للحصول على حياة سعيدة وناجحة.

لذلك، فإن تطوير ذكائك العاطفي يمكن أن يغير حياتك حقًا.

• **WB: 10 / EX:1**

Audioscript 1.9

P = Presenter PJ = Professor Jones

P: Are you sometimes confused by language, or exasperated by something you do not quite understand? Welcome to Language Notes, the weekly show about everything linguistic, which we hope will help you. English is known for being a very rich and descriptive language. There is no single accurate answer to the question of how many English words there actually are, but some estimates put it at around a million. Several 'complete' dictionaries of English contain around half a million words, but many scientific terms do not appear between their covers. With this in mind, you may be astonished to know that there are a great many words in other languages that are difficult or impossible to translate precisely into English.

P: هل تشعر أحيانًا بالارتباك بسبب اللغة، أو تشعر بالغضب بسبب شيء لا تفهمه تمامًا؟ أهلاً بكم في ملاحظات على اللغة (اسم البرنامج)، البرنامج الأسبوعي الذي يتناول كل ما هو لغوي، والذي نأمل أن يفيدكم. تشتهر اللغة الإنجليزية بأنها لغة غنية ووصفية للغاية. لا توجد إجابة دقيقة واحدة لسؤال عدد الكلمات الإنجليزية الموجودة بالفعل، لكن بعض التقديرات تقدرها بحوالي مليون كلمة. تحتوي العديد من قواميس اللغة الإنجليزية "الكاملة" على حوالي نصف مليون كلمة، لكن العديد من المصطلحات العلمية لا تظهر بين دفتها. ومع الأخذ بعين الاعتبار، قد تندهش عندما تعرف أن هناك عددًا كبيرًا من الكلمات في اللغات الأخرى التي يصعب أو يستحيل ترجمتها بدقة إلى اللغة الإنجليزية.

You'll probably also be surprised by the fact that many of these untranslatable words and phrases are ones that describe emotions. So that's what today's show is all about!

And I'm thrilled to have with us today Professor Amanda Jones, a lecturer at the Department of Linguistics at the South of England University. Welcome, Professor Jones.

PJ: Good morning, Stephen.

P: Do you think you could delight us with one or two examples of these untranslatable emotions, Professor?

PJ: It would be my pleasure. One of my favourites comes from Denmark, and I love not only the meaning, but also the sound of it – it is 'hygge'.

P: Oh, how lovely!

ربما ستفاجأ أيضاً بحقيقة أن العديد من هذه الكلمات والعبارات غير القابلة للترجمة هي كلمات تصف المشاعر. هذا هو كل ما في عرض اليوم!

ويسعدني أن تكون معنا اليوم البروفيسورة أماندا جونز، المحاضرة في قسم اللغويات بجامعة جنوب إنجلترا. أهلاً بك أستاذ جونز.

PJ: صباح الخير، ستيفن.

P: هل تعتقد أنك يمكن أن تسعدنا بمثال أو اثنين من هذه المشاعر غير القابلة للترجمة، يا أستاذ؟

PJ: سيكون من دواعي سروري. واحدة من المفضلة لدي تأتي من الدنمارك، وأنا لا أحب المعنى فحسب، بل أحب أيضاً صوتها - إنها "hygge".

P: أوه، كم هو جميل!

PJ: إنه كذلك، أليس كذلك؟

PJ: It is, isn't it?

P: It sounds like something to do with food. Is that right?

PJ: Eh, no. 'Hygge' describes the feeling you get when you relax with your friends or family in a warm comfortable place.

P: Hmm, I like the sound of anything that stops me feeling tense! Any others?

PJ: How about 'saudade'? It's a Portuguese word that often features in traditional songs.

P: It sounds an interesting word.

What does it mean?

PJ: It describes the feeling of missing something about the past, a slight sadness that things are not the same as they were.

P: So I imagine these traditional Portuguese songs are also a bit sad, are they?

P: يبدو أن هناك شيئاً يتعلق بالطعام. هل هذا صحيح؟

PJ: اه، لا. تصف كلمة "Hygge" الشعور الذي ينتابك عندما تسترخي مع أصدقائك أو عائلتك في مكان دافئ ومريح.

P: حسناً، أحب صوت أي شيء يمنعي من الشعور بالتوتر! هل يوجد امثلة اخرى؟

PJ: ماذا عن "saudade"؟ إنها كلمة برتغالية تظهر غالباً في الأغاني التقليدية.

P: تبدو كلمة مثيرة للاهتمام. ماذا يعني ذلك؟

PJ: إنه يصف الشعور بفقدان شيء ما في الماضي، والحزن الطفيف لأن الأمور لم تعد كما كانت.

P: لذا أتخيل أن هذه الأغاني البرتغالية التقليدية هي أيضاً حزينة بعض الشيء، أليس كذلك؟

PJ: إنهم بالتأكيد مليئون بالعاطفة.

PJ: They are certainly full of emotion.

P: Now, these examples come from a book, don't they?

PJ: That's right, it's a book called *The World of Emotions* by Dr Cameron Gray who is also a lecturer at the University of North London. I reviewed it for a newspaper and I highly recommend it to anyone who's interested in language, other cultures or indeed ... happiness!

P: Well, that covers rather a lot of us, doesn't it? Is the book only about untranslatable emotions?

PJ: Yes, but he also believes that understanding more about these words can increase our well-being. It is easy to feel bewildered by your emotions. So discovering the meaning of these words may give us a way to express emotions that we've probably felt, but have never

ب: الآن، هذه الأمثلة مأخوذة من كتاب، أليس كذلك؟

PJ: هذا صحيح، إنه كتاب يسمى "عالم العواطف" للدكتور كامرون جراي وهو أيضاً محاضر في جامعة شمال لندن. لقد قمت بمراجعتها في إحدى الصحف وأوصي بها بشدة لأي شخص مهتم باللغة أو الثقافات الأخرى أو في الواقع.....السعادة!

P: حسناً، هذا يعرفه الكثير منا، أليس كذلك؟ هل الكتاب يدور فقط حول المشاعر غير القابلة للترجمة؟

ب.ج: نعم، لكنه يعتقد أيضاً أن فهم المزيد عن هذه الكلمات يمكن أن يزيد من رفاهيتنا.

من السهل أن تشعر بالحيرة أو التشوش في مشاعرك. لذا فإن اكتشاف معنى هذه الكلمات قد يمنحنا طريقة للتعبير عن المشاعر التي ربما شعرنا بها، ولكننا لم نتمكن أبداً من صياغتها بالكلمات. ويشير إلى أننا قد نواجه أيضاً مشاعر جديدة لم نكن ندرك وجودها.

been able to put into words. He suggests that we may also come across new feelings that we hadn't even realised existed.

P: And could you give us a few more examples of words?

PJ: Well, I'm a fan of good food and conversation and the Spanish noun 'sobremesa' is that wonderful moment when you're sitting around the table after eating, when the food has finished, but the conversation is still flowing. And in Italian 'abbiocco' describes ...

P: وهل يمكنك أن تعطينا بعض الأمثلة الإضافية للكلمات؟

PJ: حسناً، أنا من محبي الطعام الجيد والمحادثة، والاسم الإسباني "sobremesa" هو تلك اللحظة الرائعة عندما تجلس حول الطاولة بعد تناول الطعام، عندما ينتهي الطعام، لكن المحادثة لا تزال مستمرة. وفي الإيطالية كلمة "أبيوكو" تصف هذا الشعور.

Audio script 1.10

EX:3

1 It is, isn't it?

2 Now, these examples come from a book, don't they?

3 Well, that covers rather a lot of us, doesn't it?

Audio script 1.11

EX:5

1 Weren't we?

2 Hasn't he?

- 3 Can't I?
- 4 Hadn't they?
- 5 Doesn't it?
- 6 Wasn't he?

Audio script 1.12

EX:6

- 1 The world has become a different place, hasn't it?
- 2 Your little brother gets on your nerves, doesn't he?
- 3 I should release the negative emotions, shouldn't I?
- 4 The idea of people flying is ridiculous, isn't it?
- 5 We could at least try to break the ice, couldn't we?

Audio script 1.13

EX:7

- 1 Zeina likes people paying her compliments, doesn't she?
- 2 Yousuf has been firing questions at you all day, hasn't he?
- 3 Our boss is completely fed up with all the paperwork, isn't he?
- 4 Suha was bewildered by the math's question, wasn't she?
- 5 He could try to work harder at school, couldn't he?

• (SB:11) EX:1

Audio script 1.14

Conversation 1

T = Tabriz S = Sayed

T: Are you OK? You look tired.

S: Actually, I'm really stressed about my exams. To be honest,

T: هل أنت بخير؟ تبدو متعباً.

S: في الواقع، أنا متوتر جداً بشأن امتحاناتي. بصدق، لقد كان يبقيني مستيقظاً في طوال الليل.

it's been keeping me up at night.

T: That won't help. Why are you so stressed about them?

S: I just don't seem to be able to keep all the information in my head. There are so many different subjects.

T: Getting worked up about it will just make things worse.

Try and get it in perspective. What's the worst that could happen?

S: I could fail them all and that would be the end of all my dreams!

T: Come on, you won't fail them all, but even if you did, you could still retake. Why don't you try and work out a study plan, so it doesn't feel so overwhelming?

I could help you if you like ...

T: هذا لن يساعدك. لماذا أنت متوتر جدًا بشأن الامتحانات؟

S: لا يبدو أنني قادر على الاحتفاظ بجميع المعلومات في رأسي.

هناك الكثير من المواضيع المختلفة.

T: الانشغال بهذا الأمر سيجعل الأمور أسوأ. حاول أن تضع الأمر في منظورها الصحيح. ما هو أسوأ ما يمكن ان يحدث؟

S: يمكن أن أخفق بهم جميعًا، وستكون هذه نهاية كل أحلامي!

T: هيا، لن تفشل في كل هذه الاختبارات، ولكن حتى لو فعلت ذلك، فلا يزال بإمكانك إعادة الاختبار. لماذا لا تحاول وضع خطة دراسية حتى لا تشعر بالإرهاق؟

يمكنني مساعدتك إذا أردت...

Conversation 2

A = Alisha E = Eman

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A: Is this your phone? The phone case says 'Eman' so I thought it might be. I found it in the canteen.</p> <p>E: Oh! Yes! Brilliant. That's a weight off my mind. I thought I'd lost it and my parents would kill me! Thanks so much.</p> <p>A: Oh that's alright. It looks new. Is it?</p> <p>E: Yes, I just got it for my birthday yesterday.</p> <p>A: Happy birthday for yesterday!</p> | <p>A: هل هذا هاتفك؟ خلاف او حالة الهاتف مكتوب عليها "إيمان" لذلك اعتقدت أنها قد تكون لك. لقد وجدته في المقصف.</p> <p>E: أوه! نعم! رائع. هذا ارهقتي. اعتقدت أنني فقدته وأن والدي سيقتلونني! شكراً جزيلاً.</p> <p>A: أوه حسناً. يبدو جديداً. فعلاً؟</p> <p>E: نعم، لقد حصلت عليه للتو بمناسبة عيد ميلادي أمس.</p> <p>ج: عيد ميلاد سعيد!</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Conversation 3

F = Faten H = Huda

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>F: Hi, Huda. You look really happy. Did you get some good news or something?</p> <p>H: Yes, I can't stop smiling! I've just heard that I've got a place at my first choice of university. I'm walking on air!</p> | <p>F: مرحباً هدى. تبدو سعيدة حقاً. هل حصلت على بعض الأخبار الجيدة أو شيء من هذا؟</p> <p>H: نعم، لا أستطيع التوقف عن التمسيم! لقد سمعت للتو أنني حصلت على مقعد في اختياري الأول للجامعة. أنا اكاد اطيير من الفرح!</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| F: That's great! I'm really pleased for you. Where are you going and what are you planning to study? | F: هذا عظيم! أنا سعيد حقا من اجلك. إلى أين أنت ذاهب وماذا تخطط ان تدرس؟ |
| H: Medicine at the University of Jordan in Amman. | H: الطب في الجامعة الأردنية في عمان. |
| F: Sounds wonderful. | F: يبدو رائعا. |

Conversation 4

A = Abbas H = Hakim

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| A: I just heard that my favourite football team have won a trophy. | A: سمعت للتو أن فريقى المفضل لكرة القدم قد فاز بالكأس. |
| H: You've got to be kidding me! | H: لا بد أنك تمزح معي! |
| A: I know, right? They don't usually win anything, do they? | A: أعرف، أليس كذلك؟ عادة لا يفوزون بأي شيء، أليس كذلك؟ |
| H: No, they don't. I can't remember the last time they won something. Who would have thought it? | H: لا، لا يفعلون ذلك. لا أستطيع أن أتذكر آخر مرة فازوا فيها بشيء ما. من كان يظن ذلك؟ |
| A: Maybe this is the start of a successful team at last! | A: ربما تكون هذه بداية لفريق ناجح أخيرًا! |

Conversation 5

N = Nada S = Sawsan

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| N: I keep getting these messages trying to sell me things. It's driving me up the wall! | N: أتلقى باستمرار هذه الرسائل التي تحاول بيع أشياء لي. إن هذا الامر يصدمني او يضايقني! |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S: What a pain! It really gets on my nerves when I get those. Why do they think you'll be interested? | S: يا له من ازعاج! إنه حقًا يثير أعصابي عندما أحصل على تلك الأشياء. لماذا يعتقدون أنك سوف تكون مهتمه؟ |
| N: I haven't got a clue. All it does is just annoy everyone who gets them. | N: ليس لدي أدنى فكرة. كل ما يفعله هو مجرد إزعاج كل من يحصل عليها. |
| S: Maybe you should block them. | S: ربما ينبغي عليك منعهم. |

Conversation 6

M = Mazen O = Omar

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| M: Is anything the matter? You look a bit down. | M: هل هناك شيء؟ أنت مطأطي راسك قليلاً. |
| O: Oh, I'm fine. | O: أوه، أنا بخير. |
| M: Come on. I can see something's bothering you. | M: هيا. هل هناك شيئاً يزعجك. |
| O: Mmm ... Well, I'm a bit down in the dumps actually. | O: ط ط ط ... حسناً، أنا محبط بعض الشيء في الواقع. |
| M: What's up? | M: ما الأمر؟ |
| O: My grandad's in hospital. | O: جدي في المستشفى |
| M: Oh, I'm so sorry to hear that. I hope he gets better soon. | M: أوه، أنا أسف جداً لسماع ذلك. أتمنى أن يتعافى قريباً. |
| O: Thank you. I'm just really worried about him. Mazen If there's anything I can do, just let me know. | O: شكراً لك. أنا فقط قلق عليه حقاً. مازن، إذا كان هناك أي شيء يمكنني القيام به، أخبرني. |

SB:11 / EX: 3

Audio script 1.15

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 A: Actually, I'm really stressed about my exams. To be honest, it's been keeping me up at night. | 1 A: في الواقع، أنا متوتر جداً بشأن امتحاناتي. لأكون صادقاً، لقد كان يبقيني مستيقظاً في الليل. B: حاول أن تضع الأمر في نصابه الصحيح. ... |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

B: Try and get it in perspective.

...

2

A: I've just heard that I've got a place at my first choice of university. I'm walking on air!

B: That's great. ...

3

A: I keep getting these messages trying to sell me things.

B: Oh no, ...

4

A: Well, I'm a bit down in the dumps actually. My grandad's in hospital.

B: Oh, ...

5

A: You've got to be kidding me! How did that happen?

B: ...

6

A: I've had it up to here with being criticised for something I didn't do!

B: ...

2

A: لقد سمعت للتو أن لدي مقعد في اختياري الأول للجامعة. أنا طائر من الفرح
B: هذا عظيم. ...

3

B: أتلقى باستمرار هذه الرسائل التي تحاول بيع أشياء لي.
ب: أوه لا، ...

4

A: حسنًا، أنا في الواقع محبط بعض الشيء. جدي في مستشفى.
B: أوه، ...

5

A: لا بد أنك تمزح معي! كيف حدث هذا؟
B: ...

6

A: لقد وصل الأمر إلى هنا حيث تعرضت للانتقاد بسبب شيء أنا لم افعله!
B: ...

• WB:11 EX:5

Audio script 1.17

Conversation 1

F = Faten E = Eman

| | |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| F: What's the matter with you? | F: ما الأمر؟ |
| E: The neighbours are playing loud music again. It's driving me up the wall! | E: الجيران يعزفون الموسيقى الصاخبة مرة أخرى. إنه يزعجني كثيراً! |
| F: What a pain! | F: يا له من أزعاج! |
| E: Maybe I should go and talk to them. | E: ربما يجب أن أذهب وأتحدث معهم. |
| F: I think you should. I mean – what's the worst that could happen? | F: أعتقد أنه ينبغي عليك ذلك. أعني - ما هو أسوأ ما يمكن أن يحدث؟ |

Conversation 2

M = Mazen A = Adel

| | |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| M: The farmer's horse died. He's heartbroken. | م: مات حصان المزارع. إنه حزين. |
| A: Oh no! Poor thing. I'm so sorry to hear that. | ج: أوه لا! المسكين. أنا آسف جداً لسماع ذلك. |

Conversation 3

A = Aisha G = Ghada

| | |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| A: How did the interview go? | A: كيف كانت المقابلة؟ |
| G: I got the job! I can't stop smiling! | G: حصلت على الوظيفة! لا أستطيع التوقف عن الابتسام! |
| A: That's awesome! I'm really pleased for you. | G: هذا رائع! أنا سعيد حقاً بالنسبة لك. |

Conversation 4

F = Fadi H = Hassan

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| F: Just calm down! | F : ابقى هادئاً! |
| H: But my phone is broken again! I've had it up to here with it! I want my money back! | H : ولكن هاتفي انكسر مرة أخرى! لقد اکتفیت من هذا! اريد استرجاع نقودي! |
| F: I don't blame you. That's the third time this month. | F: أنا لا ألومك. وهذه هي المرة الثالثة هذا الشهر. |
| H: I know, right? | H: أعرف، أليس كذلك؟ |

Unit number two

- SB: pages 16–17 EX: 7

Audio script 2.1

What will we be eating in the future?

By 2075 the population of the world will have risen to more than nine billion. This is likely to mean that we will need to use more and more land for housing.

We will also need to produce more food and it is unlikely that we will be able to produce enough meat to feed all those people without further damaging the environment. Our eating habits will have to change.

Luckily, scientists are already working on alternatives to meat, such as insects and synthetic protein. It may sound disgusting, but in a few years, all of us will be eating it!

ماذا سنأكل في المستقبل؟

وبحلول عام 2075، سيرتفع عدد سكان العالم إلى أكثر من تسعة مليارات نسمة. هذا محتمل وهذا يعني أننا سوف نحتاج إلى استخدام المزيد والمزيد من الأراضي للإسكان.

وسنحتاج أيضًا إلى إنتاج المزيد من الغذاء، ومن غير المرجح أننا سنكون قادرين على إنتاج ما يكفي من اللحوم لإطعام كل هؤلاء الناس دون المزيد من الإضرار بالبيئة. عاداتنا الغذائية يجب أن تتغير.

ولحسن الحظ، يعمل العلماء بالفعل على إيجاد بدائل للحوم، مثل الحشرات والبروتين الاصطناعي. قد يبدو الأمر مثيرًا للاشمئزاز، ولكن في غضون سنوات قليلة، سنأكله جميعًا!

• **WB:16 EX: 3**

Audio script 2.3

Answers

- 1 **climate** change
- 2 industrial **waste**
- 3 **wind** turbine
- 4 endangered **species**

• **SB: page 19 / EX: 4**

Answer

No, he doesn't.

Audio script 2.4

Scientists have been telling us for decades that the Earth's climate is changing.

A recent report warned that temperatures are likely to rise by three degrees by the end of this century, which is almost certain to be catastrophic for the planet.

Despite such clear statements, there is still a lot of misinformation out there. I'm going to be talking about some

لقد أخبرنا العلماء منذ عقود أن مناخ الأرض يتغير.

وحذر تقرير حديث من احتمال ارتفاع درجات الحرارة بمقدار ثلاث درجات بحلول نهاية هذا القرن، وهو ما يكاد يكون من المؤكد أنه سيكون كارثيا على الكوكب.

وعلى الرغم من هذه التصريحات الواضحة، لا يزال هناك الكثير من المعلومات الخاطئة. سأحدث عن بعض حالات سوء الفهم الشائعة، وما هي حقائق الأمر.

common misunderstandings, and what the facts of the matter are.

To begin with, I would say that one of the key reasons for confusion is that the media often feels that they need to deal with the topic in a balanced way.

Of course, this is generally a positive thing. However, in the case of climate change, it means that when a news programme, say, has a scientist talking about how climate change is creating scorching temperatures or torrential rain, they often also invite an expert onto the programme who denies that these freak weather conditions have anything to do with global warming.

It looks and sounds to the viewer as if about 50 percent of

في البداية، أود أن أقول إن أحد الأسباب الرئيسية لعدم الوضوح هو أن وسائل الإعلام غالباً ما تشعر أنها بحاجة إلى التعامل مع الموضوع بطريقة متوازنة.

وبطبيعة الحال، هذا شيء إيجابي بشكل عام. ومع ذلك، في حالة تغير المناخ، فهذا يعني أنه عندما يتحدث برنامج إخباري، على سبيل المثال، عن عالم يتحدث عن كيفية تسبب تغير المناخ في خلق درجات حرارة حارقة أو أمطار غزيرة، فإنه غالباً ما يدعو أيضاً خبيراً إلى البرنامج الذي ينكر أن هذه الأحوال الجوية الغريبة الظروف لها علاقة بالاحتباس الحراري.

يبدو الأمر للمشاهد كما لو أن حوالي 50% من العلماء يقفون على كل جانب،

scientists are on each side, when, in reality, around 99 percent of scientists agree that climate change is happening.

In other words, people are told, incorrectly, that scientific experts don't agree over climate change, when, in fact, they almost universally do.

The second thing that people often tend to think whenever we happen to have sub-zero temperatures is that the Earth isn't actually getting warmer. Anyone who believes this needs to look at the overall weather trends. The fact is that the last few years have been some of the hottest since records began in the 1880s and the evidence suggests that it's going to continue to get hotter and hotter.

في حين أن حوالي 99% من العلماء، في الواقع، يوافقون على أن تغير المناخ يحدث.

بعبارة أخرى، يُقال للناس، بشكل غير صحيح، إن الخبراء العلميين لا يتفقون على تغير المناخ، في حين أنهم في الواقع يتفقون على مستوى العالم تقريباً.

الشيء الثاني الذي يميل الناس غالباً إلى التفكير فيه عندما تكون درجات الحرارة أقل من الصفر هو أن الأرض لا تصبح أكثر دفئاً في الواقع. أي شخص يعتقد هذا يحتاج إلى النظر في اتجاهات الطقس العامة. والحقيقة هي أن السنوات القليلة الماضية كانت من بين الأعوام الأكثر سخونة منذ بدء تسجيل درجات الحرارة في ثمانينيات القرن التاسع عشر، وتشير الأدلة إلى أنها ستستمر في التزايد لتصبح أكثر سخونة.

Surprisingly, we may also get more snowfall precisely because it's getting warmer. Because it's warmer, and there is less ice overall, there is actually more water in the atmosphere, which can then come down as heavy snow.

Then there are the people who accept that the climate is changing, but think that it's something that's happening naturally, rather than because of anything we humans are doing. It is certainly true that a variety of factors can affect the climate.

For example, variations in temperature have happened as a result of changes in the amount of energy from the sun reaching the Earth and volcanic eruptions. But, please take note, these changes have happened very

ومن المثير للدهشة أننا قد نرى تساقط المزيد من الثلوج على وجه التحديد بسبب ارتفاع درجة الحرارة. نظرًا لأنه أكثر دفئًا، ويوجد جليد أقل بشكل عام، يوجد في الواقع المزيد من الماء في الغلاف الجوي، والذي يمكن أن يتساقط بعد ذلك على شكل ثلوج كثيفة.

هناك أشخاص يقبلون أن المناخ يتغير، لكنهم يعتقدون أنه شيء يحدث بشكل طبيعي، وليس بسبب أي شيء نقوم به نحن البشر. من المؤكد أن مجموعة متنوعة من العوامل يمكن أن تؤثر على المناخ.

على سبيل المثال، حدثت تغيرات في درجات الحرارة نتيجة للتغيرات في كمية الطاقة من الشمس التي تصل إلى الأرض والانفجارات البركانية.

ولكن، يرجى ملاحظة أن هذه التغييرات حدثت ببطء شديد على مدار آلاف أو

slowly over thousands or millions of years, whereas we've seen a huge and rapid increase in greenhouse gases such as carbon dioxide since the Industrial Revolution, starting in the 1760s. These gases are widely known to trap heat and make the planet warmer.

It is clear that industrialisation has caused this increase in greenhouse gases, especially when we note how much faster the greenhouse effect has been happening since the 1950s.

Finally, some people accept the reality of climate change, and even that it is caused by human activity, but they maintain that carbon dioxide is actually a positive thing overall.

Certainly, more carbon dioxide in the atmosphere does encourage plants to grow, and there is evidence that Earth has

ملايين السنين، في حين شهدنا زيادة هائلة وسريعة في الغازات الدفيئة مثل ثاني أكسيد الكربون منذ الثورة الصناعية،

بدءًا من ستينيات القرن الثامن عشر. ومن المعروف على نطاق واسع أن هذه الغازات تحبس الحرارة وتجعل الكوكب أكثر دفئًا.

ومن الواضح أن الثورة الصناعية قد تسببت في هذه الزيادة في غازات الدفيئة، خاصة عندما نلاحظ مدى سرعة حدوث ظاهرة الاحتباس الحراري منذ الخمسينيات.

وأخيرًا، يتقبل بعض الناس حقيقة تغير المناخ، وحتى أن سببه هو النشاط البشري، لكنهم يؤكدون أن ثاني أكسيد الكربون هو في الواقع أمر إيجابي في مجمله.

ومن المؤكد أن وجود المزيد من ثاني أكسيد الكربون في الغلاف الجوي يشجع النباتات على النمو، وهناك أدلة على أن الأرض أصبحت أكثر خضرة نتيجة لذلك.

become greener as a result. However, as higher levels of carbon dioxide trapped in the atmosphere also cause heat waves and freak storms, any benefit is lost as these will lead to crops being damaged or lost.

Similarly, people argue that higher temperatures mean fewer people will die of cold in the winter. This is probably true for people in northern Europe, but in other hotter places, such as Africa or South America, the number of people dying of heat will increase.

So, to sum up, when talking about any benefits of climate change we have to ask ourselves who benefits and for how long?

ومع ذلك، نظرًا لأن المستويات المرتفعة من ثاني أكسيد الكربون المحتجز في الغلاف الجوي تسبب أيضًا موجات حارة وعواصف غريبة، فسيتم فقدان أي فائدة لأن ذلك سيؤدي إلى تلف المحاصيل أو فقدانها.

وبشكل مماثل، يجادل الناس بأن ارتفاع درجات الحرارة يعني أن عددًا أقل من الناس سيموتون بسبب البرد في الشتاء. وربما ينطبق هذا على الناس في شمال أوروبا، ولكن في أماكن أخرى أكثر سخونة، مثل أفريقيا أو أمريكا الجنوبية، سيزداد عدد الأشخاص الذين يموتون بسبب الحرارة.

لذلك، خلاصة القول، عندما نتحدث عن أي فوائد لتغير المناخ، علينا أن نسأل أنفسنا من المستفيد وإلى متى؟

- WB: page 17 / EX:

Audio script 2.5

Whether you love or hate the fashion industry, we all have to buy and wear clothes. Correct? Today, I'm going to be talking about the impact our clothing has on the natural environment. I think contemporary society is well aware of how industries such as aviation, food production and car manufacturing cause harm to the planet. It's pretty much common knowledge. But how many people consider the environmental damage that results from clothing production?

سواء كنت تحب صناعة الأزياء أو تكرهها، يتعين علينا جميعًا شراء الملابس وارتدائها. صحيح؟ سأحدث اليوم عن تأثير ملابسنا على البيئة الطبيعية. أعتقد أن المجتمع المعاصر يدرك جيدًا كيف تتسبب صناعات مثل الطيران وإنتاج الغذاء وتصنيع السيارات في الإضرار بالكوكب. إنها معرفة شائعة إلى حد كبير.

ولكن كم من الناس يأخذون بعين الاعتبار الضرر البيئي الناتج عن إنتاج الملابس؟

Audio script 2.6 / EX:2

To begin with, let me offer you some statistics that are likely to make you stop and think. The first figure concerns what might be one of your favourite items of clothing: a pair of jeans.

في البداية، اسمحوا لي أن أقدم لكم بعض الإحصائيات التي من المحتمل أن تجعلك تتوقف وتفكر. يتعلق الشكل الأول بما يمكن أن يكون إحدى قطع الملابس المفضلة لديك: زوج من الجينز.

Each pair takes around ... 7,600 litres of water to produce – that includes all the water required to grow the cotton and manufacture the jeans, but actually doesn't include any of the water you'll use to wash them. And that's just your jeans.

Here's another number for you – over 100 billion new items of clothing are produced each year. Demand for second-hand clothing is falling in the developing world. Consequently, more clothing is simply being thrown away.

The cotton-growing process is responsible for much of the harm being done to our planet in the name of fashion. The fact is that many countries have suffered terrible environmental damage through cotton production. For example, in the 1960s, the Aral Sea in Kazakhstan was one of the largest

يستغرق إنتاج كل زوج حوالي... 7600 لتر من الماء - وهذا يشمل كل المياه اللازمة لزراعة القطن وتصنيع الجينز، ولكنه في الواقع لا يشمل أيًا من المياه التي ستستخدمها لغسله. وهذا مجرد الجينز الخاص بك.

وإليك رقمًا آخر لك – يتم إنتاج أكثر من 100 مليار قطعة ملابس جديدة كل عام. الطلب على الملابس المستعملة أخذ في الانخفاض في العالم النامي. ونتيجة لذلك، يتم ببساطة التخلص من المزيد من الملابس.

إن عملية زراعة القطن هي المسؤولة عن الكثير من الضرر الذي يلحق بكوكبنا باسم الموضة. والحقيقة هي أن العديد من البلدان عانت من أضرار بيئية رهيبية من خلال إنتاج القطن. على سبيل المثال، في الستينيات، كان بحر آرال في كازاخستان أحد أكبر البحار الداخلية على هذا الكوكب وكان مليئًا بالأسماك والحياة

inland seas on the planet and was filled with fish and wildlife. But anyone visiting the area today will find themselves in the middle of a dry desert with blistering heat and only camels for company. That's because water from the Amu Darya River that used to feed the Aral Sea was instead used to provide water for – yes, that's right – cotton production.

The cotton industry is also a heavy user of pesticides, which is disastrous for plants, animals and human beings. As well as water use and pesticides, chemical waste is another major issue linked to clothes manufacturing. In Indone Talal, one of the world's biggest producers of clothing, there are four hundred clothing factories along the banks of just one of the country's rivers. According to activists, many of those factories release toxic chemicals into the river every day

البرية. لكن أي شخص يزور المنطقة اليوم سيجد نفسه في وسط صحراء جافة ذات حرارة شديدة ولا يصحبها إلا الجمال.

وذلك لأن المياه من نهر أموداريا التي كانت تغذي بحر الأرال، تم استخدامها بدلاً من ذلك لتوفير المياه لإنتاج القطن.

كما أن صناعة القطن تستهلك بكثرة المبيدات الحشرية، وهو أمر مدمر للنباتات والحيوانات والبشر.

بالإضافة إلى استخدام المياه والمبيدات الحشرية، تعد النفايات الكيميائية مشكلة رئيسية أخرى مرتبطة بتصنيع الملابس.

في منتج "إندوني طلال"، أحد أكبر منتجي الملابس في العالم، يوجد أربع مائة مصنع للملابس على طول ضفاف أحد أنهار البلاد.

ووفقاً للناشطين، فإن العديد من هذه المصانع تطلق مواد كيميائية سامة في النهر كل يوم

and pollute the water that locals use for bathing and, ironically, for washing their clothes.

Fashion retailers must also share the blame for the situation. We now buy far more clothing than in the past, and wear it for a much shorter time before we discard it. This is largely due to the culture of 'fast fashion' which has been so keenly promoted by clothing retailers.

The average number of times a garment is worn before it is thrown away has decreased by 36 percent compared with 15 years ago.

Clothing companies release new lines several times a year and encourage people to stay 'on trend'.

This means that clothes are often discarded for no other reason than the arrival of a new collection in the shops. In other words, this is the familiar situation where profits are seen as more important than ethics,

وتلوث المياه التي يستخدمها السكان المحليون للاستحمام، ومن المفارقات، لغسل ملابسهم.

ويجب على تجار الأزياء بالتجزئة أيضًا أن يتحملوا المسؤولية عن هذا الوضع. نحن الآن نشترى ملابس أكثر بكثير مما كنا نشترىه في الماضي، ونرتديها لفترة أقصر بكثير قبل أن نتخلص منها. ويرجع ذلك إلى حد كبير إلى ثقافة "الموضة السريعة" التي يتم الترويج لها بشدة من قبل تجار الملابس بالتجزئة.

انخفض متوسط عدد مرات ارتداء الملابس قبل التخلص منها بنسبة 36% مقارنة بما كان عليه الحال قبل 15 عامًا. تطلق شركات الملابس خطوطًا جديدة عدة مرات في السنة وتشجع الناس على البقاء "مواكبة للموضة".

وهذا يعني أنه غالبًا ما يتم التخلص من الملابس ليس لسبب سوى وصول مجموعة جديدة إلى المتاجر.

وبعبارة أخرى، هذا هو الوضع المألوف حيث يُنظر إلى الأرباح على أنها أكثر أهمية من الأخلاق،

and the environmental impact of out-of-control consumerism is ignored.

So what solutions are there? Well, I think it's safe to say that multinational fashion retailers won't suddenly get together and decide that ethics are more important than profit. In fact, there's probably more chance of me arriving to next week's lecture in pink jeans and a gold blazer! No, as is frequently the case, a more likely solution lies with the individual.

If we can be persuaded to abandon fast fashion and stop viewing clothes shopping as entertainment, clothes could be used for longer and production reduced. So, to sum up: we all know about the freak weather, high humidity and gale-force winds caused by climate change, but if the devastating environmental impact of the clothing industry becomes more

ويتم تجاهل التأثير البيئي للنزعة الاستهلاكية الخارجة عن السيطرة.

إذن ما هي الحلول الموجودة؟ حسناً، أعتقد أنه من الآمن أن نقول إن تجار الأزياء بالتجزئة متعددي الجنسيات لن يجتمعوا فجأة ويقرروا أن الأخلاقيات أكثر أهمية من الربح.

في الواقع، ربما تكون هناك فرصة أكبر لوصولي إلى محاضرة الأسبوع المقبل مرتدياً بنطال جينز وردي وسترة ذهبية! لا، كما هو الحال في كثير من الأحيان، الحل الأكثر احتمالاً يقع على عاتق الفرد.

وإذا تمكنا من إقناعنا بالتخلي عن الموضة السريعة والتوقف عن النظر إلى تسوق الملابس باعتباره وسيلة ترفيه، فمن الممكن استخدام الملابس لفترة أطول وخفض الإنتاج. خلاصة القول: نحن جميعاً نعرف الطقس الغريب والرطوبة العالية والرياح العاتية الناجمة عن تغير المناخ، ولكن إذا تم الإبلاغ عن التأثير البيئي المدمر لصناعة الملابس

widely reported and understood, perhaps the pressure of public opinion will force clothing manufacturers to change their ways.

وفهمه على نطاق أوسع، فربما يتزايد ضغط الرأي العام. إجبار مصنعي الملابس على تغيير أساليبهم.

Audio script 2.9 / EX:7

- to listen to the pairs of words, then practise saying them in pairs.

Audio script 2.9

- 1 steal, still
- 2 field, filled
- 3 cheap, chip
- 4 leak, lick
- 5 sleep, slip
- 6 wheel, will
- 7 feeling, filling

- SB: 22 / EX: 2

Audio script 2.12

A = Aisha F = Faten N = Nadia

A: OK, well we've been discussing these ideas for a while now and I have to say, I really like the idea of a walk-to-school day. Parents driving their kids to school just causes so much congestion and pollution.

A: حسناً، لقد كنا نناقش هذه الأفكار منذ فترة ويجب أن أقول إنني حقاً أحب فكرة الذهاب إلى المدرسة سيراً على الأقدام. يسبب الآباء الذين يأخذون ابنائهم بالسيارات إلى المدرسة الكثير من الازدحام والتلوث.

F: Yes, that's definitely the best idea. It will have an immediate impact and it's quite easy to set up. Are you OK with that, Nadia?

N: Well, it's a good idea, but to be honest, it doesn't grab me. Do you really think people will go for it?

F: Hmm. Well, I suppose I can see what you mean. I did like it though.

N: Look, we have to choose something that people will really want to take part in. I think most of us are a bit too lazy to want to walk to school, even if we should.

A: Yes, thinking about it a bit more, you're spot on, Nadia. It just isn't that exciting, is it?

F: OK, fair enough, I guess you're right. Well, which of the other two ideas should it be then?

F: نعم، هذه بالتأكيد أفضل فكرة. سيكون له تأثير فوري ومن السهل جدًا إعداده. هل أنت موافق على ذلك يا ناديا؟

N: حسنًا، إنها فكرة جيدة، ولكن بصراحة، إنها لا تجذبني. هل تعتقد حقًا أن الناس سوف يتوجهون لذلك؟

F: هممم. حسنًا، أعتقد أنني أستطيع فهم ما تقصده. لقد أحببت ذلك بالرغم من ذلك.

N: انظر، علينا أن نختار شيئًا سيرغب الناس حقًا في المشاركة فيه. أعتقد أن معظمنا كسالى بعض الشيء بحيث لا يرغب في الذهاب إلى المدرسة سيرًا على الأقدام، حتى لو كان علينا ذلك.

A: نعم، فكري في الأمر أكثر قليلًا، أنت على حق يا ناديا. الأمر ليس بهذه الإثارة، أليس كذلك؟

F: حسنًا، هذا مقبول، أعتقد أنك على حق. حسنًا، أي من الفكرتين الأخرين يجب أن تكون إذن؟

N: I'm on the fence, really. I like both the other ideas. I mean, they're both worth doing, aren't they? And I hate the amount of waste we create.

F: I can't make up my mind either. On the one hand, it could make a real difference to ban plastic bottles, but on the other hand, I like the idea of having a clothes swap because it could be a real social occasion.

A: I think we're on the wrong track here. We need to think about what will appeal to most people, and not everyone is that into clothes, are they?

N: That's what I was going to say! A lot of people just aren't that interested in fashion.

F: OK, so will we go with banning single-use bottles then? It looks like that's the best idea all round. It will

N: أنا على الحياد، حقًا. أنا أحب كلا الفكرتين. أعني أن كلاهما يستحق القيام به، أليس كذلك؟ وأنا أكره كمية النفايات التي نخلقها.

F: لا أستطيع أن أحسم أمري أيضاً. من ناحية، يمكن أن يحدث حظر الزجاجات البلاستيكية فرقاً حقيقياً، لكن من ناحية أخرى، أحب فكرة تبادل الملابس لأنها قد تكون هناك مناسبات اجتماعية حقيقية.

A: أعتقد أننا نسير على المسار الخاطئ هنا. نحن بحاجة إلى التفكير في ما سوف يروق يناسب لمعظم الناس، وليس الجميع يحبون الملابس، أليس كذلك؟

N: هذا ما كنت سأقوله! الكثير من الناس ليسوا مهتمين بالموضة.

F: حسناً، هل سنوافق على منع الزجاجات ذات الاستخدام الواحد إذن؟ يبدو أن هذه هي أفضل فكرة على الإطلاق. سوف يروق لكثير من

appeal to a lot of people, it's quite simple to set up, if we get some water fountains installed, that means it will have a long-term impact on the environment ...

A: Yes, it's a great idea. That's settled then.

N: Hmm, I'm not sure. I can't put my finger on it, but I've got a feeling that maybe that isn't the best plan. I'm having second thoughts now. Maybe the walk-to school day was the best idea after all.

A / F: Seriously?!

N: Just kidding! I agree with you two.

الناس، ومن السهل جدًا القيام به، وإذا قمنا بتركيب بعض نوافير المياه، فهذا يعني أنه سيكون له تأثير طويل المدى على البيئة...

A: نعم، إنها فكرة عظيمة. لقد استقر الأمر إذن.

N: حسنًا، لست متأكدًا. لا أستطيع أن أضع اوقع (ابصم) على ذلك، ولكن لدي شعور بأن هذه ربما ليست الخطة الأفضل. لدي أفكار ثانية الآن. ربما كان يوم الذهاب إلى المدرسة هو أفضل فكرة على الإطلاق.

A/F: بجد؟!

N: مجرد مزاح! وأنا أتفق معكما.

• SB:22 / EX: 4

Audio script 2.13

A = Aisha F = Faten N = Nadia

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A: Which poster do you prefer?</p> <p>F: I don't know. I'm torn between this one with the water bottle, and that one with the bright colours.</p> <p>N: I can't put my finger on it, but the one with the water bottle doesn't grab me.</p> <p>F: Maybe it's just not as original?</p> <p>A: I don't think this idea will really inspire people to take part. It takes a lot of effort to remember to bring in a reusable bottle. We need to think about how to motivate people to do it.</p> <p>F: That's a good point, but maybe that depends on how we present the concept.</p> <p>N: Yes, you're spot on, Faten! That's why we need a poster that really makes an impact.</p> | <p>A: أي ملصق تفضل؟</p> <p>F: لا أعرف. أنا محتارة بين هذه التي بها زجاجة ماء وتلك ذات الألوان الزاهية.</p> <p>N: لا أستطيع أن اتخذ قرار، لكن ملصق زجاجة الماء لا يجذبني.</p> <p>F: ربما ليس أصلياً؟</p> <p>A: لا أعتقد أن هذه الفكرة ستلهم الناس حقاً للمشاركة. يتطلب الأمر الكثير من الجهد لتذكّر إحضار زجاجة قابلة لإعادة الاستخدام. نحن بحاجة إلى التفكير في كيفية تحفيز الناس على القيام بذلك.</p> <p>F: هذه نقطة جيدة، ولكن ربما يعتمد ذلك على كيفية تقديمنا للمفهوم.</p> <p>N: نعم، أنت على حق يا فاتن! لهذا السبب نحتاج إلى ملصق يُحدث تأثيراً حقيقياً.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A: OK, let's make a decision on which poster then. Will we go with the one with the bright colours?</p> <p>N: Yes, it looks as if we agree that one is the best idea.</p> | <p>A: حسناً، دعونا نتخذ قرارًا بشأن أي ملصق بعد ذلك. هل سنختار صاحب الألوان الزاهية؟</p> <p>N: نعم، يبدو أننا متفقون على أن فكرة واحدة هي الأفضل.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- SB: page 22 / EX: 2

Audio script 2.15

F = Fadi T = Talal

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>F: So we have to choose one of these posters to promote our environmental campaign – the school clothes swap day. What do you think? I'm torn between these two.</p> <p>T: That's what I was going to say! I can't make up my mind which one though. I mean – on the one hand, the poster with the wave of clothes is visually striking, but on the other hand, the one with the two guys is quite funny.</p> <p>F: It is, but something about it doesn't grab me. I can't quite put</p> | <p>F: لذا علينا أن نختار أحد هذه الملصقات للترويج لحملةنا البيئية – يوم تبادل الملابس المدرسية. ماذا تعتقد؟ أنا محتار بين هذين.</p> <p>T: هذا ما كنت سأقوله! لا أستطيع اتخاذ قرار بشأن أي واحد بالرغم من ذلك. أعني - من ناحية، فإن الملصق الذي يحتوي على موجة من الملابس ملفت للنظر بصرياً، ولكن من ناحية أخرى، فإن الملصق الذي يظهر الرجلين مضحك للغاية.</p> <p>F: نعم، ولكن هناك شيء لا يجذبني. لا أستطيع أن أقرر على ذلك تماماً. ربما</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

my finger on it. Maybe it needs a better caption or something?

T: That's a good point, but I'm not sure I can think of anything better.

F: Maybe something like 'Clothes swap day – not just for girls!'

T: Hmm. I think we're on the wrong track with the gender thing. How about 'You never know what you'll find at clothes swap day'. Sort of like these two guys found each other among the clothes, if you know what I mean.

F: I think you're spot on! I like it!

T: OK, so will we go with this one then?

F: Definitely. I'll change the caption and print a few off.

يحتاج إلى تعليق أفضل أو شيء من هذا؟

T: هذه نقطة جيدة، لكنني لست متأكدًا من أنني أستطيع التفكير في أي شيء أفضل .

F: ربما شيئًا مثل "يوم تبادل الملابس - ليس للفتيات فقط!"

T: همم. أعتقد أننا نسير على المسار الخاطئ فيما يتعلق بالجنس. ماذا عن عبارة "أنت لا تعرف أبدًا ما ستجده في يوم تبادل الملابس". نوعًا ما مثل هذين الشابين وجدا بعضهما البعض بين الملابس، إذا كنت تعرف ما أعنيه.

F: أعتقد أنك على حق! أحبها!

T: حسنًا، هل سنذهب مع هذا إذن؟

F: بالتأكيد. سأغير التسمية أو العنوان وأطبع القليل منها.

• SB: page 23 / EX:2

Audioscript 2.16

P = Presenter H = Heba L = Lama M = Manal

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>P: What's the most environmentally unfriendly thing you do? Maybe you think it's travelling by car or on holiday by aeroplane? What if it's your fast fashion habit? The fashion industry is reportedly the second largest global polluter after oil. Here in the studio today, we have three students, Heba, Lama and Manal, who have been taking part in a national project, sponsored by a major fashion retailer, to help people understand some of the issues around fast fashion. So guys, can you tell me a bit about what you've been doing?</p> <p>H: Well, I love wearing denim – jeans, jackets, skirts. I have a lot of denim in my wardrobe, but I didn't realise how bad it is for the environment. It's because of all the chemicals that are involved in</p> | <p>P: ما هو أكثر شيء غير صديق للبيئة تفعله؟ ربما تعتقد أنه يسافر بالسيارة أو في عطله بالطائرة؟ ماذا لو كانت هذه هي عادتك السريعة في الموضة؟ يقال إن صناعة الأزياء هي ثاني أكبر ملوث عالمي بعد النفط. هنا في الاستوديو اليوم، لدينا ثلاث طالبات، هبة ولما ومنال، يشاركن في مشروع وطني، برعاية أحد متاجر الأزياء الكبرى، لمساعدة الناس على فهم بعض القضايا المتعلقة بالموضة السريعة. إذن يا رفاق، هل يمكنكم إخباري قليلاً عما كنتم تفعلونه؟</p> <p>H: حسناً، أحب ارتداء الجينز – الجينز والسترات والتنانير. لدي الكثير من ملابس الدنيم في خزانة ملابس، لكنني لم أدرك مدى ضررها على البيئة. هذا بسبب جميع المواد الكيميائية التي تدخل في جعل اللون أزرق داكن. لذا، آمل أن أقوم بإنشاء شركة صغيرة</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

making it dark blue. So, I'm hoping to set up a small business recycling and customising denim. I've got a lot of old pairs of jeans and I'm going to turn them into pairs of shorts, add some decoration and so on and re-sell them.

P: That sounds cool. Will you be selling them at street markets or ...

H: I'm thinking of selling them online once I have enough items to sell.

P: Great. My daughter would love something like that. Send me the details when you're ready to start selling and I'll take a look. What about you, Lama? What have you been doing?

L: I'm just about to start working on a project to design a shop window display using only recycled clothes and textiles. The point is for people to see how great recycled clothing

لإعادة تدوير وتخصيص قماش الدنيم. لدي الكثير من بناطيل الجينز القديمة وسأقوم بتحويلها إلى شورتات وأضيف إليها بعض الزخارف وما إلى ذلك وأعيد بيعها.

P: هذا يبدو رائعاً. هل ستبيعها في أسواق الشوارع أم...

H: أفكر في بيعها عبر الإنترنت بمجرد أن يكون لدي ما يكفي من العناصر للبيع.

P: عظيم. ابنتي سوف تحب شيئاً من هذا القبيل. أرسل لي التفاصيل عندما تكون مستعداً لبدء البيع وسألقي نظرة. ماذا عنك يا لاما؟ ماذا كنتم تفعلون؟

L: أنا على وشك البدء في العمل على مشروع لتصميم واجهة عرض متجر باستخدام الملابس والمنسوجات المعاد تدويرها فقط. الهدف هو أن يرى الناس كيف يمكن أن تبدو الملابس المعاد

can look so they think twice about throwing stuff away.

P: Will I be able to go and see the shop window display?

L: Yes, it's due to go on display to the public at the beginning of next week.

P: Fabulous. And Manal, tell us about your project.

M: Well, I've been concentrating on educating other students about sustainable fabrics. Most people really aren't sure about what kind of fabrics are best for the planet. For example, cotton is a natural fabric, which sounds good, but it does need a lot of water to grow it. It's complicated. So I'm planning to get an expert to come in and talk to the whole school about the topic. For example, she'll be explaining how to understand the labels on clothes,

تدويرها رائعة حتى يفكروا مرتين قبل التخلص من الأشياء.

P: هل سأتمكن من الذهاب لرؤية نافذة العرض في المتجر؟

L: نعم، ومن المقرر أن يتم عرضه للجمهور بداية الأسبوع المقبل.

P: رائع. ومنال، أخبرينا عن مشروعك.

M: حسناً، لقد كنت أركز على تثقيف الطلاب الآخرين حول الأقمشة المستدامة. معظم الناس ليسوا متأكدين حقاً من نوع الأقمشة الأفضل لكوكب الأرض. على سبيل المثال، القطن هو نسيج طبيعي، وهو ما يبدو جيداً، لكنه يحتاج إلى الكثير من الماء لزراعته. انه لامر معقد. لذلك أخطط لجلب خبير ليأتي ويتحدث إلى المدرسة بأكملها حول هذا الموضوع.

على سبيل المثال، ستشرح لك كيفية فهم الملصقات الموجودة على الملابس، حتى تتمكن من اتخاذ أفضل الخيارات. سألتقي بها

so you can make the best choices.
I'm meeting her next week to
finalise the plans.

H: When's the talk going to be,
Manal?

M: It's on the 22nd. It starts at 7
p.m. in the auditorium.

H: OK, I'll be there.

P: Great stuff . It's really good to
hear that all this is happening ...

الأسبوع المقبل لوضع اللمسات الأخيرة على
الخطط.

H: متى سيكون الحديث يا منال؟

M: إنه يوم 22. يبدأ الساعة 7 مساءً. في
القاعة.

ح: حسنًا، سأكون هناك.

ف: أشياء رائعة. من الجيد حقًا أن نسمع أن كل
هذا يحدث ...

Audio scripts

• **SB pages 28–29 EX:3**

• **LIFE SKILLS 1–2**

Audio script 2.19

J = James L = Lucy

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>J: So, how's your summer going?</p> <p>L: Great, thanks. I've actually just got back from a week's course on presentation skills.</p> <p>J: Wow, really? That sounds interesting.</p> <p>L: Yes, I learnt loads and then at the end I actually had to give a full talk myself.</p> <p>J: And how did that go?</p> <p>L: It went really well. I was a bit nervous beforehand, but I didn't need to be. My classmates were a really supportive audience.</p> <p>J: So, are there any tips you could give me? I'm going to have to give lots of presentations when I go to university.</p> <p>L: Let me see ... first of all, it may sound obvious, but I've learnt you need to have a clear message – one main thing that you're trying to say. And everything you say needs to relate to that point, so it's all relevant. Er ... and then another thing is that you need a good</p> | <p>J: إذن، كيف هو صيفك؟</p> <p>L: عظيم، شكرًا. لقد عدت للتو من دورة تدريبية مدتها أسبوع حول مهارات العرض.</p> <p>J: واو، حقا؟ مثير للاهتمام.</p> <p>L: نعم، لقد تعلمت الكثير وفي النهاية كان علي أن ألقى محاضرة كاملة بنفسني.</p> <p>J: وكيف تم ذلك؟</p> <p>L: لقد سارت الأمور بشكل جيد حقا. لقد كنت متوترا بعض الشيء مسبقا، لكن لم يكن من الضروري أن أكون كذلك. كان زملائي في الفصل جمهورا داعما حقا.</p> <p>J: إذا، هل هناك أي نصائح يمكنك تقديمها لي؟</p> <p>L: سأضطر إلى تقديم الكثير من العروض التقديمية عندما أذهب إلى الجامعة.</p> <p>J: دعني أرى... أولاً، قد يبدو الأمر واضحا، لكنني تعلمت أنك بحاجة إلى أن تكون لديك رسالة واضحة - وهو أمر رئيسي واحد تحاول قوله. وكل ما تقوله يجب أن يرتبط بهذه النقطة، لذا فهو ذو صلة. إيه... والشئ الآخر هو أنك تحتاج إلى بداية ونهاية جيدة - شيء قوي أو لا يُنسى.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

beginning and ending – something strong or memorable. For example, you might appeal to the emotions or tell them a personal story. It's also a good idea to really practise the beginning and ending, so you can feel confident when you start out.

J: Good idea. I'm always the most nervous right at the beginning.

L: Exactly. What else? Oh, I learnt that it's no good pretending the audience isn't there, even if the fact that all these people are looking at you makes you feel nervous. You really HAVE to connect with the audience.

J: Do you mean make good eye contact?

L: That's part of it, but you can also connect through what you say. It's a good idea to give them some surprising facts, or add a bit of humour, or tell a personal story so they can relate to you more. And it isn't just about what you say, but how you say it. Your voice should sound enthusiastic. Oh, and using some visual elements, such as images on slides – a physical prop can help, too.

على سبيل المثال، يمكنك مناقشة المشاعر أو إخبارهم بقصة شخصية. إنها أيضًا فكرة جيدة أن تتدرب حقًا على البداية والنهاية، حتى تشعر بالثقة عند البدء.

J: فكرة جيدة. أنا دائما الأكثر عصبية في البداية.

L: بالضبط. ماذا بعد؟ لقد تعلمت أنه ليس من الجيد التظاهر بعدم وجود الجمهور، حتى لو كانت حقيقة أن كل هؤلاء الأشخاص ينظرون إليك تجعلك تشعر بالتوتر. عليك حقًا التواصل مع الجمهور.

J: هل تقصد إجراء اتصال جيد بالعين؟

L: هذا جزء من الأمر، ولكن يمكنك أيضًا التواصل من خلال ما تقوله. إنها فكرة جيدة أن تقدم لهم بعض الحقائق المفاجئة، أو تضيف القليل من الفكاهة، أو تحكي قصة شخصية حتى يتمكنوا من التواصل معك بشكل أكبر. ولا يتعلق الأمر بما تقوله فحسب، بل بكيفية قوله. يجب أن يبدو صوتك متحمسًا. أوه، وباستخدام بعض العناصر المرئية، مثل الصور الموجودة على الشرائح – يمكن أن تساعد الدعامة المادية أيضًا.

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| J: It sounds like you've learnt so much. Maybe you should start teaching presentation skills for students yourself! L: Why not! | ج: يبدو أنك تعلمت الكثير. ربما يجب عليك أن تبدأ بتدريس مهارات العرض التقديمي للطلاب بنفسك! ل: لما لا! |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Audio script 2.20 EX:5
T = Teacher J = Jameela

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| T: Good morning, everyone. So, in today's class you are going to give presentations on a topic of your choice. First up we have Jameela. Jameela, the floor is all yours! | T: صباح الخير للجميع. في فصل اليوم، ستقدم عروضاً تقديمية حول موضوع من اختيارك. أولاً لدينا جميلة. جميلة، الكلمة كلها لك! |
| J: Hi everyone. Today I want to talk to you about something really close to my heart – the power of believing in your dreams. Yes, your dreams! No, this is not going to be about the weird things that happen in our minds when we're asleep. I'd like to talk about the aims and ambitions we all have. One of the most important speeches of all time starts with the words – 'I have a dream!' It was given by Martin Luther King in 1963 to | ي: مرحباً بالجميع. اليوم أريد أن أتحدث إليكم عن شيء قريب جداً إلى قلبي – قوة الإيمان بأحلامك. نعم أحلامك! لا، لن يتعلق الأمر بالأشياء الغريبة التي تحدث في أذهاننا عندما نكون نائمين. أود أن أتحدث عن الأهداف والطموحات التي لدينا جميعاً. يبدأ أحد أهم الخطابات في كل العصور بهذه الكلمات – "لدي حلم!" ألقاها مارتن لوثر كينج في عام 1963 |

protest against racial inequality – but the quote and the message should be true for all of us. If I asked each person in this room, ‘Do you have a dream?’, ‘Is there something that you hope for?’, I know you’d say, ‘Yes!’ Young people always have dreams. Sometimes our dreams are small, sometimes they’re big, sometimes they’re life changing but whatever – we need them. We need to have something to reach for and to help us move forward. The question is: why do so many of us never realise our dreams? I think the answer might actually be quite simple: because we don’t believe we have the ability to reach our goals. I know a lot of people who had wonderful ideas when they were our age. They wanted to publish a book, start a rock band, travel across Asia. But they got discouraged

احتجاجاً على عدم المساواة العرقية – ولكن الاقتباس والرسالة لا بد أن يكونا صادقين بالنسبة لنا جميعاً. إذا سألت كل شخص في هذه الغرفة: "هل لديك حلم؟"، "هل هناك شيء تأمل فيه؟"، أعلم أنك ستقول: "نعم!"،

الشباب لديهم دائماً أحلام. في بعض الأحيان تكون أحلامنا صغيرة، وأحياناً تكون كبيرة، وأحياناً تغير حياتنا، ولكن مهما كان الأمر - فنحن بحاجة إليها. نحن بحاجة إلى أن يكون لدينا شيء نصل إليه ويساعدنا على المضي قدماً.

السؤال هو: لماذا لا يحقق الكثير منا الأحلام أبداً؟ أعتقد أن الإجابة قد تكون في الواقع بسيطة للغاية: لأننا لا نعتقد أن لدينا القدرة على تحقيق أهدافنا.

أعرف الكثير من الأشخاص الذين كانت لديهم أفكار رائعة عندما كانوا في مثل سننا. لقد أرادوا نشر كتاب، وتكوين فرقة روك، والسفر عبر آسيا. لكنهم أصيبوا بالإحباط بسبب

by obstacles in their way or gave up when others said 'No, it's impossible.' Well, I passionately believe that a dream is worth fighting for. If you've got something you really want to do, then you shouldn't let anything stop you.

So, let me tell you about myself. For as long as I can remember I have loved to swim. At the age of six, I won my first swimming race at school. That feeling of exhilaration when I touched the edge of the pool ahead of the others was just amazing. And that was when I decided that I wanted to swim competitively and win swimming competitions one day! My parents just smiled kindly and said, 'Yes dear, of course you will.' But I knew what they were thinking. 'Little, skinny Jameela – a competitive

العقبات التي تعترض طريقهم أو استسلموا عندما قال الآخرون "لا، هذا مستحيل". حسنًا، أعتقد بشدة أن الحلم يستحق القتال من أجله. إذا كان لديك شيء تريد حقًا القيام به، فلا يجب أن تدع أي شيء يوقفك.

لذلك، اسمحوا لي أن أخبركم عن نفسي. بقدر ما أستطيع أن أتذكر أنني أحببت السباحة. عندما كنت في السادسة من عمري، فزت بأول سباق سباحة لي في المدرسة. كان هذا الشعور بالبهجة عندما لمست حافة حوض السباحة قبل الآخرين أمرًا رائعًا. وعندها قررت أنني أريد السباحة بشكل تنافسي والفوز بمسابقات السباحة يوميًا ما!

ابتسم والداي بلطف وقالوا: "نعم يا عزيزتي، بالطبع ستفعلين ذلك". لكنني كنت أعرف ما كانا يفكران فيه. «جميلة الصغيرة النحيلة، سباح تنافسي؟» أنا لا أعتقد ذلك! انتظر حتى تكبر ببضع سنوات، وسوف تهتم بالموسيقى

swimmer? I don't think so! Wait until she's a few years older, she'll get interested in music, travel – whatever – this will pass!' Why did they think that? Well, you see, they realised that the path to succeeding in sports is very hard. It involves discipline, sacrifice and lots of training. But what they hadn't realized was just how determined I was. Swimming was not always fun – I had to survive early morning practice sessions, weekend competitions, the lack of social life, an impossible eating plan! But I had that dream of standing on the podium one day and I just couldn't let it go. And here I am. Later this year I'll be representing my team in the college championships. I am incredibly excited and proud about this! Don't worry. I won't be wearing my old swimming hat

والسفر - أيًا كان - سوف يمر هذا! لماذا اعتقدوا ذلك؟ حسنًا، كما ترون، لقد أدركوا أن الطريق إلى النجاح في الرياضة صعب للغاية. إنه ينطوي على الانضباط والتضحية والكثير من التدريب.

لكن ما لم يدركوه هو مدى إصراري. لم تكن السباحة ممتعة دائمًا - كان علي أن أتحمل جلسات التدريب في الصباح الباكر، ومسابقات نهاية الأسبوع، والافتقار إلى الحياة الاجتماعية، وخطّة الأكل المستحيلة! لكن كان لدي هذا الحلم بالوقوف على منصة التتويج يومًا ما ولم أستطع التخلي عنه.

وأنا هنا. في وقت لاحق من هذا العام سأمثل فريقتي في بطولة الكلية.

أنا متحمس وفخور بشكل لا يصدق بهذا! لا تقلق. لن أرتدي قبعة السباحة القديمة الخاصة بي في النهائيات! لقد ارتديته في السباق الأول

for the finals! I wore it for that first race fifteen years ago and I still keep it to remind me of just how far I've managed to go. So finally, what I want to say to everyone here is that whatever you set your mind to – you can do it. I know how incredibly hard it can be for a young person to achieve their aspirations when others do not believe in you and your goal seems to be out of your reach at first. But if you are really passionate about something, don't be afraid to take the risk. What have you got to lose? If you try, you can get there. I did and so will you.

T: Great! Thanks, Jameela – that was impressive. So, did Jameela convince you to follow your dreams?

منذ خمسة عشر عامًا وما زلت أحتفظ به لتذكيري بالمدى الذي تمكنت من الوصول إليه.

وأخيرًا، ما أريد أن أقوله للجميع هنا هو أن أيًا كان ما تضعه في ذهنك - يمكنك القيام به. أعلم مدى صعوبة تحقيق الشباب لتطلعاتهم عندما لا يؤمن بك الآخرون ويبدو أن هدفك بعيد المنال في البداية. ولكن إذا كنت شغوفًا حقًا بشيء ما، فلا تخف من المخاطرة. ما الذي لديك لتخسر؟ إذا حاولت، يمكنك الوصول إلى هناك. لقد فعلت وكذلك أنت.

T: عظيم! شكرًا جميلة، لقد كان ذلك مثيرًا للإعجاب. فهل أقنعتك جميلة باتباع أحلامك؟

UNIT THREE
Audio scripts

• **SB: pages 30–31 EX:7**

Audio script 3.1

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 My friend is always telling me about how his favourite football team is better than mine!</p> <p>2 I used to like a football team that were very successful, but they are not very good now.</p> <p>3 My grandfather tends to talk about life in the past a lot, but it can be interesting!</p> <p>4 My brother will go on and on about the time I broke his favourite toy, but it was an accident!</p> <p>5 Everyone always goes to the park on Saturday morning to go for a run.</p> <p>6 Dad, Ali is being noisy again! I'm trying to do my homework!</p> <p>7 When I stayed with my cousin, she was forever losing her phone!</p> | <p>1 يخبرني صديقي دائماً أن فريقه المفضل لكرة القدم أفضل من فريقتي!</p> <p>2 كنت أحب فريق كرة القدم الذي كان ناجحاً جداً، لكنه ليس جيداً جداً الآن.</p> <p>3 يميل جدي إلى الحديث عن الحياة في الماضي كثيراً، لكن قد يكون الأمر مثيراً للاهتمام!</p> <p>4 سيتحدث أخي مراراً وتكراراً عن المرة التي كسرت فيها لعبته المفضلة، لكن ذلك كان مجرد حادث!</p> <p>5 يذهب الجميع دائماً إلى الحديقة صباح يوم السبت للركض.</p> <p>6 أبي، علي يبدو غاضباً مرة أخرى! أحاول القيام بواجباتي المنزلية!</p> <p>7 عندما بقيت مع ابنت عمي، كادت تفقد هاتفها إلى الأبد!</p> |
| <p>Answers</p> <p>1 A 2 N 3 N 4 A 5 N 6 A 7 A</p> | |

• SB: page 32 EX: 2

Audio script 3.2

Events in our lives can influence our personality in many ways. We know from recent findings in neuroscience, that the brain makes new connections based on what we learn from events which have happened to us, and that changes who we are. People sometimes think that stressful or upsetting events shape us negatively and joyful events have a positive effect, but to my mind, the opposite can also be true. What matters is our attitude to what happens, and even more importantly perhaps, what we learn and take forward into our lives. In the studio today, we have four local students, Habib, Lama, Dalia and Jawad. They're going to talk about some of their experiences.

يمكن للأحداث في حياتنا أن تؤثر على شخصيتنا بعدة طرق. نحن نعلم من النتائج الأخيرة في علم الأعصاب أن الدماغ يقوم بتكوين اتصالات جديدة بناءً على ما نتعلمه من الأحداث التي حدثت لنا، وهذا يغير هويتنا.

يعتقد الناس أحياناً أن الأحداث الضاغطة أو المزجة تشكلنا بشكل سلبي وأن الأحداث المبهجة لها تأثير إيجابي، ولكن في رأيي، يمكن أن يكون العكس صحيحاً أيضاً.

ما يهم هو موقفنا تجاه ما يحدث، وربما الأهم من ذلك، ما نتعلمه ونمضي به قدمًا في حياتنا. لدينا في الاستوديو اليوم أربعة طلاب محليين، حبيب ولمي وداليا وجواد. سيتحدثون عن بعض تجاربهم.

Answers

1 Because events cause the brain to make new connections which changes us.

2 No, because negative events can also influence us positively.
It depends what we learn from them.

- EX: 3

Answers

Habib

- 1 Transferring from primary to secondary school.
- 2 He did badly at school.
- 3 He often got into trouble at school.
- 4 He learnt that he should put in more of an effort and not be scared of failing.

Lama

- 1 The birth of her little sister Majeda.
- 2 She couldn't accept the fact that her parents gave all their attention to her sister.
- 3 She felt unhappy.
- 4 She saw that even when things don't immediately go her way, they may still turn out positive in the long run.

Dalia

- 1 Her family relocated to Germany for two years.
- 2 She hated not being able to communicate with people.
- 3 She felt down in the dumps.
- 4 She learnt the value of sticking at something even when it's not easy.

Jawad

- 1 He was bullied when he started secondary school.

2 He felt upset a lot of the time.

3 He burst into tears.

4 He realised he doesn't have to worry about what other people think of him.

• SB:32 EX: 4

Audio script 3.3

P = Presenter H = Habib L = Lama D = Dalia

J = Jawad

P: Habib, what event stands out for you, and what influence did it have on your life?

H: One of the most significant events in my life happened when I transferred from primary to secondary school. I hadn't worked very hard in primary school – I was a bit lazy – and when I got to secondary school the teachers assumed I wasn't very academically gifted. So they gave me quite undemanding work to do, and I started messing about and getting into trouble – because the work was actually

P: حبيب، ما هو الحدث الذي لفت انتباهك، وما هو تأثيره على حياتك؟

H: أحد أهم الأحداث في حياتي عندما انتقلت من المدرسة الابتدائية إلى المدرسة الثانوية. لم أجتهد كثيرًا في المدرسة الابتدائية - كنت كسولًا بعض الشيء - وعندما وصلت إلى المدرسة الثانوية اعتقد المعلمون أنني لست موهوبًا أكاديميًا.

لذا فقد كلفوني بعمل لا يتطلب الكثير من الجهد لأقوم به، وبدأت في العبث والوقوع في المشاكل - لأن العمل كان في الواقع سهلًا للغاية بالنسبة لي وكنت أشعر بالملل الشديد. لقد بدأ أدائي سيئًا جدًا في المدرسة،

way too easy for me and I was bored stiff. I was starting to do really badly at school, but one of my teachers spotted that I wasn't really trying because I was scared of failing. I felt that if I didn't try, I couldn't fail. He helped me to see that this attitude really wasn't doing me any favours, and that I could do much better. I started putting in more of an effort and ended up doing really well at school. I want to go to university to study medicine and it's all thanks to that teacher. I really owe him a lot.

P: Lama?

L: I was four when my little sister Majeda was born, and her birth really rocked me. I guess I was used to having my parents all to myself. I can clearly remember the day they

لكن أحد أساتذتي لاحظ أنني لم أكن أحاول حقًا لأنني كنت خائفًا من الفشل. شعرت أنه إذا لم أحاول، فلن أفلح. لقد ساعدني على رؤية أن هذا الموقف لم يكن يقدم لي أي خدمة حقًا، وأنني أستطيع أن أفعل ما هو أفضل بكثير.

لقد بدأت في بذل المزيد من الجهد وانتهى بي الأمر بأداء جيد جدًا في المدرسة. أريد أن أذهب إلى الجامعة لدراسة الطب وكل ذلك بفضل ذلك المعلم. أنا حقا مدين له بالكثير.

P: لما؟

L: كنت في الرابعة من عمري عندما ولدت أختي الصغيرة ماجدة، وهي لقد هزنتي ضايقتني الولادة حقًا. أعتقد أنني اعتدت على ذلك والدي لي وحدي. أستطيع أن أتذكر بوضوح اليوم الذي احضروها إلى المنزل من المستشفى،

وفكرت للتو،

brought her home from the hospital, and I just thought, 'make her go away'. She just wouldn't stop crying. My parents said she had something called colic, which is a kind of stomach problem babies get. It can be caused by a lot of different things, and it's difficult to treat. My parents were really grumpy, probably because the crying is typically much worse at night. The turning point came when Majeda was able to sit up. She stopped crying so much – I have the impression that lying down made the condition worse – and I suddenly saw that she might actually be fun to play with. Nowadays we get on really well and I wouldn't be without her. This experience really changed me because I saw that even when things don't

"اجعلها تذهب بعيداً". هي فقط لن تتوقف عن البكاء. قال والدي أن لديها ما يسمى بالمغص، وهو نوع من مشاكل المعدة التي يعاني منها الأطفال. يمكن أن يكون سبباً عن طريق أشياء كثيرة مختلفة، ويصعب علاجها.

وكان والداي غاضبون حقاً، ربما بسبب البكاء عادة ما يكون أسوأ بكثير في الليل. جاءت نقطة التحول عندما تقف ماجدة من . توقفت عن البكاء - لدي انطباع بأن الجلوس يؤدي إلى زيادة البكاء - وفجأة رأيت أنها قد تفعل ذلك

في الواقع يكون اللعب ممتعاً. في هذه الأيام نحن نتعامل بشكل جيد حقاً ولن أكون بدونها.

هذه التجربة حقاً غيرتني لأنني رأيت ذلك حتى عندما لا تكون الأمور كما أريد اذهب في طريقي على الفور، هذا لا يعني

immediately go my way, that doesn't mean that they won't turn out to be positive in the long run.

P: Dalia?

D: When I was nine, my dad got a new job and we had to move abroad to Germany for two years. I didn't want to go because I felt I would miss all my friends, my school – everything I knew, really.

The whole thing turned my life upside down. But, ... to make matters much worse, I didn't speak a word of German. My parents put me into a German school and it was awful at first. People were kind to me, but I hated not being able to talk to them properly. I felt really down in the dumps about it all. My dad kept saying I just had to keep going, that it would get

أنهم لن يكون إيجابيا على المدى الطويل.

P: داليا؟

D: عندما كنت في التاسعة من عمري، حصل والدي على وظيفة جديدة واضطررنا إلى السفر إلى ألمانيا لمدة عامين. لم أرغب في الذهاب لأنني شعرت أنني سأفقد جميع أصدقائي، ومدرستي، وكل ما أعرفه حقاً.

الأمر كله قلب حياتي رأساً على عقب. ولكن...مما زاد الطين بلة أنني لم أتحدث كلمة واحدة باللغة الألمانية. أدخلني والداي إلى مدرسة ألمانية وكان الأمر فظيماً في البداية.

كان الناس طيبين معي، لكنني كرهت عدم قدرتي على التحدث معهم بشكل صحيح. لقد شعرت بالإحباط حقاً بشأن كل شيء.

ظل والدي يقول إن عليّ الاستمرار فحسب، وأن الأمر سيصبح أسهل، وأن

easier, and that it was 'character building', but I wasn't convinced. And then one day, I found I could understand what people were saying much better, and I started being able to make new friends and chat to them in German. And now I speak German pretty well, so I'm really glad I kept trying. It's taught me the value of sticking at something. We came home after two years, and I was really pleased to see my friends again, but now I have friends in Germany as well.

P: And last but not least, Jawad.

J: When I first went to secondary school, I had a really hard time. I was quite small for my age and the bigger kids used to wind me up about it. One day they upset me so much that I just burst into tears. Of course they

الأمر كان عبارة عن "بناء الشخصية"، لكنني لم أكن مقتنعًا. وفي أحد الأيام، وجدت أنني أستطيع فهم ما يقوله الناس بشكل أفضل، وبدأت أتمكن من تكوين صداقات جديدة والدرشة معهم باللغة الألمانية.

والآن أتحدث الألمانية جيدًا، لذلك أنا سعيد حقًا لأنني واصلت المحاولة. لقد علمتني قيمة التمسك بشيء ما. عدنا إلى الوطن بعد عامين، وكنت سعيدًا حقًا بروية أصدقائي مرة أخرى، ولكن الآن لدي أصدقاء في ألمانيا أيضًا.

P: وأخيرًا وليس آخرًا، جواد. ج: عندما ذهبت إلى المدرسة الثانوية لأول مرة، واجهت وقتًا عصيبًا حقًا. لقد كنت صغيرًا جدًا بالنسبة لعمرى، وكان الأطفال الأكبر سنًا يضايقونني بهذا الأمر. في أحد الأيام أزعجونني كثيرًا لدرجة أنني انفجرت في البكاء.

wouldn't let me forget that! I didn't want to tell anyone because I was embarrassed about it. Anyway, this went on for a few weeks until one day a new kid started at the school. He was quite short too, and some of the kids started trying to tease him in the same way. And, to my amazement, he just laughed. He really didn't care what they said, and, of course, they soon stopped trying to wind him up. It was amazing. I learnt a lot from watching how he handled the situation, and pretty soon they'd stopped teasing me as well. It's had quite a profound effect on my life because I realised that I don't always have to worry what other people think of me.

بالطبع لن يسمحوا لي أن أنسى ذلك! لم أكن أريد أن أخبر أحداً لأنني كنت محرجاً من ذلك.
على أية حال، استمر هذا لبضعة أسابيع حتى بدأ طفل جديد في المدرسة ذات يوم. وكان قصيراً جداً أيضاً، وبدأ بعض الأطفال يحاولون مضايقته بنفس الطريقة. وندّهشت، كان يضحك فقط. لم يهتم حقاً بما قالوه، وبطبيعة الحال، سرعان ما توقفوا عن محاولة مضايقته. كان رائع.

لقد تعلمت الكثير من مشاهدتي لكيفية تعامله مع الموقف، وسرعان ما توقفوا عن مضايقتي أيضاً. لقد كان له تأثير عميق على حياتي لأنني أدركت أنه ليس علي دائماً أن أقلق بشأن ما يعتقدّه الآخرون عني.

• WB:26 EX:1

Audio script 3.4

P = Presenter F = Faisal A = Alia N = Nadia

H = Hassan

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>P: Welcome to Footnotes – our weekly show for book lovers. Studies have shown that over half of the online population reads books ‘at least once a week’, and that generally, younger people read more than older people. Research has also confirmed that people read for a wide variety of reasons. Some pick up a book in order to learn something new or find out information, or maybe to challenge the mind, while others hope to escape from reality or simply to relax. Many people believe that a good book has the power to change a person’s life, and that may be especially true for younger readers. Today we’re going to talk to four students – Faisal, Alia, Nadia and Hassan – about books that have</p> | <p>P : مرحبا بكم في - Footnotes عرضنا الأسبوعي لمحبي الكتب. أظهرت الدراسات أن أكثر من نصف مستخدمي الإنترنت يقرؤون الكتب "مرة واحدة على الأقل في الأسبوع" ، وأن الشباب يشكل عام يقرؤون أكثر من كبار السن.</p> <p>أكدت الأبحاث أيضا أن الناس يقرؤون لمجموعة متنوعة من الأسباب. ياخذ البعض كتابا من أجل تعلم شيء جديد أو معرفة المعلومات ، أو ربما لتحدي العقل ، بينما يأمل البعض الآخر في الهروب من الواقع أو لمجرد الاسترخاء.</p> <p>يعتقد الكثير من الناس أن الكتاب الجيد لديه القدرة على تغيير حياة الشخص ، وقد يكون هذا صحيحا بشكل خاص للقراء الأصغر سنا.</p> <p>سنتحدث اليوم إلى أربعة طلاب - فيصل وعلياء ونادية وحسن – حول الكتب التي تركت انطبعا قويا لديهم.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

made a strong impression on them.
Faisal, let's start with you.

F: Yes, Hi. Well, last year I read a book called A History of the World in 100 Objects, by Neil MacGregor. I chose it after hearing about it on the radio, and because I wanted to challenge myself. I was worried it would be too difficult, but it was actually quite accessible and really fascinating. In fact, it had such a lasting effect on me that I've decided to study History when I go to university! From the first stone tools to a modern solar-powered lamp, the story of each of the one hundred objects is explained in just four or five pages, so it never gets boring. It's amazing how much you can learn from examining an object, even if there's no written history to help explain it.

P: It sounds like a very interesting read, Faisal. Alia, how about you?

فيصل، لنبدأ معك.

F: نعم، مرحبا، في العام الماضي قرأت كتابا بعنوان تاريخ العالم في 100 كائن ، بقلم نيل ماكجريجور.
اخترته بعد أن سمعت عنه في الراديو ، ولأنني أردت تحدي. كنت قلقا من أنه سيكون صعبا للغاية ، لكنه في الواقع كان متاحا تماما ورائعا حقا.

في الواقع ، كان له تأثير دائم علي لدرجة أنني قررت دراسة التاريخ عندما أذهب إلى الجامعة! من الأدوات الحجرية الأولى إلى المصباح الحديث الذي يعمل بالطاقة الشمسية ، يتم شرح قصة كل قطعة من الأشياء المائة في أربع أو خمس صفحات فقط ،

لذلك لا تصبح مملة أبدا. إنه لأمر مدهش كم يمكنك أن تتعلم من فحص كائن ما ، حتى لو لم يكن هناك تاريخ مكتوب للمساعدة في شرحه.

P: يبدو الأمر وكأنه قراءة ممتعة للغاية يا فيصل. علياء ، ماذا عنك؟

A: I'm a total bookworm and the most influential thing I've read recently is a John Green novel called *Turtles All the Way Down*. Green is probably best known for writing *The Fault in our Stars*, which used to be my favourite book, but I enjoyed *Turtles All the Way Down* even more because I had such a personal connection to it. It features the usual funny, bright, brainy teens and Green's familiar 'young adult' topics of school and friendship. However, the book also deals with mental illness; specifically obsessive compulsive disorder, which Green himself suffers from. A very good friend of mine is also living with OCD and Green's book basically took me into her world. This helped me appreciate what it's like and how to support my friend in a better way. As usual, he doesn't simplify things or soften them just because he's

A: أنا مولعه بالكتب والشيء الأكثر تأثيراً الذي قرأته مؤخراً هو رواية جون جرين المسماة السلاحف على طول الطريق. ربما اشتهر جرين بكتابة *The Fault in our Stars* ، والذي كان كتابي المفضل ، لكنني استمتعت بـ *Turtles All the Way Down* أكثر لأن لدي مثل هذه العلاقة الشخصية به. إنه يتميز بالمراهقين المضحكين والمشرقين والعقليين المعتادين وموضوعات جرين المألوفة "للشباب" في المدرسة والصدقة.

ومع ذلك ، يتعامل الكتاب أيضاً مع المرض العقلي. على وجه التحديد اضطراب الوسواس القهري ، الذي يعاني منه جرين نفسه. صديقة جيدة جداً لي تعيش أيضاً مع الوسواس القهري وكتاب جرين أخذني بشكل أساسي إلى عالمها. ساعدني هذا في تقدير ما يشبهه وكيفية دعم صديقي بطريقة أفضل.

كالعادة ، لا يبسط الأمور أو يخففها لمجرد أنه يكتب للشباب. بعض أجزائه عاطفية للغاية

writing for young adults. Some parts of it are extremely emotional and were difficult to read, but that's what makes it worthwhile in my opinion.

P: Thank you for sharing that, Alia. And now, Nadia.

N: I've actually chosen a classic; George Orwell's Down and Out in Paris and London, which I read as part of my English Literature course. While I'm not sure to what extent a book can actually change your life, this story made me appreciate how lucky I am to have enough food and a roof over my head. It was Orwell's first novel – written in 1933 – and it's a semi-autobiographical account of what it's like to be homeless and penniless in Paris and London. Of course, I do realise that a story like this – it's pretty sad at times, but Orwell manages to tell the story with humour and suspense.

وكان من الصعب قراءتها ، لكن هذا ما يجعلها جديرة بالاهتمام في رأيي.

P: شكرا لك على مشاركة ذلك ، علياء. والآن يا ناديا.

N: لقد اخترت بالفعل كلاسيكية. كتاب جورج أورويل "أسفل وخارج" في باريس ولندن، والذي قرأته كجزء من دورة الأدب الإنجليزي.

على الرغم من أنني لست متأكدا إلى أي مدى يمكن للكتاب أن يغير حياتك بالفعل ، إلا أن هذه القصة جعلتني أقدر كم أنا محظوظ لأن لدي ما يكفي من الطعام وسقف فوق رأسي.

كانت هذه أول رواية لأورويل - كتبت في عام 1933 - وهي سرد شبه سيرة ذاتية لما يعنيه أن تكون بلا مأوى ومفلسا في باريس ولندن. بالطبع ، أدرك أن قصة كهذه - إنها حزينة جدا في بعض الأحيان ، لكن أورويل تمكن من سرد القصة بروح الدعابة والتشويق.

This book taught me to be grateful for what I have, and to think twice before complaining about what I don't have.

P: I can think of a lot of people who would benefit from that lesson.
Nadia, thanks. And finally, Hassan.
Hassan, I think I should mention that you're just fifteen years old because I think that's relevant to your choice of book, isn't it?

H: Well, yes, that's right. I've chosen a book called The Art of Being a Brilliant Teenager, which I was given for my birthday. Not everyone is into this kind of book, I know, and to be honest, when I first realised what it was, I was like ... 'Oh no! Self-help!' But, guess what? I read it in one day and have gone back to it many times and reread my favourite tips. It deals with serious things like what to do if you have a row with a friend or

علمني هذا الكتاب أن أكون ممتنا لما لدي ،
وأن أفكر مرتين قبل الشكوى مما ليس لدي.

P: يمكنني التفكير في الكثير من الناس الذين
سيسفيدون من هذا الدرس. نادية شكرا. وأخيرا
حسن. حسن، أعتقد أنني يجب أن أذكر أنك تبلغ
من العمر خمسة عشر عاما فقط لأنني أعتقد أن
هذا وثيق الصلة باختيارك للكتاب، أليس كذلك؟

H: حسنا ، نعم ، هذا صحيح. لقد اخترت كتابا
بعنوان فن أن تكون مرافقا لامعا ، والذي
أعطي لي في عيد ميلادي.

ليس الجميع يحب هذا النوع من الكتب ، وأنا
أعلم ، ولكي أكون صادقا ، عندما أدركت لأول
مرة ما كان عليه ، كنت مثل ... "أوه لا!
المساعدة الذاتية! لكن خمن ماذا؟ قرأته في يوم
واحد وعدت إليه عدة مرات وأعدت قراءة
نصائحي المفضلة.

إنه يتعامل مع أشياء جادة مثل ما يجب فعله إذا
كان لديك خلاف مع صديق أو فشلت في اختبار

flunk an exam, but it also manages to be laugh-out-loud funny. It's clearly written with people my age in mind, plus it's filled with funny drawings and diagrams which make it a pleasure to read. It contains some really inspirational ideas about how to make the most of your life, which – I learnt this fact from the book! – is only about four thousand weeks long! Can you believe that?

P: Well, with that in mind, dear listeners, I suggest you get reading sooner rather than later!

، ولكنه أيضا قادر على أن يكون مضحكا بصوت عال.
من الواضح أنه مكتوب مع وضع الأشخاص في عمري في الاعتبار ، بالإضافة إلى أنه مليء بالرسومات والرسوم البيانية المضحكة التي تجعل من دواعي سروري قراءتها. يحتوي على بعض الأفكار الملهمة حقا حول كيفية تحقيق أقصى استفادة من حياتك ، والتي - تعلمت هذه الحقيقة من الكتاب! - يبلغ طوله حوالي أربعة آلاف أسبوع فقط! هل تصدق ذلك؟

P: حسنا ، مع وضع ذلك في الاعتبار ، أيها المستمعون الأعزاء ، أقترح عليكم القراءة عاجلا وليس آجلا!

- WB: page 26 EX: 3,4 AND 6.

Answers

Sentences 1a and 2a feature a strong version of the word – full vowel, articulate.

Sentences 1b and 2b feature a weak version of the word – neutral, relaxed vowel

Answers and Audioscript 3.6

1 At **[strong]** the time, I didn't know him at all.

2 Maher's charming and trustworthy, **and [strong]** he's very

hard-working.

3 I have checked that we **have [strong]** all the documents.

4 She's thinking of taking some time **off [strong]**.

Answers and Audio script 3.7

1 **He's** always put **him on a pedestal**.

2 **Some** artists tend **to** be hypocritical.

3 Entertainment **can** be seen as a distraction.

4 Millennials **and** baby boomers **could** not be more different.

- SB: page 33 EX:

Audio script 3.8

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1 behaving in a way that is not sensible for your age | 1 التصرف بطريقة غير معقولة بالنسبة لعمرك |
| 2 very pleasing | 2 مقنع جدا |
| 3 pretending to be a good person or to believe in something you do not really believe | 3 التظاهر بأنك شخص جيد أو الإيمان بشيء لا تؤمن به حقا |
| 4 working very hard at something because you think it is important | 4 العمل بجد في شيء ما لأنك تعتقد أنه مهم |
| 5 honest, really believing what you say | 5 صادق ، صدق حقا ما تقوله |
| 6 kind and sympathetic to people who have problems | 6 لطيف ومتعاطف مع الأشخاص الذين لديهم مشاكل |
| 7 believing in ideas that cannot be achieved in real life | |

| | |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 8 giving you the idea to be as good or successful as possible | 7 الإيمان بالأفكار التي لا يمكن تحقيقها في الحياة الحقيقية |
| 9 having the skills and ability to do something | 8 إعطائك فكرة أن تكون جيدا أو ناجحا قدر الإمكان |
| 10 honest and good | 9 امتلاك المهارات والقدرة على القيام بشيء ما |
| | 10 صادق وجيد |
| Answers | |
| 1 immature 2 charming 3 hypocritical 4 dedicated | |
| 5 sincere 6 compassionate 7 idealistic 8 inspirational | |
| 9 capable 10 decent | |

• Audio script 3.9 EX: 5

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I would like to tell you about someone who I am really proud of. It's my Aunt Abeer! She is a hard-working and dedicated nurse who works at a children's hospital. She has always wanted to help children who have had problems in their lives and she is a really compassionate person. She is also passionate about the environment and thinks we should all help to stop climate change. Aunt Abeer has proved that she is capable of | أود أن أخبركم عن شخص أفتخر به حقاً. إنها عمتي عبير! إنها ممرضة مجتهدة ومتفانية تعمل في مستشفى للأطفال. لقد أرادت دائما مساعدة الأطفال الذين واجهوا مشاكل في حياتهم وهي شخص متعاطف حقاً. كما أنها شغوفة بالبيئة وتعتقد أنه يجب علينا جميعا المساعدة في وقف تغير المناخ. أثبتت العمة عبير أنها قادرة على إحداث تغيير حقيقي في حياة |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

making a real change to young people's lives, and she is now an inspirational figure for everyone in my family.

الشباب، وهي الآن شخصية ملهمة لكل فرد في عائلتي.

Answers

1 dedicated 2 compassionate 3 passionate 4 capable 5 inspirational

• Exercise 7.

Answers and Audio script 3.10

1 bigoted, capable, passionate, trustworthy 2 sincere

3 charming, decent, modest, pushy 4 conceited, defensive

5 immature 6 dedicated 7 compassionate

8 hypocritical, inspirational

• SB: page 33 EX:8

Audio script 3.11

K = Kareem J = Jamal

K: Well, I think football players are a good example of people who sometimes don't behave as good role models. I mean, a lot of people absolutely idolise them, and then they behave really badly.

It must have an impact on their fans when they put them on a pedestal like that and then they behave in

K: حسنا ، أعتقد أن لاعبي كرة القدم هم مثال جيد للأشخاص الذين لا يتصرفون أحيانا كنماذج جيدة.

أعني ، الكثير من الناس يعبدونهم (ياخذونهم قدوة) تماما ، ثم يتصرفون بشكل سيء حقا.

يجب أن يكون لهم تأثير على معجبيهم عندما يضعونهم على قاعدة مثل هذه ثم يتصرفون

such a childish way. I really loathe that kind of behaviour.

J: Oh, I don't know. I don't think people really look up to footballers in that way. They admire their skills, rather than anything else. I don't think you can say they're a bad influence on the fans. And besides, lots of young athletes find them really inspirational.

K: Yes, but they do need to think about the impact their bad behaviour can have. I mean, I think they have much more influence on young people than, say, ... businesspeople. People kind of expect people in business to only think about themselves.

J: That's a bit harsh. I don't think most people despise businesspeople. After all, they do an important job.

بهذه الطريقة الطفولية. أنا حقا أكره هذا النوع من السلوك.

J: أوه ، لا أعرف. لا أعتقد أن الناس ينظرون حقا إلى لاعبي كرة القدم بهذه الطريقة. إنهم معجبون بمهاراتهم ، وليس أي شيء آخر. لا أعتقد أنه يمكنك القول إنهم يؤثرون بشكل سيء على المشجعين. وإلى جانب ذلك ، يجدهم الكثير من الرياضيين الشباب ملهمين حقا.

K: نعم ، لكنهم بحاجة إلى التفكير في التأثير الذي يمكن أن يحدثه سلوكهم السيئ. أعني ، أعتقد أن لديهم تأثيرا أكبر بكثير على الشباب من ، على سبيل المثال ، ... يتوقع رجال الأعمال. يتوقع أن يفكر الناس في مجال الأعمال في أنفسهم فقط.

J: هذا قاس بعض الشيء. لا أعتقد أن معظم الناس يحتقرون رجال الأعمال. بعد كل شيء ، إنهم يقومون بعمل مهم.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>K: Well, yes, but I think I want to follow in their footsteps, whereas lots of people want to be footballers or sport stars or whatever, so they should be setting a good example ...</p> | <p>K: حسنا ، نعم ، لكنني أعتقد أنني أريد أن أسير على خطاهم ، في حين أن الكثير من الناس يريدون أن يكونوا لاعبي كرة قدم أو نجوم رياضة أو أي شيء آخر ، لذلك يجب أن يكونوا قدوة حسنة ...</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- SB: pages 36 EX: 2

Audio script 3.13

H = Heba G = Grandfather

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>H: Have you seen this article? It explains how some expressions everyone uses originated. It's really interesting. I mean, I never knew that we say 'hang up the phone' because phones used to be in two parts.</p> <p>G: No. It's much easier now phones are something that you can keep in your pocket. When I was your age and I wanted to make a phone call, I had to go into the hall, where the phone was kept, and everyone could hear every word I said. My best friend, who I was usually talking to,</p> | <p>H: هل رأيت هذا المقال؟ يشرح كيف نشأت بعض التعبيرات التي يستخدمها الجميع. انها حقا مثيرة للاهتمام. أعني ، لم أكن أعرف أبدا أننا نقول "أغلق الهاتف" لأن الهواتف كانت من جزأين.</p> <p>G: لا. أصبح الأمر أسهل بكثير الآن الهواتف هي شيء يمكنك الاحتفاظ به في جيبك. عندما كنت في عمرك وأردت إجراء مكالمة هاتفية ، كان علي أن أذهب إلى القاعة ، حيث تم الاحتفاظ بالهاتف ، وكان بإمكان الجميع سماع كل كلمة أقولها. اعتاد أعز أصدقائي ، الذي كنت أتحدث إليه عادة ، أن يضيق ذرعا بي (يعصب) وأنا أهمس طوال الوقت!</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

used to get fed up with me
whispering all the time!

H: Why did you have to stay in the
hall?

G: Because there was a wire
attaching the phone to the wall ...
and it was the same with using the
Internet. That's why we talk about
going 'online'. If you wanted to
connect to the Internet, you had to
have a cable that connected your
computer with the telephone line.
And it took ages to get a
connection, which was really
irritating.

H: I'm guessing you had to have a
computer to go online. I mean you
couldn't use your phone to look at
websites?

G: No, you have no idea how much
easier it is now.

H: لماذا كان عليك البقاء في القاعة؟

G: لأنه كان هناك سلك يربط الهاتف بالحائط
... وكان الأمر نفسه مع استخدام الإنترنت. لهذا
السبب نتحدث عن الانتقال إلى "الإنترنت". إذا
كنت ترغب في الاتصال بالإنترنت ، فيجب أن
يكون لديك كابل يربط جهاز الكمبيوتر الخاص
بك بخط الهاتف.

ويستغرق الأمر وقتا طويلا للحصول على
اتصال ، والذي كان مزعجا حقا.

H: أعتقد أنه كان يجب أن يكون لديك جهاز
كمبيوتر للاتصال بالإنترنت. أعني أنه لا يمكنك
استخدام هاتفك للتصفح في مواقع الويب؟

G: لا ، ليس لديك أي فكرة عن مدى سهولة
الأمر الآن.

H: And why do we talk about 'dialling' a number when we're actually just pressing buttons or touching numbers on a screen? Did telephones use to have dials?

G: Yes, exactly. There was a dial on the front of the phone, which had ten holes. You had to put your finger into the right hole for each number and turn the dial round to the stop position. It took a lot longer than with a modern phone, and if you didn't get through and had to redial, you had to start all over again.

H: That would drive me mad. It's so much easier just to hit 'redial'.

G: I'll tell you something I found out the other day. Do you know what 'cc' on an email actually stands for?

H: ولماذا نتحدث عن "الاتصال" برقم بينما نحن في الواقع نضغط فقط على الأزرار أو نلمس الأرقام على الشاشة؟ هل كانت الهواتف تحتوي على أقراص؟

G: نعم، بالضبط. كان هناك قرص على الجزء الأمامي من الهاتف، والذي كان به عشرة ثقوب. كان عليك وضع إصبعك في الفتحة الصحيحة لكل رقم وتحويل القرص إلى وضع الإيقاف. يستغرق الأمر وقتاً أطول بكثير من الهاتف الحديث، وإذا لم تتمكن من الوصول واضطرت إلى إعادة الاتصال، كان عليك البدء من جديد.

H: هذا من شأنه أن يدفعني إلى الجنون. هذا أسهل بكثير فقط الضغط على "إعادة الاتصال".

G: سأخبرك بشيء اكتشفته في ذلك اليوم. هل تعرف ما الذي ترمز إليه كلمة "cc" في رسالة بريد إلكتروني بالفعل؟

H: It means that you're copying someone in, so they see the email too, doesn't it?

G: Yes, but did you know that it stands for 'carbon copy'? Carbon paper was something which people used to make a copy of a note or letter with. You would put it underneath the paper while you wrote or typed and the letters would press through onto another piece of paper. The copy made by the carbon paper was called the 'carbon copy'.

H: That's really weird that we still use that term nowadays when we're communicating electronically. Well, it's been great chatting, but I've got to bounce now.

G: Huh?

H: I've got to bounce. It means I've got to leave. We can meet up at the weekend. I'll ping you.

H: هذا يعني أنك تقوم بنسخ شخص ما ، لذلك يرى البريد الإلكتروني أيضا ، أليس كذلك؟

G: نعم ، لكن هل تعلم أنها تعني "نسخة كربونية"؟ كان ورق الكربون شيئا يستخدمه الناس لعمل نسخة من ملاحظة أو خطاب به. كنت تضعه تحت الورقة أثناء الكتابة أو الطباعة وستضغط الحروف على قطعة أخرى من الورق. كانت النسخة التي صنعها ورق الكربون تسمى "النسخة الكربونية".

H: من الغريب حقا أننا ما زلنا نستخدم هذا المصطلح في الوقت الحاضر عندما نتواصل إلكترونيا. حسنا ، لقد كانت دردشة رائعة ، لكن يجب أن نتجاوزها الآن.

G: هاه؟

H: يجب أن نتجاوزها. هذا يعني أنني يجب أن أغادر. يمكننا أن نلتقي في عطلة نهاية الأسبوع. سأقوم بانتظار اتصالك.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| G: You'll what me? | G: هل ستفعل مثلي؟ |
| H: I'll ping you – I'll send you a message, text you, whatever... | H: سأقوم بانتظار اتصالك - سأرسل لك رسالة ، وأرسل لك رسالة نصية ، أيا كان ... |
| G: You're winding me up! | G: أنت تمزح او تعبث معي! |
| Answer | |
| Heba teaches her grandfather I've got to bounce and I'll ping you. | |

- SB: page 37 EX:2

Audio script 3.14

P = Presenter E = Eman J = Jameel M = Maher

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P: So, today we're talking about different generations. For example, the Baby Boomers, Generation X, the Millennials ... First on the line we have Eman. Good morning. When were you born, Eman? | P: إذن ، اليوم نتحدث عن أجيال مختلفة. على سبيل المثال ، جيل طفرة المواليد ، الجيل X ، جيل الألفية ... أولا على الخط لدينا إيمان. صباح الخير. متى ولدت يا إيمان؟ |
| E: Ahem, I'm not telling you that on national radio! Let's just say that I come into the Baby boomer generation. | E: ... ، أنا لا أقول لك ذلك في الإذاعة الوطنية! دعنا نقول فقط أنني جئت إلى جيل طفرة المواليد. |

P: OK, great, so which world events would you say really influenced your generation?

E: Well, we were born not long after World War 2, and I think that had a big effect on my generation. We learnt to be determined and resourceful, because, on the whole, life when we were growing up just wasn't that easy.

P: OK ... And joining us now we have Jameel – born in 1971. Did any world events really shape your generation, Jameel?

J: I think for my generation, Generation X, it would probably be something like the fall of the Berlin Wall. It's often remarked that our generation values freedom – we're very independent and maybe this is connected to the way we saw that individuals really could change the world.

P: حسنا ، عظيم ، إذن ما هي الأحداث العالمية التي تقول إنها أثرت حقا على جيلك؟

E: حسنا، لقد ولدنا بعد فترة وجيزة من الحرب العالمية 2، وأعتقد أن ذلك كان له تأثير كبير على جيلي. لقد تعلمنا أن نكون مصممين وواسعي الحيلة ، لأنه ، بشكل عام ، لم تكن الحياة عندما كنا تكبر بهذه السهولة.

P: حسنا ... وانضم إلينا الآن جميل - من مواليد 1971. هل شكلت أي أحداث عالمية جيلك حقا يا جميل؟

J: أعتقد أنه بالنسبة لجيلي، الجيل X، من المحتمل أن يكون شيئا مثل سقوط جدار برلين. غالبا ما يلاحظ أن جيلنا يقدر الحرية - نحن مستقلون للغاية وربما يكون هذا مرتبطا بالطريقة التي رأينا بها أن الأفراد يمكنهم حقا تغيير العالم.

P: And ... let's bring Maher into the conversation. Maher, I believe you have something to say about that, as a representative of the Millennial generation?

M: Yes, to be honest, I'm a bit fed up with Baby boomers and Generation X thinking that they did so much to change the world. What did they actually achieve? By and large, it's Millennials who are trying to change the world. I mean, you saw the Berlin Wall fall, we saw the health pandemic. That really changed everything. Just saying.

J: But in general, Millennials don't get involved in campaigning. You tend to think that someone else can do that. You just want to get on with travelling and buying designer brands – that's why you're called Generation Me!

P: و ... دعونا نجلب ماهر إلى المحادثة. ماهر ، أعتقد أن لديك ما تقوله عن ذلك ، كمثل لجيل الألفية؟

M: نعم ، لأكون صادقا ، لقد سئمت قليلا من مواليد طفرة المواليد والجيل X الذين يعتقدون أنهم فعلوا الكثير لتغيير العالم. ما الذي حققوه بالفعل؟ بشكل عام ، جيل الألفية هم الذين يحاولون تغيير العالم. أعني ، لقد رأيت سقوط جدار برلين ، ورأينا الوباء الصحي. لقد غير ذلك كل شيء حقا. فقط أقول.

J: لكن بشكل عام ، لا يشارك جيل الألفية في الحملات. أنت تميل إلى الاعتقاد بأن شخصا آخر يمكنه فعل ذلك. أنت فقط ترغب في السفر وشراء العلامات التجارية للمصممين - ولهذا السبب يطلق عليك اسم Generation Me!

M: To say that Millennials are selfish and spoilt is just a lazy stereotype. We work as hard as anyone else, maybe harder.

E: Well, this is a bit of a sweeping statement, but ... I think my generation worked harder than any of the generations that followed.

M: Actually, Millennials are working longer hours and taking less holiday than the older generations ever did. Life's pretty tough now. And we'll probably never be able to afford to retire whereas nine times out of ten, you baby boomers have great pensions and can even retire early! There's no way ...

P: OK, OK ... Let's keep it friendly, folks. Jameel, what do you think is the Generation X approach to work?

M: القول بأن جيل الألفية أناني ومدلل هو مجرد صورة نمطية للتداول فقط. نحن نعمل بجد مثل أي شخص آخر ، وربما بجدية أكبر.

E: حسنا ، هذا بيان شامل بعض الشيء ، لكن ... أعتقد أن جيلي عمل بجد أكثر من أي من الأجيال التي تلت ذلك.

M: في الواقع ، يعمل جيل الألفية لساعات أطول ويأخذون إجازات أقل من الأجيال الأكبر سنا على الإطلاق. الحياة صعبة جدا الآن.

وربما لن نكون قادرين أبدا على تحمل تكاليف التقاعد بينما تسع مرات من أصل عشرة ، أنتم مواليد طفرة المواليد لديكم معاشات تقاعدية رائعة ويمكنهم حتى التقاعد مبكرا! لا توجد طريقة ...

P: حسنا ، حسنا ... دعونا نبقئها ودية ، والناس. جميل، ما هو برأيك نهج الجيل X في العمل؟

J: Well, I guess we're somewhere in the middle. We work hard – not that I'm saying Millennials don't! But we're also interested in achieving a good work-life balance.

P: And what would you say were the big cultural influences on your generation?

J: Music was definitely a big influence ...

J: حسنا ، أعتقد أننا في مكان ما في الوسط. نحن نعمل بجد - لا يعني ذلك أنني أقول أن جيل الألفية لا يفعل ذلك! لكننا مهتمون أيضا بتحقيق توازن جيد بين العمل والحياة.

P: وما هي التأثيرات الثقافية الكبيرة على جيلك؟

J: كان للموسيقى بالتأكيد تأثير كبير ...

Unit four

SB: pages 42–43

Audio script 4.1 EX:2

These days, students are taught to carefully look at sources when they read a news story online. Are the sources reliable?

As we all know by now, you cannot – and should not – believe everything you read on a website. Fake news has become a well-known phrase, and there have been many examples. One news report stated that all social media accounts would be closed if the users made a spelling mistake. Many news organisations soon reported this news, but it was first published as a joke. It was completely fake news.

But although social media has made fake news more widely believed than ever, it is nothing new. In fact, fake news had been written hundreds of years before the first fake story appeared online.

في هذه الأيام ، يتم تعليم الطلاب النظر بعناية في المصادر عندما يقرؤون قصة إخبارية عبر الإنترنت. هل المصادر موثوقة؟

كما نعلم جميعا الآن ، لا يمكنك - ولا ينبغي لك - تصديق كل ما تقرأه على موقع ويب. أصبحت الأخبار المزيفة عبارة معروفة ، وكانت هناك العديد من الأمثلة.

ذكر أحد التقارير الإخبارية أنه سيتم إغلاق جميع حسابات وسائل التواصل الاجتماعي إذا ارتكب المستخدمون خطأ إملائيا. سرعان ما أبلغت العديد من المؤسسات الإخبارية عن هذا الخبر ، ولكن تم نشره لأول مرة على سبيل المزاح. كانت أخبارا مزيفة تماما.

ولكن على الرغم من أن وسائل التواصل الاجتماعي جعلت الأخبار المزيفة أكثر تصديقا من أي وقت مضى ، إلا أنها ليست جديدة. في الواقع ، تمت كتابة الأخبار المزيفة قبل مئات السنين من ظهور أول قصة مزيفة على الإنترنت.

One example took place in 1803, when Britain was at war with France. Newspapers were told not to publish news of a letter written to the Mayor of London which said the war with France was about to end. The Mayor was delighted to spread the news and Britain's economy immediately started to improve. Although experts quickly found signs that the letter was a fake, many large businesses had gained a lot of money from the news, raising suspicion that a businessperson was behind the fake letter in the first place.

A few years later, in 1835, a newspaper in New York published a series of amazing stories about the findings of the famous British astronomer John Herschel. The newspaper said that while he was studying the Moon, he had found lots of strange animals living there. They later admitted that the reports

حدث أحد الأمثلة في عام 1803 ، عندما كانت بريطانيا في حالة حرب مع فرنسا. وطلب من الصحف عدم نشر أخبار رسالة مكتوبة إلى عمدة لندن تقول إن الحرب مع فرنسا على وشك الانتهاء. كان العمدة سعيدا بنشر الأخبار وبدأ الاقتصاد البريطاني على الفور في التحسن.

على الرغم من أن الخبراء سرعان ما وجدوا علامات على أن الرسالة كانت مزيفة ، إلا أن العديد من الشركات الكبيرة اكتسبت الكثير من المال من الأخبار ، مما أثار الشكوك في أن رجل أعمال كان وراء الرسالة المزيفة في المقام الأول.

بعد بضع سنوات ، في عام 1835 ، نشرت صحيفة في نيويورك سلسلة من القصص المدهشة حول نتائج عالم الفلك البريطاني الشهير جون هيرشل.

وقالت الصحيفة إنه بينما كان يدرس القمر ، وجد الكثير من الحيوانات الغريبة تعيش هناك. اعترفوا لاحقا بأن التقارير لم تكن صحيحة ،

were not true, but by that time, sales of the newspaper had increased dramatically.

Another famous story took place in 1916. At this time, the price of eggs in the USA had risen so quickly that women agreed they would refuse to buy eggs until the prices went down. Sales of eggs dropped, which was not good news for the companies that sold them. Then a newspaper reported that the price of eggs had suddenly gone down.

However, prices in the shops did not match the report. It was said that the newspapers had published this fake news because the egg companies asked them to, hoping that sales of eggs would increase.

But perhaps my favourite story of fake news happened in 1903, also in the USA. A city newspaper was sure that another city newspaper was copying its news stories, so

ولكن بحلول ذلك الوقت ، زادت مبيعات الصحيفة بشكل كبير .

وقعت قصة مشهورة أخرى في عام 1916. في هذا الوقت ، ارتفع سعر البيض في الولايات المتحدة بسرعة كبيرة لدرجة أن النساء وافقن على رفض شراء البيض حتى تنخفض الأسعار. انخفضت مبيعات البيض ، وهو ما لم يكن خبرا سارا للشركات التي باعتها. ثم ذكرت إحدى الصحف أن سعر البيض قد انخفض فجأة.

ومع ذلك ، فإن الأسعار في المتاجر لم تتطابق مع التقرير. قيل إن الصحف نشرت هذا الخبر المزيف لأن شركات البيض طابت منهم ذلك ، على أمل أن تزيد مبيعات البيض.

ولكن ربما حدثت قصتي المفضلة عن الأخبار المزيفة في عام 1903 ، أيضا في الولايات المتحدة الأمريكية. كانت إحدى صحف المدينة على يقين من أن صحيفة مدينة أخرى كانت تنسخ قصصها الإخبارية ، لذلك قررت كشف

decided to uncover the truth. They reported a fake news story about a man who was in hospital after he had been shot at a coal mine. The next day, the other newspaper reported the same story. They later had to admit that they had been copying the other newspaper for years.

Sometimes it is a mystery how people can believe that fake news is actually true, but as history shows, there have always been, and always will be, stories in the news that are just that: stories.

الحقيقة. أبلغوا عن قصة إخبارية مزيفة عن رجل كان في المستشفى بعد إطلاق النار عليه في منجم للفحم.

في اليوم التالي ، ذكرت الصحيفة الأخرى نفس القصة. واضطروا في وقت لاحق إلى الاعتراف بأنهم كانوا ينسخون الصحيفة الأخرى لسنوات.

في بعض الأحيان يكون لغزا كيف يمكن للناس أن يصدقوا أن الأخبار المزيفة صحيحة بالفعل ، ولكن كما يظهر التاريخ ، كانت هناك دائما ، وستظل دائما ، قصصا في الأخبار التي هي مجرد قصص.

Answers

1 Fake news is news that is not true or from unreliable sources.

2 Students' own answers.

3 It started hundreds of years ago.

• SB:43 EX: 9

Audio script 4.2

1 Before the EBAP visited the Black Desert of Jordan, nobody had

1 قبل أن يزور EBAP الصحراء السوداء في الأردن ، لم يستكشف أحد علم الآثار في هذه المنطقة الكبيرة.

explored the archaeology of this large area.

2 Animals that had been running away from the people could not escape from this point in the walls.

2 الحيوانات التي كانت تهرب من الناس لم تستطع الهروب من هذه النقطة بسبب الجدران.

Answer

They are pronounced using a weak form.

- SB: page 44 / EX:2

Audio script 4.3

I don't tell many people what I do for a living, but I write viral news stories. Yes, I'm responsible for creating all those clickbait headlines that attract attention and make visitors want to click on them. If the posts I write go viral, that could mean hundreds of thousands of page views, which generates more advertising revenue for the news site that employs me.

انا لا أخبر الكثير من الناس بما أفعله من أجل لقمة العيش ، لكنني أكتب قصصا إخبارية فيروسية (تنتشر لأنها مشوقة). نعم ، أنا مسؤول عن إنشاء كل عناوين clickbait التي تجذب الانتباه وتجعل الزوار يرغبون في النقر عليها. إذا انتشرت المنشورات التي أكتبها ، فقد يعني ذلك مئات الآلاف من مشاهدات الصفحة ، مما يولد المزيد من عائدات الإعلانات للموقع الإخباري الذي يوظفني.

Articles published online need to be very brief because everyone has such a short attention span these

يجب أن تكون المقالات المنشورة على الإنترنت موجزة للغاية لأن كل شخص لديه فترة اهتمام قصيرة هذه الأيام.

days. We tend to avoid more serious in-depth accounts of current events and usually stick to human interest stories, or maybe quick fixes, such as 'five ways to get more sleep', or 'six celebrity fashion tips'.

Everyone knows that viral news stories aren't usually as interesting as the headline makes them sound, but people click on them anyway. Why? Well, reading a heartwarming story makes you feel good, and sharing that story makes you look better to your friends. Stories that tell of injustice are also popular, because they make us feel like we're doing something to help just by sharing them.

I tell myself I'm helping to raise awareness of some important issues, but if I'm honest, I know that the articles I write rarely shed much light on the key issues that have hit the headlines. I'd love to cover more traditional news stories which

نميل إلى تجنب الروايات المتعمقة الأكثر جدية للأحداث الجارية وعادة ما نلتزم بقتصص الاهتمام البشري ، أو ربما الحلول السريعة ، مثل "خمس طرق للحصول على مزيد من النوم" ، أو "ست نصائح لأزياء المشاهير".

يعرف Everyone أن القصص الإخبارية الفيروسية ليست عادة مثيرة للاهتمام كما يجعلها العنوان تبدو ، لكن الناس يقرؤون عليها على أي حال. لماذا؟ حسنا ، قراءة قصة أحداث ساخنة تجعلك تشعر بالرضا ، ومشاركة هذه القصة تجعلك تبدو أفضل لأصدقائك.

القصص التي تحكي عن الظلم شائعة أيضا ، لأنها تجعلنا نشعر وكأننا نفعل شيئا للمساعدة بمجرد مشاركتها.

أقول لنفسي إنني أساعد في زيادة الوعي ببعض القضايا المهمة ، لكن إذا كنت صادقا ، فأنا أعلم أن المقالات التي أكتبها نادرا ما تلقي الكثير من الضوء على القضايا الرئيسية التي تصدرت عناوين الصحف.

أرغب في تغطية المزيد من القصص الإخبارية التقليدية التي تصب في المصلحة العامة ، حيث

are in the public interest, where I could expose corruption or write a piece that really made a difference to people's lives. I'd also prefer to have the time to verify my sources or the space to present both sides of the story but those things are a luxury I can't afford.

يمكنني فضح الفساد أو كتابة مقال أحدث فرقا حقيقيا في حياة الناس.

أفضل أيضا أن يكون لدي الوقت للتحقق من مصادري أو المساحة لتقديم جانبي القصة ولكن هذه الأشياء رفاهية لا يمكنني تحملها.

Answers

Each page view is worth money in terms of advertising revenue.

- SB: page 45 / EX: 4

Audio script 4.4

1 The film had only just begun when people started to walk out.
2 I have seldom seen anything more shocking.
3 He definitely didn't intend to offend anyone.
4 He is tall as well as attractive.
5 He had absolutely no intention of doing it again.
6 They had no idea who he really was.

1 كان الفيلم قد بدأ للتو عندما بدأ الناس في الخروج.
2 نادرا ما ارى شيء أكثر صدمة من هذا.
3 بالتأكيد لم يكن ينوي الإساءة إلى أي شخص.
4 إنه طويل القامة وجذاب.
5 لم يكن لديه أي نية على الإطلاق للقيام بذلك مرة أخرى.
6 لم يكن لديهم أي فكرة عن من هو حقا.

Answers

1 Scarcely/Hardly/Barely had the film begun when people

started to walk out. / No sooner had the film begun than people started to walk out.

2 Rarely/Seldom have I seen anything more shocking.

3 In no way had he intended / did he intend to offend anyone.

4 Not only is he tall, but he is also attractive.

5 Under no circumstances would he do it again.

6 Little did they know who he really was.

- SB: page 48 / EX: 2

Audio script 4.6

1 To this day, no one knows who the photographer of this iconic photo was, though many people have claimed that one of their ancestors is sitting on the beam, 800 feet up above the city. The photo was taken in about 1932, in the middle of the Great Depression – perhaps the most difficult time in American history to date. Without doubt, many of these men had been struggling to feed their families before they got a job in constructing the skyscrapers that are now such a characteristic feature of the New York skyline. Little did they know

1 حتى يومنا هذا ، لا أحد يعرف من هو مصور هذه الصورة الأيقونية ، على الرغم من أن الكثير من الناس ادعوا أن أحد أسلافهم يجلس على العارضة ، على ارتفاع 800 قدم فوق المدينة. تم التقاط الصورة في حوالي عام 1932 ، في منتصف الكساد الكبير - ربما أصعب وقت في التاريخ الأمريكي حتى الآن.

بدون شك أن العديد من هؤلاء الرجال كانوا يكافحون من أجل إطعام أسرهم قبل أن يحصلوا على وظيفة في بناء ناطحات السحاب التي أصبحت الآن سمة مميزة لأفق نيويورك.

how famous this image would become. The photo captures the hope and excitement that these building projects created. It was used to show the world that America was still making progress, and to build confidence that the economy would recover. According to one theory, the beam was actually only a few feet above a perfectly safe finished floor, but we'll probably never know for sure.

2 The man in the photo is William Walker Martin, who people called Plugger. In 1891, he was a World Champion cyclist and had just won a six-day cycling race in New York. In those days, the race was called the long-distance championship of the world, but it was very different to today's famous long-distance cycling races, such as the Tour de France. His bike, with its huge front wheel, was called a Bone Shaker because it was very uncomfortable

لم يعرفوا مدى شهرة هذه الصورة. تلتقط الصورة الأمل والإثارة التي خلقتها مشاريع البناء هذه. فقد استخدم ليظهر للعالم أن أميركا لا تزال تبرز تقدما،

ولبناء الثقة في أن الاقتصاد سوف يتعافى. وفقا لإحدى النظريات ، كان الشعاع في الواقع على ارتفاع بضعة أقدام فقط فوق أرضية نهائية آمنة تماما ، لكننا ربما لن نعرف أبدا على وجه اليقين.

2 الرجل في الصورة هو ويليام ووكر مارتن ، الذي أطلق عليه الناس اسم Plugger. في عام 1891 ، كان بطل العالم في ركوب الدراجات وفاز للتو بسباق الدراجات لمدة ستة أيام في نيويورك.

في تلك الأيام ، كان السباق يسمى بطولة العالم للمسافات الطويلة ، لكنه كان مختلفا تماما عن سباقات الدراجات الشهيرة لمسافات طويلة اليوم ، مثل سباق فرنسا للدراجات. كانت دراجته ،

بعجلتها الأمامية الضخمة ، تسمى Bone

Shaker

لأنها كانت غير مريحة للغاية للركوب.

to ride. The race, too, did not go up and down mountains but round and round a track in New York. But Martin was a great athlete. The year before the photo was taken, he had had a bad bike accident which left one leg shorter than the other, but this not only did not stop him, but seemed to make him more determined than ever to be the world's fastest cyclist.

3 In 1960, the naturalist Louis Leakey sent a young woman, Jane Goodall, to Tanzania to carry out research into the chimpanzees who lived there. Jane had never studied science; she didn't even have a degree, but Leakey had spotted her patience and dedication. This photo is composed so that Jane and the chimp she called David Greybeard are sitting opposite each other, their poses mirroring each other. It looks as if they are sharing a picnic and having a friendly chat. Her

السباق ، أيضا ، لم يصعد وينزل الجبال ولكن جولة وجولة حول مضمار في نيويورك.

لكن مارتن كان رياضيا رائعا. في العام الذي سبق التقاط الصورة ، تعرض لحادث دراجة سبب ترك ساقا أقصر من الأخرى ، لكن هذا لم يوقفه فحسب ، بل بدا أنه جعله أكثر تصميمًا من أي وقت مضى على أن يكون أسرع راكب دراجات في العالم.

3 في عام 1960 ، أرسل عالم الطبيعة لويس ليكي امرأة شابة ، جين جودال ، إلى تنزانيا لإجراء بحث عن الشمبانزي الذي عاش هناك.

لم تدرس جين العلوم أبدا. لم يكن لديها حتى شهادة ، لكن ليكي رصدت صبرها وتفانيها. تتكون هذه الصورة بحيث تجلس جين والشمبانزي الذي أطلقت عليه اسم ديفيد جريبيرد مقابل بعضهما البعض ،

وتعكس مواقفهم. يبدو كما لو أنهم يشاركون نزهة ويجرون محادثة ودية.

relationship with David Greybeard was particularly important because once this chimp had accepted her, all the other chimps in the tribe did the same, enabling her to carry out her groundbreaking research.

In 1966 Jane was awarded a doctorate from Cambridge University for her work. At the time this shot was taken, Jane was only at the beginning of her career, but now her image is instantly recognisable around the world.

4 The photo was taken in 1969 and shows the pilot of Apollo 11, Buzz Aldrin, standing on the Moon's surface. It was taken by Neil Armstrong, who probably knew it would become one of the most famous photos in history. If you look carefully, you can see Armstrong reflected in the glass visor of Buzz Aldrin's helmet. But although you can also see part of the

كانت علاقتها مع ديفيد جريبييرد مهمة بشكل خاص لأنه بمجرد أن قبلها هذا الشمبانزي ، فعلت جميع الشمبانزي الأخرى في القبيلة الشيء نفسه ، مما مكنها من إجراء أبحاثها الرائدة.

في عام 1966 حصلت جين على درجة الدكتوراه من جامعة كامبريدج لعملها. في الوقت الذي تم فيه التقاط هذه اللقطة ، كانت جين في بداية حياتها المهنية فقط ، ولكن الآن يمكن التعرف على صورتها على الفور في جميع أنحاء العالم.

4 تم التقاط الصورة في عام 1969 وتظهر طيار أبولو 11 ، باز ألدري ، يقف على سطح القمر. تم التقاطها بواسطة نيل أرمسترونغ ، الذي ربما كان يعلم أنها ستصبح واحدة من أشهر الصور في التاريخ.

إذا نظرت بعناية ، يمكنك رؤية أرمسترونغ ينعكس في الحاجب الزجاجي لخوذة Buzz Aldrin.

ولكن على الرغم من أنه يمكنك أيضا رؤية

spacecraft that took them to the Moon, the photo is iconic because it shows a person in such an amazing landscape. The background is dark and looks quite frightening, and you can see that there is no life on the surface of the Moon. Nevertheless, there he is, Buzz Aldrin, the second person ever to walk on the Moon, following his photographer and captain Neil Armstrong.

جزء من المركبة الفضائية التي نقلتهم إلى القمر ، إلا أن الصورة مبدعة لأنها تظهر شخصا في مثل هذا المشهد المذهل.

الخلفية مظلمة وتبدو مخيفة للغاية ، ويمكنك أن ترى أنه لا توجد حياة على سطح القمر.

ومع ذلك ، ها هو ، باز ألدرين ، ثاني شخص يمشي على سطح القمر ، بعد مصوره وكابتنه نيل أرمسترونغ.

Answers

1 c 2 b 3 d 4 a

• WB: page 40 / EX: 1

Audio script 4.7

A = Amani S = Saleem

A: Hi. Well, my photo shows what we think is my great grandmother and her sister when they were little girls. So the photo is certainly more than 150 years old.

ج: مرحبا. حسنا ، تظهر صورتي ما نعتقد أنه جدي الكبرى وأختها عندما كانتا فتاتين صغيرتين. لذا فإن الصورة عمرها بالتأكيد أكثر من 150 عاما.

P: Really? So this is your grandmother's mother, is that right?

P: حقا؟ إذن هذه والدة جدتك ، هل هذا صحيح؟

A: That's right. My great grandmother is about one or two years old. She is sitting on her father's knee and her sister is standing next to them. Their mother is standing up. They look very serious!

P: Yes, but of course, in those days, people had to stand very still for photographs. The photographer had probably told them not to smile or move because that would spoil the photo! Now, where do you think the photograph had been taken?

A: Well, I think it had been taken outside, because you can see grass on the ground. But it has been cropped so you cannot really see what is behind them. What you can see of the background looks like a painting. It's certainly not a poignant photo and captures a proud family.

A: هذا صحيح. جدتي الكبرى تبلغ من العمر حوالي عام أو عامين. تجلس على ركلة والدها وأختها تقف بجانبهم. والدتهم واقفة. تبدو جدية جدا!

P: نعم ، ولكن بالطبع ، في تلك الأيام ، كان على الناس الوقوف بلا حراك لالتقاط الصور. ربما أخبرهم المصور ألا يبتسموا أو يتحركوا لأن ذلك من شأنه أن يفسد الصورة! الآن ، أين تعتقد أن الصورة قد التقطت؟

A: حسنا ، أعتقد أنه تمالتقاطها في الخارج ، لأنه يمكنك رؤية العشب على الأرض. ولكن تم اقتصاصها بحيث لا يمكنك حقا رؤية ما وراءها. ما يمكنك رؤيته من الخلفية يشبه اللوحة. إنها بالتأكيد ليست صورة مؤثرة وتلتقط لعائلة متفاخرة.

P: I find it interesting, too, that the father is sitting with the children and the mother is standing up! Next up with have Saleem who has another beautiful photo! Hi Saleem, so what can you tell us about the subject matter of your photo?

S: Hi! Well my photo dates back to about the year 1900. My great grandfather was a teacher and the photo shows his school.

P: I've seen children posing for many school photos, but this one is very different to the usual ones, isn't it?

S: Yes. It's a landscape photo and the whole school are posing outside, next to a huge tree. The photographer had told some of the older boys to climb up the tree so you can see them posing on a branch. It looks pretty dangerous!

P: أجد أنه من المثير للاهتمام أيضا أن الأب يجلس مع الأطفال والأم واقفة!

التالي مع سليم الذي لديه صورة جميلة أخرى! مرحبا سليم ، ماذا يمكنك أن تخبرنا عن موضوع صورتك؟

S: مرحبا! حسنا ، يعود تاريخ صورتي إلى حوالي عام 1900. كان جدي الأكبر مدرسا وتظهر الصورة مدرسته.

P: لقد رأيت أطفالا يقفون للعديد من الصور المدرسية ، لكن هذه الصورة مختلفة تماما عن الصور المعتادة ، أليس كذلك؟

S: نعم. إنها صورة للمناظر الطبيعية والمدرسة بأكملها تقف في الخارج ، بجانب شجرة ضخمة. طلب المصور من بعض الأولاد الأكبر سنا تسلق الشجرة حتى تتمكن من رؤيتهم يقفون على غصن. يبدو خطيرا جدا!

P: Yes, the photo evokes a very different feel to the last photo we looked at. The children all look quite relaxed. You can see children of all ages as well as some teachers. Is that your great grandfather in the middle, with the boy on his knee?

S: That's right. My great grandmother is sitting next to him. They look very proud of their students.

P: I can understand that. It looks a large, happy school. Well, that's all we've got time for today. Why not give us a call and share with us some of your family photos!

P: نعم ، تثير الصورة إحساسا مختلفا تماما عن الصورة الأخيرة التي نظرنا إليها. يبدو جميع الأطفال مرتاحين تماما. يمكنك رؤية الأطفال من جميع الأعمار وكذلك بعض المعلمين. هل هذا جدك الأكبر في المنتصف ، والصبي على ركبته؟

S: هذا صحيح. جدتي الكبرى تجلس بجانبه. يبدوون فخورين جدا بطلابهم.

P: أستطيع أن أفهم ذلك. تبدو مدرسة كبيرة وسعيدة. حسنا ، هذا كل ما لدينا من وقت لهذا اليوم. لماذا لا نتصل بنا وتشاركنا بعض صور عائلتك!

Answers

1 B 2 A (C is the extra photo)

Exercise 6. / Answers and Audio script 4.9

1 edible 2 beautiful 3 different 4 dangerous

• SB: page 49 / EX: 2

Audio script 4.10

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 You'll never believe what happened to me the other day. It was so embarrassing! I was travelling on the train from Al Jizah to Amman. My phone was dead so I bought a newspaper at the kiosk so I'd have something to read, and a packet of biscuits because I was a bit hungry. Anyway, I got on the train and put all my stuff on the table and made myself comfortable. Then this guy got on and sat down opposite me. He got out a book and started reading. I was just looking out of the window when I saw him reach across, open my packet of biscuits and take one! Not only did he not ask me if he could, he didn't even look at me! Obviously, I was a bit taken aback. I didn't say anything, but I just moved the biscuits a bit nearer me and took one myself.</p> | <p>1 لن تصدق أبدا ما حدث لي في ذلك اليوم. كان الأمر محرجا للغاية! كنت مسافرا في القطار من الجيزة إلى عمان.</p> <p>كان هاتفي مفصول ، لذا اشتريت صحيفة من الكشك حتى يكون لدي شيء أقرأه ، وعلبة بسكويت لأنني كنت جائعا بعض الشيء. على أي حال ، ركبت القطار ووضعت كل أشيائي على الطاولة لآكون مرتاحا. ثم ركب هذا الرجل وجلس أمامي. أخرج كتابا وبدأ في القراءة. كنت أنظر من النافذة عندما رأيت يمد يده ، ويفتح علبة البسكويت الخاصة بي ويأخذ واحدة!</p> <p>لم يسألني فقط عما إذا كان بإمكانه ، بل لم ينظر إلي حتى! من الواضح أنني فوجئت قليلا. لم أقل أي شيء ، لكنني حركت البسكويت بالقرب مني قليلا وأخذت واحدة.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Then he looked at me. He had a bit of a funny look on his face, and he took another biscuit! Presumably, he thought he'd got away with it before, so he might as well do it again. So, I took another one and when he looked at me again I stared right back. I was getting pretty exasperated by now.

Unbelievably, he took another one! And then, to top it all, he had the nerve to offer me the last one! I mean, would you believe it?! I was going to say something, but he got off the train then, so I didn't. Anyway, to cut a long story short, after he'd gone, I picked up my newspaper to start reading. Guess what? Yes, my packet of biscuits was underneath – he'd obviously had the same ones. It was probably the most embarrassing moment of my life!

ثم نظر إلي. كان لديه نظرة مضحكة على وجهه ، وأخذ بسكويت آخر! من المفترض أنه اعتقد أنه أفلت من العقاب من قبل ، لذلك قد يفعل ذلك مرة أخرى.

لذلك ، أخذت واحدة أخرى وعندما نظر إلي مرة أخرى حدقت مرة أخرى. كنت أشعر بالغضب الشديد الآن.

بشكل لا يصدق ، أخذ واحدة أخرى! وبعد ذلك ، وفوق كل ذلك ، كان لديه الجرأة لترك لي آخر واحد! أعني ، هل تصدق ذلك؟! كنت سأقول شيئاً ، لكنه نزل من القطار بعد ذلك ، لذلك لم أفعل.

على أي حال ، لاختصار قصة طويلة ، بعد رحيله ، التقطت جريدتي لبدء القراءة. خمن ماذا؟ نعم ، كانت علبة البسكويت الخاصة بي تحتها - من الواضح أنه كان لديه نفس البسكويت. ربما كانت اللحظة الأكثر إحراجاً في حياتي!

2 Have I ever told you about the car park attendant at the zoo? It's a great story. Well, I'm not sure if you know the zoo – I've never been – but apparently, it has a car park for about 150 cars and 10 coaches.

The zoo is popular I believe so it's always really busy. There was this guy who'd been working there for 25 years, giving out tickets: 4 dinar for cars and 15 dinar for coaches.

Then, one day, he just didn't turn up for work. It turned out that no one actually knew how to make contact with him, so the zoo rang the local council to tell them that their worker hadn't come into work.

'Err,' said the woman at the council, 'We don't employ anyone to work there. That car park is your responsibility.' 'What?!' said the people at the zoo. 'We don't employ a car park attendant!'

2 هل سبق لي أن أخبرتك عن عامل موقف السيارات في حديقة؟ إنها قصة رائعة. حسنا ، لست متأكدا مما إذا كنت تعرف حديقة - لم أكن أبدا - ولكن على ما يبدو ، لديها موقف للسيارات يتسع لحوالي 150 سيارة و 10 حافلات.

حديقة تحظى بشعبية على ما أعتقد ، لذا فهي دائما مشغولة حقا. كان هناك هذا الرجل الذي كان يعمل هناك لمدة 25 عاما ، ووزع التذاكر: 4 دنانير للسيارات و 15 دينار للحافلات.

ثم ، في أحد الأيام ، لم يحضر للعمل. اتضح أنه لا أحد يعرف في الواقع كيفية الاتصال به ، لذلك اتصلت الحديقة بالمجلس المحلي لإخبارهم أن عاملهم لم يأت إلى العمل. قالت المرأة في المجلس: ، نحن لا نوظف أي شخص للعمل هناك. موقف السيارات هذا هو مسؤوليتك". "ماذا؟! قال الناس في حديقة. "نحن لا نوظف عامل في موقف السيارات!"

Sitting in his luxury villa somewhere is a multi-millionaire. He's the man who had been taking the car park fees, around 800 JOD a day, at the zoo for the last 25 years. And no one even knows his name!

3 A friend of a friend told me this story about why there are alligators living in New York's sewer system. A few years ago, baby alligators were popular pets and many parents bought them for their children. But of course, the alligators grew and people did not want them anymore. So the people threw the alligators down the drains. There was plenty of water down there, so apparently, the alligators lived quite happily under the streets of New York!

يجلس في فيلته الفاخرة في مكان ما مليونير. إنه الرجل الذي كان يتقاضى رسوم موقف السيارات ، حوالي 800 دينار أردني في اليوم ، في حديقة منذ 25 عاما. ولا أحد يعرف حتى اسمه!

3 أخبرني صديق صديق بهذه القصة عن سبب وجود التماسيح التي تعيش في نظام الصرف الصحي في نيويورك. قبل بضع سنوات ، كانت التماسيح الصغيرة أليفة شهيرة واشتراها العديد من الآباء لأطفالهم. لكن بالطبع ، نمت التماسيح ولم يعد الناس يريدونها بعد الآن.

لذلك ألقى الناس التماسيح في المصارف. كان هناك الكثير من المياه هناك ، لذلك على ما يبدو ، عاشت التماسيح بسعادة تامة تحت شوارع نيويورك!

Answers

1 This story is probably false, but the writer Douglas Adams claims it happened to him in 1976. There are many similar legendary tales about people who accidentally become thieves in England and the US.

2 This story is definitely false. It was invented as a newspaper April Fool's story.

3 This story is probably false, though a robot camera did find a large alligator living in the sewers in Florida.

- WB: page 41 EX:3

Audio script 4.12

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>That reminds me of a story I heard not long ago ...</p> | <p>هذا يذكرني بقصة سمعتها منذ وقت ليس ببعيد ...</p> |
| <p>There was this waiter who was the last person left in a restaurant at the end of the day.</p> | <p>كان هناك هذا النادل الذي كان آخر شخص بقي في مطعم في نهاية اليوم.</p> |
| <p>He was just getting ready to go home late one evening when he saw that the door to the walk-in freezer was open and the light was on. Apparently, he went inside to check the room when suddenly the door closed behind him.</p> | <p>كان يستعد للعودة إلى المنزل في وقت متأخر من إحدى الأمسيات عندما رأى أن باب الفريزر كان مفتوحاً وأن الضوء مضاء. على ما يبدو ، ذهب إلى الداخل للتحقق من الغرفة عندما أغلق الباب خلفه فجأة.</p> |
| <p>Obviously, he was terrified. He knew that he would not be able to spend the night in such cold temperatures.</p> | <p>من الواضح أنه كان مرعوباً. كان يعلم أنه لن يكون قادراً على قضاء الليل في درجات الحرارة الباردة هذه.</p> |

So he started to bang on the door and hoped someone could hear him.

لذلك بدأ يطرق الباب ويأمل أن يسمعه أحد.

He was just about to give up when suddenly the door opened.

كان على وشك الاستسلام عندما فتح الباب فجأة.

Would you believe it? Another waiter had forgotten his bag and had gone back to the restaurant to find it. He was able to save his friend.

هل تصدق ذلك؟ نسي نادل آخر حقيبته و عاد إلى المطعم ليحدها. استطاع إنقاذ صديقه.

Answers

1 There was this waiter who was the last person left in a restaurant at the end of the day.

2 He was just getting ready to go home late one evening when he saw that the door to the walk-in freezer was open and the light was on.

3 Apparently, he went inside to check the room when suddenly the door closed behind him.

4 Obviously, he was terrified. He knew that he would not be able to spend the night in such cold temperatures.

5 So he started to bang on the door and hoped someone could hear him.

6 He was just about to give up when suddenly the door opened.

7 Would you believe it? Another waiter had forgotten his bag and had gone back to the restaurant to find it. He was able to save his friend.

• SB page 58–53 (REVISION)

Audio script 4.13

I = Interviewer M = Mazen

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>I: This evening, our focus is the power of the media. The well-known journalist Mazen Wassef is here with us in the studio. Mazen, who, or what, influences our opinions and decisions the most? The media or our friends and family?</p> | <p>I: تركيزنا هذا المساء على قوة وسائل الإعلام. الصحفي المعروف مازن واصف موجود معنا في الاستوديو. مازن، من، أو ماذا، يؤثر على آرائنا وقراراتنا أكثر من غيرها؟ وسائل الإعلام أم أصدقائنا وعائلتنا؟</p> |
| <p>M: That's a very good question! In my opinion, newspapers, radio, television and the Internet are still probably arguably less influential than people's social environments. This is because we believe what people we know and admire tell us, whether they are family members, good friends or colleagues. However, I do think the media still has immense power. Although people these days are much better informed than they were in the past, human beings still tend to believe</p> | <p>M: هذا سؤال جيد جدا! في رأيي ، لا تزال الصحف والإذاعة والتلفزيون والإنترنت أقل تأثيرا من البيئات الاجتماعية للناس. هذا لأننا نؤمن بما يخبرنا به الأشخاص الذين نعرفهم ونعجب بهم ، سواء كانوا من أفراد الأسرة أو الأصدقاء الجيدين أو الزملاء.</p> <p>ومع ذلك ، أعتقد أن وسائل الإعلام لا تزال تتمتع بقوة هائلة. على الرغم من أن الناس هذه الأيام على دراية أفضل بكثير مما كانوا عليه في الماضي ، إلا أن البشر ما زالوا يميلون إلى تصديق ما يتم بثه أو ما يرونه في المطبوعات.</p> |

what is broadcast or what they see in print.

One fascinating example of this is Orson Welles' adaptation of the writer H.G. Wells' story about a supposed invasion, *The War of the Worlds*, which was broadcast by an American radio station in 1938. As many people tuned in after the introduction, they didn't realise the story wasn't real. Apparently, a lot of people packed their bags and left their homes in panic!

I: Fascinating!

M: However, some journalists and historians are now claiming that in fact there was no wide-scale panic at all! What's certain is that if this story had happened in the twenty-first century, it would have gone viral!

I: How does the media influence society today?

أحد الأمثلة الرائعة على ذلك هو اقتباس أورسون ويلز لقصة الكاتب إتش جي ويلز حول غزو مفترض ، حرب العوالم ، والتي بثتها محطة إذاعية أمريكية في عام 1938. نظرا لأن العديد من الأشخاص استمعوا بعد المقدمة ، لم يدركوا أن القصة لم تكن حقيقية. على ما يبدو ، حزم الكثير من الناس حقائبهم وغادروا منازلهم في حالة من الذعر!

I: رائع!

M: ومع ذلك ، يدعي بعض الصحفيين والمؤرخين الآن أنه في الواقع لم يكن هناك ذعر واسع النطاق على الإطلاق! ما هو مؤكد هو أنه لو حدثت هذه القصة في القرن الحادي والعشرين ، لكانت قد انتشرت بسرعة!

I: كيف تؤثر وسائل الإعلام على المجتمع اليوم؟

M: It has a tremendous impact on politics. Information we receive from all sources affects our political decisions and therefore the place we live in. The news media's role is to inform citizens about important issues and political figures.

However, you only have to read two different news reports about the same topic to realise how difficult it is for two different journalists to present exactly the same picture about a topic, however neutral they try to be. This is because we all have our own opinions and our bias is reflected not only in what we write, but how we write it and, importantly, what we don't write!

I: How does social media come into all of this?

M: We are only just beginning to understand the impact that social media is having on the news media in particular, and politics. For

M: لها تأثير هائل على السياسة. تؤثر المعلومات التي نتلقاها من جميع المصادر على قراراتنا السياسية وبالتالي على المكان الذي نعيش فيه.

يتمثل دور وسائل الإعلام الإخبارية في إعلام المواطنين بالقضايا المهمة والشخصيات السياسية. ومع ذلك ، ما عليك سوى قراءة تقريرين إخباريين مختلفين حول نفس الموضوع لإدراك مدى صعوبة قيام صحفيين مختلفين بتقديم نفس الصورة بالضبط حول موضوع ما ،

مهما حاولا أن يكونا محايدين. هذا لأن لدينا جميعا آرائنا الخاصة وينعكس تحيزنا ليس فقط في ما ، ولكن كيف ، والأهم من ذلك ، ما لا يكتب!

I: كيف تدخل وسائل التواصل الاجتماعي في كل هذا؟

M: لقد بدأنا للتو في فهم تأثير وسائل التواصل الاجتماعي على وسائل الإعلام الإخبارية بشكل خاص، والسياسة.

instance, imagine I hear some news I consider is interesting on the radio or I read it on a news site. I might send it to all my friends, who send it to all of theirs and so on. But if the news I heard in the first place was very biased or fake, I'm passing round a story that could be a hoax without meaning to. Unfortunately, I think people often hear what they want to hear and don't analyse news stories critically, which I find concerning. But, the media in general, including social media, also has a lot of power for good.

I: Can you give us any examples?

M: Well, there are so many examples it's hard to choose! The first one that comes to mind is crowdfunding, which uses social networks and an Internet platform to reach millions of people to raise money for any number of charities.

على سبيل المثال ، تخيل أنني أسمع بعض الأخبار التي أعتبرها مثيرة للاهتمام على الراديو أو قرأتها على موقع إخباري. قد أرسلها إلى جميع أصدقائي ، الذين يرسلونها إلى جميعهم وما إلى ذلك. ولكن إذا كانت الأخبار التي سمعتها في المقام الأول متحيزة للغاية أو مزيفة ، فأنا أنقل قصة يمكن أن تكون خدعة دون أن أقصد ذلك. لسوء الحظ ، أعتقد أن الناس غالباً ما يسمعون ما يريدون سماعه ولا يحللون القصص الإخبارية بشكل نقدي ، وهو ما أجده مقلقاً. لكن وسائل الإعلام بشكل عام ، بما في ذلك وسائل التواصل الاجتماعي ، لديها أيضاً الكثير من القوة من أجل الخير.

I: هل يمكن أن تعطينا أي أمثلة؟

M: حسناً ، هناك العديد من الأمثلة التي يصعب اختيارها! أول ما يتبادر إلى الذهن هو التمويل الجماعي ، الذي يستخدم الشبكات الاجتماعية ومنصة الإنترنت للوصول إلى ملايين الأشخاص لجمع الأموال لأي عدد من الجمعيات الخيرية.

Although it's better known as a means of raising funds to combat disasters, it is also used to raise money for new business ventures, too. And of course, investigative journalism still has a very important role in society. It can expose corruption, reunite lost families and draw attention to important social issues we might not otherwise be aware of, such as bullying and the lives of homeless people.

I: Thank you, Mazen!

على الرغم من أنه معروف بشكل أفضل كوسيلة لجمع الأموال لمكافحة الكوارث ، إلا أنه يستخدم أيضا لجمع الأموال لمشاريع تجارية جديدة أيضا. وبالطبع ، لا يزال للصحافة الاستقصائية دور مهم للغاية في المجتمع. يمكن أن يكشف الفساد ، ولم تشمل العائلات المفقودة ويلفت الانتباه إلى القضايا الاجتماعية المهمة التي قد لا نكون على دراية بها ، مثل التنمر وحياة المشردين.

I: شكرا لك يا مازن!

- LIFE SKILLS 3+4
- SB: pages 54–55 / EX: 5

Audio script 4.14

Answers

Speaker 1: 1 c 2 a 3 e

Speaker 2: 1 b 2 f 3 d

1 Today I hope to persuade you that there is indeed too much footage of violence shown on television news and that this has a negative impact on both our own well-being, and on the population in general. To begin with, it is vital to realise that we have only recently been exposed to such detailed media coverage of violence around the world.

A few decades ago, people didn't watch anything like the amount of graphic footage we do today, simply because filming and broadcasting technology didn't allow for it. The change is clearly having a negative impact on our society. In support of this, I could point to some research

1 أمل اليوم أن أقنعكم بأن هناك بالفعل الكثير من لقطات العنف المعروضة في الأخبار التلفزيونية وأن هذا له تأثير سلبي على رفاهيتنا وعلى السكان بشكل عام.

لابدىء، من الأهمية بمكان أن ندرك أننا لم نتعرض إلا مؤخرا لمثل هذه التغطية الإعلامية التفصيلية للعنف في جميع أنحاء العالم.

قبل بضعة عقود ، لم يشاهد الناس أي شيء مثل كمية اللقطات الرسومية التي نقوم بها اليوم ، وذلك ببساطة لأن تكنولوجيا التصوير والبت لم تسمح بذلك.

من الواضح أن التغيير له تأثير سلبي على مجتمعنا. لدعم هذا ، يمكنني أن أشير إلى بعض الأبحاث

carried out at a local university. Their study found that people who watched an entirely negative news bulletin reported feeling more anxious than those who watched a more positive or mixed bulletin. They also worried more about the future. Secondly, I think there is an argument that watching violence on TV creates more violence. There have been several cases where this has happened, for instance, when troubled young people have copied violence that they saw on the news.

Thirdly, I personally find violence on the news very disturbing. I like to know what's going on in the world, but I do not feel that it is necessary to see everything in detail. So, as we have seen, there are several strong arguments against showing footage of violence, and therefore we must conclude that this is both unnecessary and harmful.

التي أجريت في جامعة محلية. وجدت دراستهم أن الأشخاص الذين شاهدوا نشرة إخبارية سلبية تماما أفادوا بأنهم يشعرون بالقلق أكثر من أولئك الذين شاهدوا نشرة أكثر إيجابية أو مختلطة. كما أنهم قلقون أكثر بشأن المستقبل.

ثانياً، أعتقد أن هناك حجة مفادها أن مشاهدة العنف على التلفزيون تخلق المزيد من العنف. كانت هناك العديد من الحالات التي حدث فيها هذا ، على سبيل المثال ، عندما قام الشباب المضطرب بتقليد العنف الذي رأوه في الأخبار.

ثالثاً، أنا شخصياً أجد العنف في الأخبار مزعجاً للغاية. أحب أن أعرف ما يحدث في العالم ، لكنني لا أشعر أنه من الضروري رؤية كل شيء بالتفصيل.

لذلك ، كما رأينا ، هناك العديد من الحجج القوية ضد عرض لقطات العنف ، وبالتالي يجب أن نستنتج أن هذا غير ضروري وضار.

2 I am going to speak against the statement that there is too much footage of violence on television news. Firstly, let us think about the belief that watching violence on TV makes people act more violently. It is clearly the case that many people believe this, but the crucial point is that there is actually very little research evidence to back this up. It is almost certainly something of a myth, if a very popular one.

In fact, to make my second point, there is some evidence that watching upsetting news items can actually make people care more about what is happening to others. A notable example of this is the way that donations to relevant charities have been shown to often rise as a result of such news bulletins.

Finally, we should take into consideration the fact that people have always been interested in

2 سأحدث ضد التصريح بأن هناك الكثير من لقطات العنف في الأخبار التلفزيونية.

أولا ، دعونا نفكر في الاعتقاد بأن مشاهدة العنف على التلفزيون تجعل الناس يتصرفون بشكل أكثر عنفا.

من الواضح أن الكثير من الناس يعتقدون ذلك ، لكن النقطة الحاسمة هي أن هناك في الواقع القليل جدا من الأدلة البحثية لدعم ذلك. يكاد يكون من المؤكد أنه شيء من الأسطورة ، إذا كان شائعا جدا.

في الواقع ، لتوضيح نقطتي الثانية ، هناك بعض الأدلة على أن مشاهدة الأخبار المزعجة يمكن أن تجعل الناس يهتمون أكثر بما يحدث للآخرين.

ومن الأمثلة البارزة على ذلك الطريقة التي تبين بها أن التبرعات للجمعيات الخيرية ذات الصلة غالبا ما ترتفع نتيجة لمثل هذه النشرات الإخبارية.

وأخيرا، ينبغي أن نأخذ في الاعتبار حقيقة أن الناس كانوا دائما مهتمين بسماع أو رؤية قصص عن العنف.

hearing or seeing stories about violence. To give an example, the plays of William Shakespeare are full of crime, war and violence, and yet few people would say that they should not be watched. This clearly reinforces everything I have said up until this point. Watching violence is in no way actually harmful.

لإعطاء مثال ، فإن مسرحيات ويليام شكسبير مليئة بالجريمة والحرب والعنف ، ومع ذلك فإن قلة من الناس يقولون إنه لا ينبغي مشاهدتها. وهذا يعزز بوضوح كل ما قلته حتى هذه اللحظة. مشاهدة العنف ليست ضارة بأي حال من الأحوال.

UNIT 5

Audio scripts

- SB: pages 56–57 / EX: 6

Audio script 5.1

The myth of the five senses

The myth of the five senses
It was Aristotle who was responsible for encouraging us to believe that we have five senses, but common sense suggests we possess more than that number. In fact, the current scientific consensus is that we have five more. One of these is 'proprioception' – the sense of knowing which parts of our body are where. This enables us to type without looking at the keyboard or walk around without having to watch our feet. Try this experiment to test your proprioception: close your eyes and slowly move your finger to touch your nose. If you have difficulty doing this, then your proprioception is unlikely to be as good as it could be.

أسطورة الحواس الخمس
كان أرسطو هو المسؤول عن تشجيعنا على الاعتقاد بأن لدينا خمس حواس ، لكن الفطرة السليمة تشير إلى أننا نمتلك أكثر من هذا الرقم. في الواقع ، الإجماع العلمي الحالي هو أن لدينا خمسة آخرين. واحد من هؤلاء هو "الحس العميق" - الشعور بمعرفة أي أجزاء من الجسم هي المكان. يتيح لنا ذلك الكتابة دون النظر إلى لوحة المفاتيح أو التجول دون الحاجة إلى مشاهدة أقدامنا.

جرب هذه التجربة لاختبار الحس العميق:
أغمض عينيك وحرك إصبعك ببطء للمس أنفك. إذا كنت تواجه صعوبة في القيام بذلك ، فمن غير المرجح أن يكون استقبال الحس العميق جيدا قدر الإمكان.

Answers

1 encouraging 2 to believe 3 knowing 4 to type

5 looking 6 to test 7 to touch 8 doing 9 to be

- SB: pages 56–57 / EX: 4

Audio script 5.2

| | |
|-----------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 sfx of a balloon popping | SFX 1 من فرقعة البالون |
| 2 sfx of a bee buzzing | SFX 2 من أزيز النحلة |
| 3 sfx of birds chirping | SFX 3 من نقيق الطيور |
| 4 sfx of meat sizzling | SFX 4 من أزيز (طشطشة) اللحم |
| 5 sfx of a washing machine humming | SFX 5 من أزيز الغسالة |
| 6 sfx of the rustling of paper | SFX 6 من حفيف الورق |
| 7 sfx of the crunching of snow | SFX 7 من هرس الثلج |
| 8 sfx of the roar of an engine | SFX 8 من هدير المحرك |
| 9 sfx of a parrot screeching | SFX 9 من صراخ الببغاء |
| 10 sfx of the thud of something falling | SFX 10 من جلبة (صوت الصقوط) شيء يسقط |

Answers

a 7 b 1 c 6 d 4 e 3 f 5 g 10 h 9 i 8 j 2

- WB: page 46 / EX: 5

Audio script 5.3

S = Sami R = Rakan

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| S: What's that awful stench? | S: ما هي تلك الرائحة الكريهة؟ |
| R: I don't know, but it really stinks. | R: لا أعرف ، لكنها رائحة حقا كريهة. |
| S: We can't camp here. We'll have to move the tent. | S: لا يمكننا التخييم هنا. سيتعين علينا تحريك الخيمة. |
| R: But it's already dark, Sami! | R: لكنها مظلمة بالفعل يا سامي! |
| N = Nada S = Samia | N = ندى S = سامية |
| N: Samia! Wake up! Can you hear the sizzle of the meat I'm frying for our breakfast? | N: سامية! استيقظ! هل يمكنك سماع أزيز (طشطشة) اللحم الذي أقوم بقلبه على الإفطار؟ |
| S: Yes, I can. Plus the whole campsite can probably smell that mouth-watering smell. | S: نعم أستطيع. بالإضافة إلى أن موقع المخيم بأكمله يمكن أن يشم رائحة تلك الرائحة الشهية. |
| N: Ha! Am I a good friend, or what? | N: ها! هل أنا صديق جيد أم ماذا؟ |

Answers

1 c 2 a 3 a 4 c

• SB: page 59 / EX: 2

Audio script 5.4

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 A good sense of touch is key to this job. Erm ... so when a farmer brings an animal in – so, let's say, for example, someone suspects it has broken its leg – I'd try to diagnose the problem initially by feeling the area. I'd be able to feel | 1 حاسة اللمس الجيدة هي مفتاح هذه الوظيفة. إرم ... لذلك عندما يجلب مزارع - لذلك ، دعنا نقول ، على سبيل المثال ، شخص ما يشتبه في أنه كسر ساقه - سأحاول تشخيص المشكلة في البداية من خلال الشعور بالمنطقة. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

heat and swelling, and by careful probing I'd be able to detect the rough ends of broken bone.

Obviously, the animal would need to have an X-ray for confirmation, but you can diagnose a lot just by touch.

2 You have to have excellent eyesight for my job. When you're rescuing someone from a smoke-filled, burning building, you really need to be able to see clearly. You need good hearing too because if someone is trapped in a building, you need to be able to hear them shouting. And with all the other noises going on that can be difficult. This job requires you to be a quick-thinker, too. In an emergency, you can't stop to ask questions. You've just got to get straight in there and rescue them.

3 For my job, it goes without saying that you need a sensitive palate,

سأكون قادرا على الشعور بالحرارة والتورم ،
ومن خلال الفحص الدقيق سأكون قادرا على
اكتشاف الأطراف الخشنة للعظام المكسورة.
من الواضح أن سيحتاج إلى أشعة سينية للتأكيد
، ولكن يمكنك تشخيص الكثير عن طريق
اللمس.

2 يجب أن يكون لديك بصر ممتاز لعملي.
عندما تنقذ شخصا ما من مبنى مليء بالدخان
ويحترق ، فأنت بحاجة حقا إلى أن تكون قادرا
على الرؤية بوضوح.
أنت بحاجة إلى سمع جيد أيضا لأنه إذا كان
شخص ما محاصرا في مبنى ، فيجب أن تكون
قادرا على سماعه يصرخ. ومع كل الضوضاء
الأخرى التي تحدث ، قد يكون ذلك صعبا.

تتطلب هذه الوظيفة أن تكون سريع التفكير
أيضا. في حالات الطوارئ ، لا يمكنك التوقف
ل طرح الأسئلة. عليك فقط الوصول مباشرة إلى
هناك وإنقاذهم.

3 بالنسبة لعملي ، من البديهي القول أنك بحاجة
إلى ذوق حساس ، لأنه يتعين عليك التحقق من

because you have to check that the food that you're cooking tastes good and that the flavours are well balanced. Does it have enough salt? Does it need a little more sugar, or more of a certain spice? My customers are very fussy. There's a lot of pressure to get it right. If they don't like the food, they'll just send it back. Or worse— they'll stop coming here to eat!

4 My job requires me to have excellent hearing so that when I listen to my students sing, I can work out exactly what needs improving and think about what singing exercises to practise with them. Of course, a good voice is essential for my job too, so that I can demonstrate to my students what they need to do to improve their singing voices.

أن الطعام الذي تطبخه مذاقه جيد وأن النكهات متوازنة جيداً.

هل يحتوي على ما يكفي من الملح؟ هل يحتاج إلى المزيد من السكر ، أو أكثر من توابل معينة؟ زبائني صعب ارضائهم. هناك الكثير من الضغط للقيام بذلك بشكل صحيح. إذا لم يعجبهم الطعام ، فسوف يعيدونه مرة أخرى. أو ما هو أسوأ من ذلك - سيتوقفون عن المجيء إلى هنا لتناول الطعام!

4 تتطلب وظيفتي أن يكون لدي سمع ممتاز حتى عندما أستمع إلى طلابي يغنون ، يمكنني تحديد ما يحتاج إلى تحسين بالضبط والتفكير في تمارين الغناء التي يجب ممارستها معهم.

بالطبع ، الصوت الجيد ضروري لعملي أيضاً ، حتى أتمكن من أن أوضح لطلابي ما يحتاجون إلى القيام به لتحسين أصواتهم الغنائية.

Answers

4 A 3 B 1 C 2 D

• SB: page 59 / EX: 3

Audio script 5.5

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Obviously, the animal would need to have an X-ray for confirmation, but you can diagnose a lot just by touch. | 1 من الواضح أن سيحتاج إلى إجراء أشعة سينية للتأكيد ، ولكن يمكنك تشخيص الكثير عن طريق اللمس. |
| 2 You need good hearing too because if someone is trapped in a building, you need to be able to hear them shouting. | 2 أنت بحاجة إلى سمع جيد أيضا لأنه إذا كان شخص ما محاصرا في مبنى ، فيجب أن تكون قادرا على سماعه يصرخ. |
| 3 In an emergency, you can't stop to ask questions. | 3 في حالة الطوارئ ، لا يمكنك التوقف لطرح الأسئلة. |
| 4 Or worse – they'll stop coming here to eat! | 4 أو ما هو أسوأ - سيتوقفون عن المجيء إلى هنا لتناول الطعام! |
| Answers | |
| 1 to have 2 shouting 3 to ask 4 coming | |

• SB: page 62 / EX: 2

Audio script 5.8

J = Jawad A = Amer

| | |
|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| J: Hi, and welcome to The Taste Podcast. I'm Jawad ... | J: مرحبا ، ومرحبا بكم في بودكاست الذوق. أنا جواد ... |
| A: ... and I'm Amer. | A: ... وأنا عامر. |

J: In each episode we look into the surprising facts behind everyday foods. This week, it's that sweet, tangy sauce found in most people's refrigerators ... yes, that's right – ketchup. Are you a ketchup fan, Amer?

A: Mmm ... not so much. I'm more of a mayonnaise guy myself. Ketchup's a bit sweet for my liking. I don't like adding sweet sauce to savoury food. Everyone else in my family loves it though. What about you?

J: Me? I'm a big fan of all condiments: ketchup, mayonnaise, mustard. I love them all. So, on with the podcast. Ketchup ... ninety-even percent of US households have a bottle in their kitchen. People think of it as the ultimate American condiment, but it started life in Asia, in the sixth century, as a runny fish sauce!

A: Yuk!

J: في كل حلقة ننظر إلى الحقائق المدهشة وراء الأطعمة اليومية. هذا الأسبوع ، إنها تلك الصلصة الحلوة المنعشة الموجودة في ثلاجات معظم الناس ... نعم ، هذا صحيح - الكاتشب. هل أنت من محبي الكاتشب يا عامر؟

A: ممم ... ليس كثيرا. أنا أكثر من رجل مايونيز. الكاتشب حلو بعض الشيء لترضييني. لا أحب إضافة الصلصة الحلوة إلى الطعام المالح. كل واحد في عائلتي يحب ذلك بالرغم من ذلك. ماذا عنك؟

J: أنا؟ أنا معجب كبير بجميع التوابل: الكاتشب والمايونيز والخردل. أنا أحبهم جميعا. لذلك ، مع البودكاست. الكاتشب... تسعون في المئة من الأسر الأمريكية لديها زجاجة في مطبخها.

يعتقد الناس أنها البهارات الأمريكية النهائية ، لكنها بدأت حياها في آسيا ، في القرن السادس ، كصلصة سمك سائلة!

A: يوك!

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>J: Not keen on fish sauce?</p> <p>A: Er ... no, can't say I am.</p> <p>J: It's thought that in the seventeenth century, British traders brought the fish sauce home from Asia and thought, 'Hey, we love this stuff! Let's recreate it.' So they did, and they came up with recipes that were similar to the original Asian ketchup, using savoury ingredients like fish, nuts and mushrooms, but no tomatoes.</p> <p>A: That's right, the first British ketchup recipes had no tomatoes and one of the reasons for that is that tomatoes were unpopular in Europe in the seventeenth and eighteenth centuries because people were scared of them.</p> <p>J: Scared of them?</p> <p>A: Yep. Europeans wouldn't eat them because they thought they</p> | <p>J: لست حريصا على صلصة السمك؟</p> <p>A: إيه ... لا ، لا أستطيع أن أقول إنني كذلك.</p> <p>J: يعتقد أنه في القرن السابع عشر ، أحضر التجار البريطانيون صلصة السمك إلى المنزل من آسيا وفكروا ، "مرحبا ، نحن نحب هذه الأشياء! دعونا نعيد إنشائه". لذلك فعلوا ، وتوصلوا إلى وصفات مشابهة للكاتشب الآسيوي الأصلي ، باستخدام مكونات لذيذة مثل السمك والمكسرات والفطر ، ولكن بدون طماطم.</p> <p>A: هذا صحيح ، وصفات الكاتشب البريطانية الأولى لم تكن تحتوي على طماطم وأحد أسباب ذلك هو أن الطماطم لم تكن تحظى بشعبية في أوروبا في القرنين السابع عشر والثامن عشر لأن الناس كانوا خائفين منها.</p> <p>J: خائف منهم؟</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

were poisonous. They were suspicious of them because they were bright and shiny, like poisonous berries.

J: Weird ... but true! So the first tomato-based ketchup recipe appeared in 1812, in the US, but it didn't really take off until the 1870s. The first tomato-based ketchups didn't taste great. Over time, the recipe was developed further, riper tomatoes were used, more vinegar was added and it finally became very popular.

A: So this was more like the ketchup we know today, and the Americans soon grew to love it. But there was one major problem. It didn't flow easily out of the bottle. People had to try various tricks to make it come out. Thumping the bottom of the bottle was one way but often the ketchup would come shooting out all over the place.

A: نعم. الأوروبيون لن يأكلوها لأنهم اعتقدوا أنها سامة. كانوا يشككون فيهم لأنهم (البندورة) كانت مشرقه ولامعه ، مثل التوت السام.

J: غريب ... لكن صحيح! لذلك ظهرت أول وصفة كاتشب تعتمد على الطماطم في عام 1812 ، في الولايات المتحدة ، لكنها لم تكتسب شهرة حتى سبعينيات القرن التاسع عشر. أول كاتشب قائم على الطماطم لم يكن مذاقه رائعا . بمرور الوقت ، تم تطوير الوصفة بشكل أكبر ، وتم استخدام الطماطم الناضجة ، وأضيف المزيد من الخل وأصبح أخيرا شائعا جدا.

J: لذلك كان هذا أشبه بالكاتشب الذي نعرفه اليوم ، وسرعان ما أصبح الأمريكيون يحبونه. ولكن كانت هناك مشكلة رئيسية واحدة.

لم يتدفق بسهولة من الزجاجات. كان على الناس تجربة الحيل المختلفة لإخراجها. كان ضرب قاع الزجاجات إحدى الطرق ولكن غالبا ما كان الكاتشب يخرج في كل مكان.

Inserting a knife into the top of the bottle to help ease it out was another option, but that wasn't very satisfactory either. The problem was finally resolved in 1983 with the invention of the plastic squeeze bottle.

J: You mean the ones that go when you squeeze them?

A: Uhuh. That's the one! But there's still one problem with ketchup bottles. You can't squeeze all the sauce out of the bottle. But scientists have recently invented a gel which makes a surface slippery. If manufacturers coat the insides of the bottles with this gel, then it will stop ketchup getting stuck at the bottom. So no more wasted ketchup!

J: So that's the history of ketchup. Another fascinating thing we found out about ketchup was how the

كان إدخال سكين في الجزء العلوي من الزجاجاة للمساعدة في تخفيفها خيارا آخر ، لكن هذا لم يكن مرضيا جدا أيضا.

تم حل المشكلة أخيرا في عام 1983 مع اختراع زجاجاة الضغط البلاستيكية.

J: تقصد تلك التي تذهب عندما تضغط عليها؟

A: اه. هذا هو واحد! ولكن لا تزال هناك مشكلة واحدة مع زجاجات الكاتشب. لا يمكنك إخراج كل الصلصة من الزجاجاة.

لكن العلماء اخترعوا مؤخرا مادة هلامية تجعل السطح زلقا. إذا قام المصنعون بتغطية الأجزاء الداخلية من الزجاجات بهذا الجل ، فسوف يمنع الكاتشب من التعلق في الأسفل. لذلك لا مزيد من الكاتشب الضائع!

J: إذن هذا هو تاريخ الكاتشب. شيء رائع آخر اكتشفناه عن الكاتشب هو كيف يختلف المنتج حول العالم وفقا لبراعم التذوق المحلية.

product varies around the world according to local taste buds. So for example, ketchup-lovers in Britain and Venezuela are sold a sweeter ketchup than the Americans, who prefer their ketchup spicier and more tangy.

A: That's right. And in the Philippines they like ketchup made from a banana base. Although apparently it doesn't actually taste like bananas and they dye it red so it still looks like ketchup.

J: Red banana ketchup. Sounds kind of weird. But interestingly, ketchup sales have declined over the last few years, while other sauces have seen a big rise in sales. Market research shows that the younger generation are keener on using sauces with more healthy, fresh ingredients such as in Galayet Bandora.

على سبيل المثال ، يباع عشاق الكاتشب في بريطانيا وفنزويلا كاتشبا أكثر حلاوة من الأمريكيين ، الذين يفضلون الكاتشب أكثر توابلا وأكثر لاذعا.

ج: هذا صحيح. وفي الفلبين يحبون الكاتشب المصنوع من قاعدة الموز. على الرغم من أنه على ما يبدو لا طعم له في الواقع مثل الموز ويصبغونه باللون الأحمر لذلك لا يزال يبدو مثل الكاتشب.

J: كاتشب الموز الأحمر. يبدو غريبا نوعا ما. ولكن من المثير للاهتمام أن مبيعات الكاتشب قد انخفضت خلال السنوات القليلة الماضية ، في حين شهدت الصلصات الأخرى ارتفاعا كبيرا في المبيعات. تظهر أبحاث السوق أن جيل الشباب أكثر حرصا على استخدام الصلصات ذات المكونات الصحية والطازجة كما هو الحال في جلاية الباندورا.

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A: So who knows, maybe that will become the new ketchup?</p> <p>J: Well, there's a thought. Maybe tomato ketchup will soon become a thing of the past, just like smelly fish ketchup!</p> | <p>A: إذن من يدري ، ربما سيصبح الكاتشب الجديد؟</p> <p>J: حسنا ، هناك فكرة. ربما سيصبح كاتشب الطماطم قريبا شيئا من الماضي ، تماما مثل كاتشب السمك ذو الرائحة الكريهة!</p> |
| <p>Answers</p> <p>Students tick sentences 1, 3, 4, 5 and 6</p> | |

- SB:62 / Exercise 7

Answers and Audio script 5.9

croissant, falafel, gnocchi, guacamole, lasagne, mayonnaise,

meringue, mustard, pretzel, quiche, schnitzel

- WB: page 50 / EX: 1

Audio script 5.10

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>H: Welcome to this week's Tasty Bites podcast. I'm Heba ...</p> <p>S: ... and I'm Samar.</p> | <p>H: مرحبا بكم في بودكاست Tasty Bites لهذا الأسبوع. أنا هبة...</p> <p>S: ... وأنا سمر.</p> |
| <p>H: In our programme, we look at some of the popular food dishes around the world, why they are popular and of course, how you can</p> | <p>H: في برنامجنا ، نلقي نظرة على بعض أطباق الطعام الشعبية في جميع أنحاء العالم ، ولماذا تحظى بشعبية ،</p> |

make them yourself. Today, we turn our attention to something that British people have been putting on their bread and toast for hundreds of years.

S: What's that Heba? Honey? Cheese? Jam?

H: No, it's marmalade. Now for those of you who do not know what marmalade is, it's a kind of thick puree made with lots of oranges and lots of sugar to make it sweet.

S: But Heba, oranges don't grow in Britain, so why is it so popular there?

H: Well, in the fifteenth century, Britain had a lot of trade with Portugal, which as you know, is in the south of Europe. The British imported a popular paste that the Portuguese made from a fruit called quince, which in Portuguese is

وبالطبع ، كيف يمكنك صنعها بنفسك. اليوم ، نوجه انتباهنا إلى شيء كان الشعب البريطاني يضعه على خبزه وخبز التوست منذ مئات السنين.

S: ما هذه هبة؟ عسل؟ جبن؟ مربى؟

H: لا ، إنه مربى البرتقال. الآن لأولئك منكم الذين لا يعرفون ما هو مربى البرتقال ، إنه نوع من الهريس السميك المصنوع من الكثير من البرتقال والكثير من السكر لجعله حلوا.

S: لكن هبة، البرتقال لا ينمو في بريطانيا، فلماذا يحظى بشعبية كبيرة هناك؟

H: حسنا ، في القرن الخامس عشر ، كان لبريطانيا الكثير من التجارة مع البرتغال ، والتي كما تعلمون ، تقع في جنوب أوروبا. استورد البريطانيون عجينة شهيرة صنعها البرتغاليون من فاكهة تسمى السفرجل ، والتي هي باللغة البرتغالية مارميلو.

marmelo. The British called these marmalades.

S: But isn't marmalade made from oranges, not quince?

H: Yes, it is now. Orange marmalade is believed to have started in the eighteenth century, when a Scottish trader bought some oranges from a Spanish boat that had stopped in the town of Dundee. The oranges were from Seville. The Scottish trader's wife found that the Seville oranges were not good to eat like usual oranges. They were tough and not sweet at all, so she decided to try cooking with them. Perhaps that would be nicer to eat! So she peeled the fruit, sliced it and boiled it with sugar. The result was orange marmalade, and it was very good! It soon became very popular and they started to sell their marmalade around the world. The British Navy even began to give it to their sailors,

سمى البريطانيون هذه مربى البرتقال.

S: لكن أليس مربى البرتقال مصنوعا من البرتقال وليس السفرجل؟

H: نعم ، إنه الآن. يعتقد أن مربى البرتقال بدأ في القرن الثامن عشر ، عندما اشترى تاجر اسكتلندي بعض البرتقال من قارب إسباني توقف في بلدة دندي. كان البرتقال من إشبيلية. وجدت زوجة التاجر الاسكتلندي أن برتقال إشبيلية لم يكن جيدا للأكل مثل البرتقال المعتاد. كانت قاسية وليست حلوة على الإطلاق ، لذلك قررت تجربة الطهي معهم. ربما سيكون ذلك أجمل لتناول الطعام! لذلك قشرت الفاكهة وقطعتها إلى شرائح وغليتها بالسكر. وكانت النتيجة مربى البرتقال ، وكانت جيدة جدا! سرعان ما أصبحت شائعة جدا وبدأوا في بيع مربى البرتقال في جميع أنحاء العالم. حتى أن البحرية البريطانية بدأت في إعطائها لبحارتها ، حيث اعتقدوا أن مربى البرتقال يحتوي على فيتامينات تمنع البحارة من الإصابة

as they believed that marmalade contained vitamins which stopped the sailors from getting ill when they were away on long journeys.

S: So is marmalade made in the same way today?

H: Yes, it is still traditional to make marmalade with oranges from Seville, although you can also make it from other oranges and even lemons. When you peel the fruit, you keep some of the peel when you boil it with sugar. This helps to stop it being too runny so you can be put it on toast. But essentially, all you need is about a kilo of oranges, some water, some sugar and a little butter.

S: That sounds easy. And if you fancy trying to make marmalade yourself, look at our website where you can find all the ingredients and

بالمرض عندما يكونون بعيدا في رحلات طويلة.

S: إذن هل يصنع مربى البرتقال بنفس الطريقة اليوم؟

H: نعم ، لا يزال من التقليدي صنع مربى البرتقال بالبرتقال من إشبيلية ، على الرغم من أنه يمكنك أيضا صنعه من البرتقال الآخر وحتى الليمون.

عندما تقشر الفاكهة ، فإنك تحتفظ ببعض القشرة عند غليها بالسكر. هذا يساعد على منعه من أن يكون سائلا جدا حتى تتمكن من وضعه على الخبز المحمص. لكن في الأساس ، كل ما تحتاجه هو حوالي كيلو من البرتقال وبعض الماء وبعض السكر وقليل من الزبدة.

S: هذا يبدو سهلا. وإذا كنت ترغب في محاولة صنع مربى البرتقال بنفسك ، فراجع موقعنا على الإنترنت حيث يمكنك العثور على جميع المكونات

a recipe for making the tastiest marmalade!

ووصفة لصنع ألد مربى للبرتقال!

Answers

oranges, sugar, water, butter

• Exercise 4.

Answers and Audio script 5.11

1 generous – generosity

2 photograph – photographic

3 speculate – speculation

4 judgement – judgemental

5 access – accessible

• Exercise 5.

Answers and Audio script 5.12

1 physical – physically

2 motivate – motivation

3 medicine – medicinal

4 punish – punishment

5 evolve – evolution

• SB: page 63 / EX: 2

Audio script 5.13

E = Eman G = Ghada M = Miriam

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>E: We need to start thinking about what we're going to do for dinner tonight. We could stay in and have a takeaway or we could go out somewhere.</p> | <p>E: نحن بحاجة إلى البدء في التفكير فيما سنفعله لتناول العشاء الليلة. يمكننا البقاء في الداخل والحصول على الوجبات الجاهزة أو يمكننا الخروج في مكان ما.</p> |
| <p>G: I'm easy. You guys decide.</p> | <p>G: أنا موافق. أنتم يا رفاق قررور.</p> |
| <p>E: What about you, Miriam? What would you like to do?</p> | <p>E: ماذا عنك يا ميريام؟ ماذا تحب أن تفعل؟</p> |
| <p>M: I'd prefer to go out rather than stay in. Mmm ... No, actually, let's stay in and get a takeaway. I haven't had a takeaway for ages.</p> | <p>M: أفضل الخروج بدلا من البقاء. ممم ... لا ، في الواقع ، دعنا نبقى ونحصل على الوجبات الجاهزة. لم يكن لدي الوجبات الجاهزة منذ زمن طويل.</p> |
| <p>E: OK. That suits me. I'm definitely up for getting a takeaway, too. I'm not really in the mood for going out. It's been a busy week and I'm pretty tired.</p> | <p>E: حسنا. هذا يناسبني. أنا بالتأكيد مستعد للحصول على الوجبات الجاهزة أيضا. أنا لست حقا في مزاج للخروج. لقد كان أسبوعا مزدحما وأنا متعب جدا.</p> |

G: All right then. Cool. So let's think ... what shall we get? There's the Mexican place, Los Amigos. They do amazing food there – tacos and stuff – or ... what else? There's the Burger Shack? You know, the one that's just opened.

E: Yes, or there's that Italian place. I've heard the pizzas there are pretty awesome.

G: OK. Well, given the choice, I'd rather go for the Mexican or the Burger Shack than the Italian because I went there the other day so I wouldn't mind trying somewhere different.

E: So it's between the Mexican and the Burger Shack. Miriam, it's your call. Which do you prefer?

M: Erm Tricky one. Erm ... Er ... Erm ...

G: حسنا إذن. لذلك دعونا نفكر ... ما الذي سنحصل عليه؟ هناك المكان المكسيكي ، لوس أميجوس. يفعلون طعاما رائعا هناك - سندويشات التاكو والأشياء - أو ... ماذا غير ذلك؟ هناك برجر شاك؟ كما تعلمون ، الذي تم فتحه للتو.

E: نعم، أو هناك ذلك المكان الإيطالي. لقد سمعت البيتزا هناك رائعة جدا.

G: حسنا. حسنا ، بالنظر إلى الاختيار ، أفضل الذهاب إلى المكسيكي أو برجر شاك بدلا من الإيطالي لأنني ذهبت إلى هناك في اليوم الآخر ، لذا لا أمانع في المحاولة في مكان مختلف.

E: إذن هو بين المكسيكي وبرجر شاك. ميريام ، مارأيك. أيهما تفضل؟

M: صعب واحد.....

G: OK. Let me help you. Close your eyes. So, do you fancy a nice burger with smoky barbecue sauce, with a crunchy salad and some lovely salty chips dipped in mayonnaise?

M: Mmm! That sounds VERY tempting!

E: Or ... do you fancy Mexican tacos with juicy chicken, topped with creamy guacamole, some fiery salsa and a squeeze of tangy lime?

M: I like the sound of that, too! So, Burger or Mexican. I like them both equally. Erm ... Hmm Er ...

G: A decision some time this year would be good.

M: OK, OK. I'd rather you didn't pressurise me.

G: Sorry ...

M: OK. So ... What's it to be?

Tacos or burgers? I think I have a

G: حسنا. دعني أساعدك. أغلق عينيك. لذا ، هل ترغب في تناول برجر لطيف مع صلصة الشواء المدخنة ، مع سلطة مقرمشة وبعض رقائق البطاطس المالحة الجميلة المغموسة في المايونيز؟

M: مممم! هذا يبدو مغريا جدا!

E: أو ... هل ترغب في سندويشات التاكو المكسيكية مع الدجاج العصير ، مغطاة بالجواكامولي الكريمي ، وبعض الصلصة النارية وعصر الليمون المنعش؟

M: أنا أحب صوت ذلك أيضا! لذلك ، برغر أو المكسيكي. أنا أحبهما على حد سواء. ... هممم

G: اتخاذ قرار في وقت ما من هذا العام سيكون جيدا. (تاخير)

M: حسنا، حسنا. أفضل ألا تضغط علي.

G: آسف ...

M: حسنا. حتي... ماذا سيكون؟ سندويشات التاكو أو البرغر؟

| | |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| slight preference for ... a burger! No, I mean, Mexican, yes! | أعتقد أن لدي تفضيل لطيف ل ... برجر! لا ، أعني ، مكسيكي ، نعم! |
| E: Come on – quick! Let’s order, before she changes her mind! | E: هيا - بسرعة! دعونا نطلب ، قبل أن تغير رأيها! |
| Answers | |
| Mexican food | |

- WB: page 51 / EX: 4

Audio script 5.15

S = Suha N = Nour

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| S: Which do you prefer, Nour? Tea or coffee? | S: أيهما تفضلين يا نور؟ شاي أم قهوة؟ |
| N: Both, please! | N: كلاهما، من فضلك! |
| S: Oh, that’s hilarious. Make a decision or make it yourself, funny girl. | S: أوه ، هذا مضحك. اتخذ قرارا أو اجعله نفسك ، فتاة مضحكة. |
| N: Whatever you prefer. I like them both equally. | N: كل ما تفضله. أنا أحبهما على حد سواء. |
| S: OK ... Here you go. | S: حسنا ... تفضلي. |
| N: Thanks. Urgh! What’s this? It tastes awful. | N: شكرا.! ما هذا؟ طعمها فظيع. |
| S: I call it ‘cof-tea’ – half coffee, half tea. You did say it was my call. | S: أسميها "كوف شاي" - نصف قهوة ونصف شاي. لقد قلت إنها كانت 'طلبي. |

| | |
|------------------------------------|--------------------------|
| N: I suppose I deserved that. | N: أفترض أنني أستحق ذلك. |
| Answers | |
| 2 Whatever 3 equally 4 call | |

- SB: pages 68–69 / EX: 6

Audio script CS1.2

| | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A: I've just been on the Shakespeare website that you recommended – it's incredible. Apparently, he invented between two and three thousand words!</p> | <p>A: لقد كنت للتو على موقع شكسبير الذي أوصيت به - إنه أمر لا يصدق. على ما يبدو ، اخترع ما بين ألفين وثلاثة آلاف كلمة!</p> |
| <p>B: I know, but it is likely that he didn't actually 'invent' all the words we think he did. With many of the ones we think were new, it was just that he was the first to put them in a play. Luckily, the printing press had just been invented and so Shakespeare's works could be circulated and we can enjoy them now. But whatever the truth is, he brought a lot of new words into the recorded language, and it's said that about 1,700 of them are commonly used today.</p> | <p>B: أعرف ، لكن من المحتمل أنه لم "يخترع" في الواقع كل الكلمات التي نعتقد أنه فعلها. مع العديد من تلك التي نعتقد أنها جديدة ، كان فقط أنه كان أول من وضعها في مسرحية. لحسن الحظ ، كانت المطبعة قد تم اختراعها للتو وبالتالي يمكن تداول أعمال شكسبير ويمكننا الاستمتاع بها الآن. ولكن مهما كانت الحقيقة ، فقد جلب الكثير من الكلمات الجديدة إلى اللغة المسجلة ، ويقال إن حوالي 1700 منها شائعة الاستخدام اليوم.</p> |

A: So, with the really 'new' words, how on earth did he invent them? I don't understand.

B: He used a technique which we call 'coining' words. He made up new words by combining different words, or just changing the form of words from nouns to verbs and adjectives with suffixes. He sometimes 'borrowed' words from different languages. I read an article which described him as 'linguistically playful' – I like that! He played around with words to make them do what he wanted! He made 'lonely' from 'lone' which adds a sense of sadness to being alone. What a vivid imagination!

A: Right – and 'bloodstained' comes from blood and stain. So clever! I'd always thought that the words Shakespeare created were quite literary – like 'disheartened', you know - disappointed ... What I

A: إذن ، مع الكلمات "الجديدة" حقا ، كيف اخترعها على الأرض؟ لا أفهم.

B: لقد استخدم تقنية نسميها كلمات "الصوغه". لقد ابتكر كلمات جديدة من خلال الجمع بين كلمات مختلفة ، أو مجرد تغيير شكل الكلمات من الأسماء إلى الأفعال والصفات مع اللواحق. كان أحيانا "يستعير" كلمات من لغات مختلفة. قرأت مقالا وصفه بأنه "مرح لغويا" - يعجبني ذلك! لقد تلاعب بالكلمات لجعلهم يفعلون ما يريد! لقد جعل "وحيدا" من "وحيد" مما يضيف إحساسا بالحزن إلى الوحدة. يا له من خيال حي!

A: صحيح - و "ملطخة بالدماء" تأتي من الدم والبقع. ذكي جدا! لطالما اعتقدت أن الكلمات التي ابتكرها شكسبير كانت أدبية تماما - مثل "محبط" ، كما تعلمون - بخيبة أمل ...

didn't realise was that he created a lot of very simple and important basic words too – like for example 'bedroom'.

B: Yeah – and in addition to that he made up some words that we think are very modern, like 'zany' – you know, a bit eccentric or strange, and 'rant' – to shout about something, get something off your chest.

A: Well, I didn't know about those!

ما لم أدركه هو أنه ابتكر الكثير من الكلمات الأساسية البسيطة والمهمة أيضا - مثل "غرفة النوم" على سبيل المثال.

B: نعم - بالإضافة إلى أنه اختلق بعض الكلمات التي نعتقد أنها حديثة للغاية ، مثل "فكاهي" - كما تعلمون ، غريب الأطوار أو غريب بعض الشيء ، و "صخب" - للصراخ حول شيء ما ، أخرج شيئا من صدرك.

A: حسنا ، لم أكن أعرف عن هؤلاء!

Answers

1 2,000 and 3,000

2 printing press

3 1,700

4 coining

5 bedroom

6 shout about something to get it off our chest

• Exercise 8

Audio script CS1.3

B: What's that?

A: A puzzle to guess some of the most common phrases coined by

B: ما هذا؟

A: لغز لتخمين بعض العبارات الأكثر شيوعا التي صاغها شكسبير.

Shakespeare. We use them without ever thinking that we're quoting him. Kind of amazing, no?

B: I haven't seen it. Let's give it a go!

A: All right then ... Look at the first clue: a yellow heart.

B: Easy – that's 'heart of gold', meaning that someone is really kind.

A: Yes! And what about this one?

B: It's a jar of something – is it pickled onions or something?

A: You're right – the phrase is 'in a pickle'!

B: Of course – meaning 'I've got a bit of a problem'. The next one has got to be 'full circle' as in – 'we've come full circle', returned to the beginning. But what's the one with the teeth?

A: This morning, you nearly missed the train, didn't you? But you caught it by ...

نستخدمها دون التفكير في أننا نقتبس منه. نوع من المدهش ، أليس كذلك؟

B: لم أراه. دعنا نجربها!

A: حسنا إذن ... انظر إلى الدليل الأول: قلب أصفر.

B: سهل - هذا هو "قلب الذهب" ، مما يعني أن شخصا ما لطيف حقا.

A: نعم! وماذا عن هذا؟

B: إنه جرة من شيء ما - هل هو بصل مخلل أم شيء من هذا القبيل؟

A: أنت على حق - العبارة هي "في مازق"!

B: بالطبع - بمعنى "الذي مشكلة صغيرة". يجب أن تكون الدائرة التالية "دائرة كاملة" كما في - "لقد وصلنا إلى دائرة كاملة" ، وعادت إلى البداية. ولكن ما هو الشخص ذو الأسنان؟

A: هذا الصباح ، كدت يفوتك القطار ، أليس كذلك؟ لكنك اشتعلت من قبل ...

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>B: 'the skin of my teeth!' OK! This next one is tricky – are those ducks?</p> <p>A: No – they're geese!</p> <p>B: Well, go on ... I'm waiting with bated breath...</p> <p>A: Oh, ha ha! It's a 'wild goose chase.' You know – trying to find something that's impossible – like catching wild geese.</p> <p>B: Hmm ... Never heard of it.</p> | <p>B: "جلد وصبر!" موافق! هذا التالي صعب - هل هؤلاء البط؟</p> <p>A: لا - إنهم أوز!</p> <p>B: حسنا ، استمر ... أنا أنتظر بأنفاس متقطعة...</p> <p>A: أوه ، ها ها! إنها "مطاردة أوزة برية". أنت تعرف - محاولة العثور على شيء مستحيل ... مثل اصطياد الأوز البري.</p> <p>B: هم ... لم أسمع عن ذلك مطلقاً.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Answers

- 1 If you have a heart of gold, you are really kind.
- 2 It means you have got a bit of a problem.
- 3 It means something has returned to the beginning.
- 4 It means trying to find something that is impossible.
- 5 It means you just managed to do something: just in time.

- SB: pages 70–71 / EX: 6

Audio script LS1.2

M = Maher F = Fari

| | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>M: You've always got your head in a book, Farid. What is it this time? I'm guessing it's something classic as usual!</p> | <p>M: دائما ما يكون رأسك في كتاب يا فريد. ما هي هذه المرة؟ أعتقد أنه شيء كلاسيكي كالمعتاد!</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

F: Well, you're right – it's a novel from 1847 – it's a classic love story, in my opinion at least.

M: You mean, a beautiful girl meets a handsome man, and after a few difficulties, they live happily ever after?

F: Not at all. It's Wuthering Heights by Emily Brontë. I've read it before but I love it, so I'm rereading it.

M: Emily Brontë? But she wrote that romantic book about the poor girl who meets a rich man. It's a typical romantic book.

F: You are SO wrong, Maher. You're thinking of Jane Eyre by her sister, Charlotte Brontë. No, Wuthering Heights is very different. It's about the love between Catherine and Heathcliff . But it's ironic that Heathcliff is neither rich nor kind.

F: حسنا ، أنت على حق - إنها رواية من عام 1847 - إنها قصة حب كلاسيكية ، في رأيي على الأقل.

M: تقصد ، فتاة جميلة تلتقي برجل وسيم ، وبعد بعض الصعوبات ، يعيشون في سعادة دائمة؟

F: لا على الإطلاق. إنها مرتفعات ويزرينج بواسطة إميلي بروننتي. لقد قرأته من قبل ولكنني أحبه ، لذلك أعيد قراءته.

M: إميلي بروننتي؟ لكنها كتبت هذا الكتاب الرومانسي عن الفتاة الفقيرة التي تلتقي برجل غني. إنه كتاب رومانسي نموذجي.

F: أنت مخطئ جدا يا ماهر. أنت تفكر في جين آير من قبل أختها شارلوت بروننتي. لا ، مرتفعات ويزرينج مختلفة جدا. إنه عن الحب بين كاترين وهيثكليف . لكن من المفارقات أن هيثكليف ليس غنيا ولا لطيفا.

M: What do you mean by ironic?

F: Well, usually the men in romantic books are rich and kind. In fact, Heathcliff is cruel and a bit mad! You don't expect that, so it's ironic.

M: OK, I'm with you. So, why does Catherine love him?

F: Well, Heathcliff was an orphan and is adopted by Catherine's father. Catherine's brother Hindley does not like Heathcliff and bullies him, but when Hindley goes away to college, Catherine and Heathcliff become best friends. Then when their parents die, Hindley becomes the master of the house and soon marries a woman called Frances. But Hindley and Frances are cruel to Heathcliff and do not want him in their home.

M: But Catherine still loves Heathcliff, I suppose?

M: ماذا تقصد بالسخرية؟

F: حسنا، عادة ما يكون الرجال في الكتب الرومانسية أغنياء وطيبين. في الواقع، هيثكليف قاسي ومجنون بعض الشيء! أنت لا تتوقع ذلك، لذلك من المثير للسخرية.

M: حسنا، أنا معك. إذن، لماذا تحبه كاترين؟

F: حسنا، كان هيثكليف يتيما وتبناه والد كاترين. شقيق كاترين هيندلي لا يحب هيثكليف ويتمر عليه، ولكن عندما يذهب هيندلي إلى الكلية، تصبح كاترين و هيثكليف أفضل أصدقاء.

ثم عندما يموت أباهم، يصبح هندلي سيد المنزل وسرعان ما يتزوج من امرأة تدعى فرانسيس. لكن هندلي وفرانسيس قاسيان على هيثكليف ولا يريدانه في منزلهما.

M: لكن كاترين لا تزال تحب هيثكليف، على ما أعتقد؟

F: Yes. Catherine and Heathcliff spend all their time together on the moors until Catherine meets a rich family called the Lintons, who have a son called Edgar.

M: OK. So I assume Edgar wants to marry Catherine?

F: Exactly – and you must remember that in those days, women did not always marry for love. They married a man who had money and could look after them. Not many women worked or had jobs. Edgar is rich, and Heathcliff isn't.

M: So where are you up to now?

F: Well, Catherine has just married Edgar and after his parents die, Edgar becomes the master of the house called Thrushcross Grange. Meanwhile, Heathcliff has disappeared. Nobody knows where he has gone. Then one day, he

F: نعم. تقضي كاثرين و هيثكليف كل وقتهم معا على المستنقعات حتى تلتقي كاثرين بعائلة ثرية تسمى Lintons ، ولديها ابن يدعى إدغار.

M: حسنا. لذلك أفترض أن إدغار يريد الزواج من كاثرين؟

F: بالضبط – ويجب أن تتذكر أنه في تلك الأيام، لم تكن النساء يتزوجن دائما من أجل الحب. تزوجا من رجل لديه المال ويمكنه الاعتناء بهما. لا تعمل الكثير من النساء أو يعملن. إدغار غني ، و هيثكليف ليس كذلك.

M: إذن أين أنت حتى الآن؟

F: حسنا ، تزوجت كاثرين للتو من إدغار وبعد وفاة والديه ، أصبح إدغار سيد المنزل المسمى Thrushcross Grange. في هذه الأثناء ، اختفى هيثكليف. لا أحد يعرف أين ذهب. ثم في يوم من الأيام ، ظهر فجأة وزار كاثرين.

suddenly appears and visits Catherine.

M: So I suppose he still loves Catherine?

F: Yes, Heathcliff and Catherine love each other very much, but they know they cannot be married. The book becomes very dark. I won't tell you what happens at the end, but many people die and Heathcliff becomes very cruel. He feels he has been very badly treated, and he wants his revenge.

M: OK, it sounds good! Do let me have it when you're finished, Farid.

F: Will do – you'll love it.

M: إذن أفترض أنه لا يزال يحب كاترين؟

F: نعم ، هيثكليف وكاترين يحبان بعضهما البعض كثيرا ، لكنهما يعرفان أنهما لا يمكن أن يتزوجا. يصبح الكتاب مظلمًا جدًا. لن أخبرك بما يحدث في النهاية ، لكن الكثير من الناس يموتون ويصبح هيثكليف قاسيا للغاية. إنه يشعر أنه عومل معاملة سيئة للغاية ، ويريد الانتقام.

M: حسنا ، يبدو جيدا! دعني أحصل عليه عندما تنتهي يا فريد.

F: سوف تفعل - ستحبه.

Answers

1 He has just read Extract 1.

2 Catherine loves a man who is not rich or handsome. He is cruel and unkind.

3 Suggested: He loves the book which he says is different to most romantic books because Catherine loves Heathcliff, who is cruel and not kind. Heathcliff feels he has been badly treated and wants revenge.

الحمد لله رب العالمين